

O C I A L



CONRADO W. MASSAGUER, Director

Esta versión digital ha sido realizada por la **Dirección de Patrimonio Documental** de la **Oficina del Historiador de La Habana** con fines de investigación no comerciales, como parte del proyecto de colaboración internacional con la **Universidad de California, Los Angeles (UCLA)**.

**Proyecto**

“Digitalización y acceso digital a la revista Social”

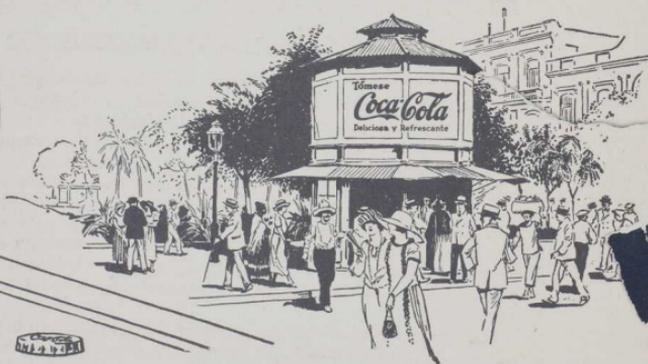
nota legal



Perfil institucional en Facebook

Patrimonio Documental  
Oficina del Historiador

El brillante sol que embellece los hermosos paisajes de Cuba también dá el calor que nos hace sedientos y nos obliga a pedir algo que calme la sed. En los parques y en casi todas las esquinas encontrará Vd. un lugar donde satisfacer la sed deliciosamente con Coca-Cola, la bebida efervescente y sabrosa.



Tome

**Coca-Cola**  
TRADE MARK REGISTERED

Deliciosa y Refrescante

The Coca-Cola Company, Habana—Santiago



Victrola No. 260  
\$150  
Caoba o Nogal



Victrola No. 100  
\$150  
Caoba, Roble o Nogal



Victrola No. 215  
\$150  
Caoba, Roble o Nogal

## Cualesquiera que sean sus aspiraciones musicales hay una Victrola que las satisfará ampliamente

La Victrola se hace en veintiun modelos diferentes, con una gran variedad de diseños, tamaños y precios. Pero tenga muy presente que no toda máquina parlante de gabinete es una Victrola. Una cosa es construir un gabinete, y otra cosa es hacer un instrumento verdaderamente musical en todos sus detalles.

Es en este punto donde los conocimientos técnicos y la experiencia de muchos años tienen un valor inapreciable, y cuando se dice que es una Victrola, es lo mismo que decir que el instrumento está hecho por la Compañía Victor, la cual se ha dedicado por espacio de más de un cuarto de siglo a la fabricación de máquinas parlantes, construídas especialmente para tocar los Discos Victor.

Todos estos factores se manifiestan de una manera tangible en la belleza de construcción, en la perfecta reproducción de la música, y en la satisfacción amplia y exquisita que proporciona la Victrola, así como en los muchos años de servicio que presta esta máquina parlante. A Ud. le conviene mucho estar absolutamente seguro de que el instrumento que compra es una Victrola legítima. Cuestan de \$25 a \$1500. Escríbanos pidiendo catálogos.



"LA VOZ DEL AMO"  
REG. U.S. PAT. OFF. MARCA INDUSTRIAL REGISTRADA

# Victrola

REG. U.S. PAT. OFF. MARCA INDUSTRIAL REGISTRADA

Estas marcas de fábrica de la Victor aparecen en la tapa de los instrumentos y en la etiqueta de los discos  
Victrola Talking Machine Company, Camden, N.J. U. de A.

# LINCOLN

## LA OBRA MAESTRA DE HENRY FORD

El éxito material que ha acompañado a Henry Ford es la consecuencia lógica de los esfuerzos bien coordinados de un cerebro privilegiado y una voluntad indómita.

Satisfecha en demasía su ambición de riquezas se ha servido de los ilimitados recursos de su poderosa empresa para crear en el Lincoln una máquina que haga impeccedera su fama de constructor del mejor automóvil de su tiempo.



*Pida una demostración a cualquier agente Ford.*

# EN ESTE NÚMERO

## LA PORTADA.

MASSAGUER.—El glorioso Veinte.

## LITERATURA.

JOSÉ VASCONCELOS.—La Revulsión de la Energía.  
 FRANCISCO CONTRERAS.—Las Revistas Jóvenes.  
 JAIME TORRES BODET.—Las Tres Hermanas de la Reina.—(Poesía).  
 ALEJANDRO SUX.—Ante la mirada pálida de Nahuacotl.  
 ENRIQUE SERPA.—El Arbol.—(Poesía).  
 GABRIELA MISTRAL.—Bertha Singerman.—(Poesía).  
 FERENC MOLNAR.—Memorias.  
 JOSE SANTOS CHOCANO.—El Zapatero de la Cenicienta.—(Poesía).  
 A. S. BUSTAMANTE Y MONTORO.—Un libro sobre Robert Bacon.  
 VENTURA GARCIA CALDERÓN.—Hadas.—(Poesía).  
 AGUSTIN ACOSTA.—Los últimos instantes de Pierrot.—(Poesía).  
 (Ilustración de Jesús Castellanos Pérez).  
 ARTURO CANCELA.—El gato con botas.  
 ROIG DE LEUCHSENRING.—Los Maridos que no salen de noche.  
 FRANÇOIS G. DE CISNEROS.—El Grumete.—(Cuento).

LUIS GUIMARAES.—Diamantes.—(Poesía) 48  
 CAROLINA PONCET.—José Jacinto Milanés 54  
 GRACIELLA GARBALOSA.—Salterio.—(Poesía). 72

## GRABADOS ARTISTICOS.

13 MASSAGUER.—Francisco de Arce.—(Caricatura). 7  
 14 " —¿Fuma Ud?—(Acuarela). 11  
 " —Melcnitas.—(Sketches) 44  
 17 " —Aurelio Alvarez.—(Caricatura) 78  
 18 HOWARD CHANDLER CHRISTY.—Los señores Coolidge.—(Oleos) 24  
 18 MANTILLA.—(Oleos) 27  
 20 ARTHUR FREEDLANDER.—(Retratos) 28  
 20 BARR Y DROIL.—(Carteles) 35  
 25 JEAN GABRIEL DOMERGUE.—Eva.—(Oleo) 42

## OTRAS SECCIONES.

29 NOTAS DE LA DIRECCION 7  
 GRAN MUNDO.—(Retratos) 37  
 31 S. M. LA MODA.—(Crónicas y figurines) 57  
 ARTE ARQUITECTONICO. 72  
 33 CINE.—(Retratos y escenas) 67  
 DECORADO INTERIOR.—(La Alfombra) 51  
 34 NOS VEREMOS EN. (Índice de espectáculos) 52  
 CALENDARIO SOCIAL 76  
 36 SOLO PARA CABALLEROS (Modas masculinas) 79  
 43 ARTICULOS DE IMPORTACION.—(Caricaturas extranjeras) 81

Esta revista se publica en la ciudad de la Habana, (República de Cuba) por SOCIAL, COMPAÑIA EDITORA. Conrado W. Massaguer, Presidente; Alfredo T. Quílez, Vice-Presidente; Dr. Mario Núñez Mesa, Secretario-Tesorero; José Massaguer, Vice, Tesorero; Dr. Emilio Roig de Leuchsenring, Vice-Secretario. Oficinas: Avenida de Almendares esquina a Bruzón. Teléfono M-4732. Oficina en New York: Hotel McAlpin 3er. piso. Carlos Pujol, Representante. Suscripciones: Un año: \$4 (en los países no comprendidos en nuestro tratado postal: \$4-50.) Certificada: \$1-00 más al año. Número atrasado: 80 cts. Los pagos en moneda nacional o de los EE. UU. Registrada como correspondencia de segunda clase en la Oficina de Correos, y acogida a la franquicia postal.

ALFREDO T  
 QUÍLEZ  
 GERENTE GENERAL.

EMILIO ROIG DE  
 LEUCHSENRING  
 DIRECTOR LITERARIO



**"Standard"**  
EFECTOS SANITARIOS



Idealmente bello es el contraste que ofrece en la cocina moderna el Fregadero "Standard" de doble escurridera.

Exija la marca "Standard" - que es una garantía- y rechace calidades inferiores que pronto demuestran lo que son.

De venta por: ANTONIO RODRIGUEZ; PURDY & HENDERSON TRADING COMPANY; JOSE ALIO & Cia., S. en C.; PONS, COBO Y Cia.; y principales casas del interior.

**Standard Sanitary Mfg. Co.**

PITTSBURGH, Pa.

OFICINA EN LA HABANA:

EDIFICIO DEL BANCO DE CANADA No. 518. TEL. M-3341



## NOTAS DE LA DIRECCIÓN

DE ALEJANDRO SUX

De este brillante escritor, que honra desde hace años con sus valiosísimos trabajos las letras hispanoamericanas, publicamos en el presente número un fragmento del prefacio de un capítulo de la novela *El Asesino Sentimental* que tiene en preparación y nos ha enviado expresamente para que SOCIAL anticipe a los lectores de América esta novedad literaria.

Además, le ha escrito a nuestro director general Sr. Massaguer la siguiente carta en la que juzga su libro de caricaturas *Gignol*:

París 23 Abril de 1924  
Señor Conrado Walter Massaguer.

La Habana Cuba.

Amigo mío:

Puesto que nuestro amigo García Monge ha servido de guión entre Ud. y yo, amigo debo llamarle, y no de otra manera.

Su *Gignol* me llegó hace un mes, pero, andando de la Seca a la Meca, no tuve ocasión de acusarle recibo, si quiera, como era mi deber; Vd. que sabe reír, sabrá perdonar, perdóneme, que lo merezco.

Y ahora, al grano:

Hace mucho tiempo que deseo escribir algo bien pensado sobre la caricatura, en mi opinión el único arte plástico en el cual el autor pone elementos intelectuales extranjeros a la visión pictórica o volumínea directa, pero aquí, con franqueza, los caricaturistas son ricos de ingenio para los textos que acompañan, comentan o explican a los dibujos, pero, paupérrimos en general en cuanto a líneas intencionadas. España sí tiene algunos, Inglaterra muy buenos, y para regocijo de los hispanoamericanos, contamos con Vd. que ya es celebridad, con Maribona, que hace grandes progresos y con Toño Salazar, que está haciendo "caricaturas estilizadas y decorativas", Cabral que parece inagotable, Sirio, Cao... ¡y cuántos que olvido!

¿Qué puedo decirle en una carta? Tiene Vd. una pupila traviesa y un lápiz seguro, amigo Massaguer, sin pretender innovaciones pretenciosas, si gue Vd. la buena tradición con un talento fresco y feliz, con una línea elegante y limpia y una intención que no llega a la maldad sangrienta. Sus ca-



DR. FRANCISCO DE ARCE

*Abogado, diplomático, periodista y literato que ha hecho famoso el seudónimo de Alvaro de Heredia con que firma casi todos sus trabajos. Este amigo muy estimado y colaborador asiduo de nuestra revista se encuentra actualmente en la Habana donde está siendo objeto de colososas muestras de admiración y afecto.*

(Caricatura de Massaguer.)

ricaturas no le procurarán duelos, y es mejor que así sea puesto que su manera alegre de juzgar a sus modelos, prueba que Vd. goza de una buena salud.

Me gustan todas, pero prefiero Mimi Auggia, Alfonso XIII, Bernard Shaw, Eddy Cantor, Clemenceau, d'Annunzio, Anatole France, William Hart, Rudyard Kipling, Padereviski, Don Ramón del

Valle Inclán y Wilson, que es verdadera "trouvaile".

...Y como parece que soy "incarcaturizable", me gustaría que Vd. ensayase, si alguna vez me procura el placer de estrechar su mano y decirle de viva voz todas las simpatías que Vd. me inspira y toda la admiración que tengo por su arte.



Hasta vernos, pues, le tiendo la dos manos a través del "gran charco" rogándole que las apriete fuerte.

Alejandro Sux

#### UN COSTUMBRISTA ARGENTINO

Para deleite de nuestros lectores reproducimos hoy dos deliciosos artículos del muy notable literato argentino Roberto Gache que en su libro *Glosario de la Farsa Urbana*, ha recogido, en artículos llenos de fina y sutil ironía, cuadros de costumbres de Buenos Aires, reviviendo con ello una muy fecunda y gloriosa tradición en las letras castellanias, hoy solo continuada en España y América por muy contados escritores, entre los cuales figura, sin duda, en primera línea Roberto Gache.

#### DE VENTURA GARCIA CALDERÓN

Con amable carta hemos recibido de Ventura García Calderón una muy bella y original poesía que insertamos en este número.

De sobra es conocido en América y España este insigne escritor que con su hermano Francisco dirigió aquella inolvidable *Revista de América*. Pensador de rara extirpe, como lo calificó Zaldumbide, cronista refinado y aristocrático, que en *Friolamente* nos relata con amenidad y sutileza encantadoras la vida, cosas y hombres de París, crítico que en *Semblanzas de América* analiza sagaz y profundamente el carácter y la obra de Darío, Rodó y otros escritores representativos de nuestro Continente; cuentista que en *Dolorosa* y *Desnuda Realidad* sabe arrancar a la vida sus tragedias íntimas de amor y dolor, y poeta de elegancia en la forma e inspiración y sentimiento en el fondo, Ventura García Calderón es uno de los jóvenes maestros contemporáneos de Ame-



ALEJANDRO SUX

rica, que ocupa asimismo un puesto excepcional y merecido en las letras castellanias.

#### FRANCISCO CONTRERAS

Desde París, donde reside habitualmente hace ya muchos años nos envía este insigne escritor chileno la interesante crónica sobre las revistas jóvenes francesas que leerán nuestros lectores en otra página del presente número.

Desde que Contreras publicó en 1893 su primer libro de versos *Esmaltines*, contribuyendo con él al gran movimiento de renovación literaria iniciado en parte por Darío con *Azul*, su nombre no ha dejado un solo momento de figurar y su obra de hacerse sentir en las letras hispanoamericanas.

*Raúl, Toisón, Romances de Hoy, La Piedad sentimental* fueron sus sucesivos libros de versos, en los que se puede ir observando, desde el tercero de éstos, el cambio radical que va sufriendo en su obra poética, haciéndose menos convencional y artificiosa y más humana y res-

taurando la poesía narrativa, pero en forma más pura y realista que como fuera cultivada antiguamente.

Como prosista ha dado a la estampa tres libros: *Los modernos, Almas y panoramas* y *Tierra de Reliquias*, libros de críticas, impresiones de viajes y crónicas.

Ahora, además de colaborar asiduamente en las principales revistas de la América Latina, es redactor del *Mercure de France*, teniendo a su cargo la sección *Lettres Hispano-Américaines*.

En uno de los últimos números de dicha famosa revista dedica a SOCIAL las siguientes líneas, por las que le quedamos profundamente reconocidos:

"Sausle titre de SOCIAL, paraît à la Havane (Cuba) une revue illustrée de lettres et d'actualité, très intéressante et très bien présentée. Son directeur est l'excellent dessinateur Conrado W. Massaguer. Son directeur littéraire, l'écrivain connu E. Roig de Leuchsenring. Dans les derniers numéros nous remarquons une belle "Page Inédite de José Enrique Rodó", quelques curieuses "Traditions Indo-Américaines", par Adrian del Valle, un dessin espressit de Massaguer: "la Senorita de 1924" (janvier), un intéressant article d'Alfonso Reyes: "Vermer et le roman de Proust" et une couverture très pittoresque de Massaguer inspirée par l'invasion russe (février). Massaguer a publié dernièrement, sous le titre de *Guignol* ("Instituto de Artes Graficas", Havane), un superbe album de caricatures d'un art simplifié et expressif, très moderne et bien personnel. Parmi ces caricatures se font remarquer celles de Bernard Shaw, T. Roosevelt, Valle Inclan et surtout celle de W. Wilson. L'artiste a mis, comme avant-propos, une page sur la caricature et sur les caricaturistes modernes, tres perspicace et très renseignée."

Francisco CONTRERAS.

## LA CASA WILSON

LIBRERIA, PAPELERIA, QUINCALLA

SURTIDO COMPLETO DE PERFUMERIA INGLESA Y FRANCESA

SANTOS ALVARADO Y Ca., S. en C.

PI Y MARGALL, (Obispo) NUMERO 52. -- HABANA



PATRIMONI DOCUMENTAL



ENRIQUE JOSE VARONA

HOMENAJE A SANGUILY Y VARONA

Manifiesto al pueblo de Cuba:

Los que firman este manifiesto, creyendo interpretar un general sentimiento en el pueblo de Cuba, se atreven a lanzar la idea—que no dudan será acogida con entusiasmo por todos— de honrar mercedosamente a los dos cubanos más representativos en el actual momento: Manuel Sanguily y Enrique José Varona.

Cuando tantos valores han caído al peso de responsabilidades superiores a sus fuerzas reales, cuando las impurezas de nuestra agitada vida pública han maculado a más de una figura en que pudiera haberse personificado el anhelo de ordenado progreso que a todos nos posee—es un deber, en quienes estén preocupados del mejoramiento colectivo, y convencidos de la necesidad imprescindible de orientaciones morales en las sociedades nuevas, honrar con premio a la altura de sus merecimientos, a los que, consagrando por entero una larga vida a la Patria contribuyeron a su constitución en sus años juveniles, diéronle, una vez constituida, su labor desinteresada y su austeridad ejemplar, honrándola de modo eminente en todo tiempo con las producciones de sus inteligencias privilegiadas.

Sin negar en modo alguno méritos relevantes y excepcionales dotes en otros cubanos vivos, no puede ponerse en duda que Manuel Sanguily y Enrique José Varona son en nuestro medio y a la hora actual, la encarnación viviente de los ideales de la Revolución Cubana: rebeldía peregrina contra la opresión y el peculado, respeto nunca desmentido a la Ley de la República, ininterrumpida labor por nuestra completa independencia; y que a ésta ejecutoria patriótica intachable, y por nadie puesta en entredicho, se une el alto valer intelectual que los ha hecho, durante largos años, objeto de general admiración, no sólo en nuestra República sino en tierras extranjeras, donde más de una vez se ha peisado con respeto en Cuba, a través de la crítica brillante y erudita de Sanguily o de la profundidad del pensamiento filosófico de Varona.

Por esos méritos, que no necesitan encarecerse con inútiles ditirambos, estiman los que suscriben que es labor de justicia erigir, en lugar público y por pública cuestación, los bustos de Enrique José Varona y Manuel Sanguily, no tanto para expresar a los que sirven amplia y desinteresadamente a su pueblo, el justo reconocimiento de todos, como para recordar de modo tangible a las generaciones que vienen, virtudes insignes que deben imitarse.

A la justicia del homenaje se une hoy la circunstancia no despreciable de encontrarse entre nosotros Alexander Sambugnac, escultor ilustre, que ha puesto de manifiesto a través de una extensa labor admirables dotes artísticas en alto grado recomendables para llevar a la práctica el empeño que nos mueve. Con ello se dotaría a la Habana de dos obras que la prestigiarían, redimiéndola, en cierta medida, de los lamentables desaciertos artísticos que son la gran mayoría de sus monumentos, naturales frutos de una acción oficial caracterizada en esto, como en muchos otros ex-



MANUEL SANGUILY

tremos, por una despreocupación inexcusable.

Para entender en todas las labores que serán necesarias para hacer efectivo el anhelo que aquí se expone, estiman los firmantes que debe constituirse una Comisión integrada por las más eminentes figuras de nuestra intelectualidad, nuestra política y nuestras fuerzas vivas, a la que las entidades representativas de nuestra varia actividad social y el pueblo todo, deben dirigirse en su apoyo a la obra emprendida.

No tienen los suscribientes duda alguna respecto al éxito de la idea que hoy desde aquí se lanza, porque nadie puede estar en desacuerdo con ella, y porque es un honor colaborar en tan alto empeño. Las instituciones cívicas que se mantienen inmaculadas en sus nobles y levantadas labores, las que con fines de legítimo provecho desarrollan en nuestro medio sus actividades privadas, el pueblo, que debe tener fijos sus ojos y pronto sí apoyo en la obra de honrar a quienes, sin haberlo explotado con promesas incumplidas, han estado atentos de continuo a sus altos intereses morales, todos estarán a nuestro lado, por que es un deber en cada cubano, coadyuvar, en la medida de sus fuerzas a la realización de obra de tan alta significación patriótica.

(Continúa en la pág. 49)



## HOTEL SEVILLA-BILTMORE

Es el lugar de cita de las personalidades extranjeras en la Habana, y de la gente mejor de nuestra sociedad. TÉS BAILABLES LOS MIÉRCOLES Y SÁBADOS.

El Roof Garden, recientemente inaugurado, está abierto para Comidas y Cenas

John Mc. E. Bowman,  
Presidente

Edward B. Joffret,  
Adm.

TRIMONIO  
DOCUMENTAL



## Aquí Está

Lo Que a Ud. Le Gustará Conocer

Una nueva pasta dentífrica, basada en la investigación moderna, ha traído grandes beneficios a millones de personas. Los dentistas de todo el mundo están recomendando su uso. Usted puede palpar sus resultados al ver las dentaduras brillantes en donde quiera que mire.

Aquí se le ofrece una prueba deliciosa, para demostrarle lo mucho que significará en su hogar.

### El enemigo de la película

Su dentadura está cubierta con una capa de película viscosa. Ninguna pasta dentífrica ordinaria puede combatirla eficazmente. Por esto se adhiere a los dientes, penetra en los intersticios y allí permanece. La mayoría de los dientes sucios y de sus padecimientos se deben a esa película pegajosa.

La película absorbe las manchas, haciendo que los dientes se vean empañados. Constituye el origen del sarro. Retiene substancias alimenticias que se fermentan y producen ácidos. Mantiene el ácido en contacto con los dientes, causando la caries.

Los microbios se reproducen en ella por millones, y éstos, juntos

con el sarro, son la causa principal de la piorrez.

### Era alarmante

Los males de la dentadura, originados por la película, iban en constante aumento. Pocas personas lograban escaparse. La situación era alarmante. La ciencia buscó elementos destructores de la película.

La investigación descubrió dos métodos. Uno sirve para coagular la película y el otro para removerla, sin necesidad de ninguna restregadura perjudicial. Autoridades competentes comprobaron la eficacia de estos métodos. Entonces se creó una pasta dentífrica, basada en la ciencia moderna, y estos dos destructores de la película fueron incorporados en ella.

Esta pasta dentífrica se llama Pepsodent.

### Nueva protección

Pepsodent trae consigo una nueva protección. Multiplica la alcalinidad en la saliva, que sirve para neutralizar los ácidos de la boca, causantes de las picaduras de los dientes.

Multiplica también el digestivo del almidón en la saliva, para di-

## Sin Costo

Esta prueba es gratis

Vea el Cupón

### Proteja el esmalte

Pepsodent coagula la película y luego la remueve por medio de un agente mucho más suave que el esmalte. Nunca use Ud. materias raspantes arenosas para combatir la película.



gerir los depósitos amiláceos de que otro modo se fermentan y forman ácidos.

De estas maneras Pepsodent está trayendo una nueva era dental para beneficio de las personas cuidadosas de más de 50 países.

### Por amor a la belleza

Los caballeros y señoras que deseen tener dientes más bellos deben combatir esa película sucia. Toda la gente que desee tener dientes limpios y sanos debe eliminarla.

Envíe el cupón para obtener un tubito para 10 días. Note qué limpios se sienten los dientes después de usarlo. Observe la ausencia de la película viscosa. Vea cómo los dientes se emblanquecen a medida que las capas de la película desaparecen.

Lo que Ud. vea y palpe le convencerá pronto. Corte el cupón ahora mismo.

**Pepsodent**  
MARCA

El Dentífico Moderno

Una pasta científica basada en la investigación moderna y libre de substancias nuevas arenosas. Recomendada por los principales dentistas del mundo entero. De venta en tubos de dos tamaños en todas partes.

AGENTES EXCLUSIVOS EN CUBA  
COSMOPOLITAN TRADING CO.  
CUBA 110  
HABANA

### Un Tubito Gratis Para 10 Días

THE PEPSODENT COMPANY,  
Depto C4-20, 1104 S. Wabash Ave.,  
Chicago, Ill., E. U. A.

Remítanme por correo un Tubito de Pepsodent para 10 días, a la siguiente dirección:

8610 un tubito para cada familia.



¿ F U M A V D . ?

(Acuarela de Massaguer)



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

UNIDAD DEL PATRIMONIO  
DE LA IMAGEN



EMILIA BERNAL

Última fotografía de la poetisa camagüeyana, hecha  
en New York por Nicolás Muray.

IPD  
PATRIMONIO  
DOCUMENTAL  
OFICINA DE INVESTIGACIÓN  
DE LA ALFABICIA

Via: Des  
RE: 57839  
Localización:  
HS (CQ. 8)

# S O C I A L

Fundada en el Año de 1916,  
por Conrado W. Massaguer



Artes, Letras, Modas  
Deportes y Espectáculos

VOL. IX

LA HABANA, MAYO, 1924.

NÚM. 5

## La Revulsión de la Energía

Por JOSÉ VASCONCELOS

La parte de los fenómenos que podemos explicar con asomos de precisión científica, está limitada a lo que el evolucionismo contemporáneo ha descrito al investigar la existencia, desde la nebulosa primitiva hasta el organismo complejo de nuestra propia constitución humana. Es decir, todo el proceso de la vida, en el período en que ella está sujeta a la observación de nuestra inteligencia, fundada en los datos de los sentidos. Pero ya se ha dicho lo bastante que la razón y los sentidos no explican la totalidad de la existencia. Nuestra observación experimental está limitada por un espacio convencional, un tiempo relativo y por zonas limitadas de percepción; por lo mismo, pasa como por encima de los hechos, sin penetrar sus leyes íntimas, sin descubrir sus procesos esenciales. Mira sólo una parte de los hechos, y también un solo orden, un género de proceso. El espacio y el tiempo no sólo son formas de la inteligencia, sino como cartabones aplicables sólo a la materia; de esta suerte, la percepción y la inteligencia se aplican a una de las etapas, a una de las maneras de la vida; pero son incapaces de trascender a otros planos, de penetrar otras razones de existencia; están limitadas a la potencia humana y al ciclo físico. Sin embargo, esto es cierto por lo que se refiere a la percepción objetiva y a la inteligencia aplicada al objeto, pero la conciencia posee, además, una facultad como de prolongar la atención más allá de la zona física, para penetrar algo como otras maneras del mundo y del ser. Atención penetrante que es pensamiento o intuición o dón metafísico; pero de todas maneras un nuevo órgano, acaso de percepción, quizás de relación, con existencias diferentes de la nuestra, situadas en planos que no podrían advertir los sentidos. Tal dón supera la capacidad meramente pasiva de los sentidos, y también el poder limitado del raciocinio, y por cuenta propia establece parentescos confusos con

las otras maneras de existencia que se adivinan en el Universo. Colaboran así en la conciencia, la percepción inteligente, que da las normas y los datos de lo corpóreo, y la intuición metafísica, el órgano trascendente que pugna por enlazar la manera humana con las demás maneras de existencia. La percepción inteligente nos da los hechos y las leyes del mundo físico, y el órgano metafísico nos descubre las relaciones de esos mundos, con las leyes y existencias de otras zonas de la existencia. La percepción no subliminal, sino superliminal y supercientífica nos revela que hay en el Universo, junto a los procesos ordinarios de la evolución, o dentro de esos mismos procesos, una repetida aparición de cambios bruscos, reversiones, escapes o revulsiones de la fuerza. Cambios de sentido que no representan una progresión de los sucesos anteriores, ni una variante, sino una transformación radical del proceso; una revulsión de la fuerza. *Uso la palabra revulsión para indicar un cambio de sentido de la trayectoria de la energía, cambio en que la línea del movimiento no se quiebra ni se desvía, ni se interrumpe, ni se detiene, sino que vuelve sobre sí misma, y ascendiendo en espiral, como la gota que sube desde el fondo de un vaso cuyo líquido se ha revuelto intensamente.* La evolución supone un avance graduado y lento, un progreso dentro del cual rige el viejo precepto biológico, de que la naturaleza no da saltos, y de que el efecto no contiene más que lo mismo que ya estaba contenido en la causa. La evolución, en suma, reconoce mutaciones, pero no transformaciones radicales y súbitas. En cambio, hay casos en que la vida no sólo salta, vuela y se transforma en cambios bruscos, que no son explosión ni falla, sino verdaderas revoluciones o transformaciones de la energía. Sin embargo nos es difícil apreciar los cambios radicales, por lo mismo que nuestro concepto del Universo está limitado a ciertas convenciones y formas fijas. Es evidente que un ser puro, o un



JOSÉ VASCONCELOS

(Continúa en la pág. 73)

## Las Revistas Jóvenes

Por FRANCISCO CONTRERAS

ESTAS publicaciones son la expresión del espíritu literario nuevo. En ellas escriben, no solamente los escritores que comienzan, sino, en general, todos los talentos que, no satisfechos con las rutinas, buscan rutas inexploradas al pensamiento y a la forma. Sin duda, no son siempre modelos de cordura, de equilibrio, de ponderación literarias. Pero siempre son la voz de la inquietud y la fantasía de los escritores, que creen en la evolución creadora del arte. Ahora, como el espíritu actual se caracteriza por el cosmopolitismo, las revistas jóvenes siguen y reflejan las manifestaciones de las nuevas letras extranjeras, con atención y simpatía, cosa no frecuente en los grandes periódicos franceses. Hasta hace poco la utilidad de tales publicaciones consistía en el estímulo que significan para los principiantes, con su fácil acceso y su cordial atmósfera. Hoy consiste además en la divulgación que hacen de la cultura extranjera, tendiendo así a crear una inteligencia artística mundial. Es necesario, pues, leer las revistas jóvenes si se quiere seguir la renovación literaria en Francia y el movimiento correspondiente en los demás países cultos.

*La Revue Européenne*, que ha sucedido a *Les Ecrits Nouveaux*, es una de las publicaciones de vanguardia más importantes e interesantes. Órgano de un grupo escogido de escritores jóvenes, cuenta además como colaboradores a ciertos maestros cual la Condesa de Noailles y Paul Valéry. La dirige un comité formado por cuatro escritores, entre los cuales están Edmond Jaloux, novelista muy delicado y crítico sagaz, y Valéry Larbaud, espíritu singular que ha vertido en diversos géneros su riqueza mental y su gusto cosmopolita. Los otros dos son representantes de la generación novísima: André Germain y Philippe Soupault que forma en las filas dada. Tales nombres indican mejor que nada la amplitud de esta revista.

*La Revue Européenne* publica versiones de escritores extranjeros, maestros o jóvenes, como Máximo Gorki, Gabriel D'Annunzio, Yvan Bounine, Lord Dunsany. Uno de sus colaboradores, el fino novelista y crítico Francis de Miomandre, que con tanto entusiasmo sigue la producción literaria hispanoamericana, publicó en la antecesora de esta revista, *Les Ecrits Nouveaux*, la traducción de algunos poemas de Gabriela Mistral, precedida de una hermosa silueta de la poetisa, en que sus versos eran calificados de "extremadamente vigorosos". El singular Ramón Gómez de la Serna hará en *La Revue Européenne* la crítica de los libros españoles.

*Belles Lettres* es una publicación inter-



EDMOND JALOUX  
Director de "La Revue Européenne"  
(Fot. Henri Manuel.)

mediaria entre las revistas mayores y los periódicos jóvenes, pues participa de la ponderación de aquellas y del entusiasmo y gallardía de éstos. Entre sus colaboradores se cuentan escritores de diferentes generaciones, algunos que representan la tradición, como Sébastien-Charles Leconte, otros que personifican el espíritu renovador, como Jean Royère. Su director, Maurice Landeau, es un hombre de acción que, con su energía y su entusiasmo, ha sabido llevar tan difícil empresa de progreso en progreso. Esta revista ha publicado dos soberbios números consagrados a dos maestros nuevos eminentes: uno a Jhon Antoine Nau, bajo la dirección de Jean Royère, otro a Albert Samain, bajo la dirección de Léon Bocquet. Publica además ediciones de diferentes géneros, en las cuales han aparecido obras de verdadero mérito, como una colección de poemas de Henry Jacques, *La Symphonie Héroïque*, otra de André Delacour, *La Victoire de l'Homme*, una novela de Robert Randeau, *Cassard le Berbère*, etc. *Belles Lettres* reúne mensualmente a sus colaboradores y amigos en un banquete dedicado a uno o varios escritores representantes de las letras de una región francesa; uno de los últimos ha sido dado en honor de Marius-Ary Leblond y Robert Randeau como representantes de la literatura colonial.

*La Vie des Lettres et des Arts* que aparece desde 1913 y ha cumplido ya una bella labor, es una revista trimestral, que sirve los designios de la vanguardia literaria y artística en su continua evolución. Colaboran pues en ella los escritores jóvenes de diversas tendencias, que buscan por varios caminos la renovación del arte. Sus directores son Nicolás Bauduin y William Speth. Bauduin es uno de los poetas de voz más amplia de la nueva generación. Entusiasta de lo actual, se daba ayer a cantar la Belleza Nueva que el gran Verhaeren revelara en *Les Forces Tumultueuses*, con el mismo ardor que se dedica hoy a inventar la poesía sobre tres planos que habría recogido a Guillaume Apollinaire. Últimamente ha publicado una colección, *Signes Doubles* que es uno de los más curiosos libros de poesía ultramoderna. Speth es un espíritu crítico sagaz y artista. Publica en la revista ensayos y estudios interesantes y nos ha dado un bello libro de sus impresiones de la guerra: *Autour d'Avversis*. *La Vie des Lettres et des Arts* ilustra sus páginas con grabados en madera debidos a los más audaces artistas jóvenes, como A. Gleize, P. L. Menon, y sobre todo, Pierre Antoine Galien que publica máscaras de escritores, de gran energía y expresión. Luego, esta revista presta aten-

(Continúa en la pág. 84)



NICOLAS BEAUDUIN  
Director de "La Vie des Lettres et des Arts".

(Dibujo de A. P. Gallien)



BAILES RELIGIOSOS EN LAS IGLESIAS DE NEW YORK

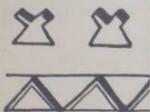
El Padre Guthrie, de la Iglesia del Bowery, es un gran artista. Apesar del edicto en contra del Obispo Manning, sigue deleitando a sus feligreses con bailes sagrados dentro de su templo. He aquí la "Adoración a la Virgen Madre", que es algo indiscutiblemente más decorativo que la redonda o desmedrada silueta del clérigo.

(Fot. International Newsreel)

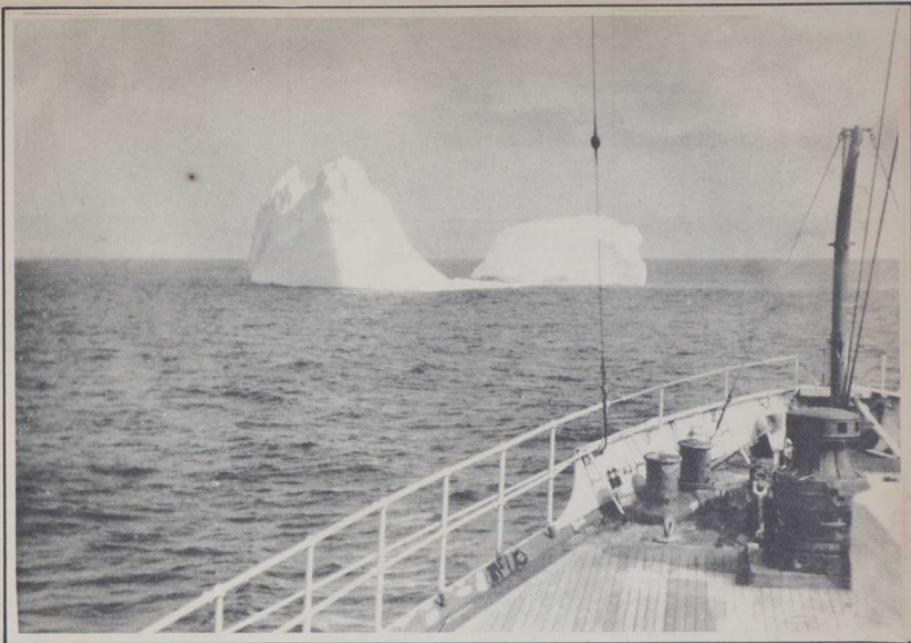
# El Arte Inca



Hoy que está tan en boga hablar de Egipto y sus tesoros arqueológicos, nos parece oportuno como americanos que somos, mostrar estas maravillosas cabezas recientemente halladas en el Perú. Son de buen barro, y por las similares encontradas antes de ahora, parece que las hacían usando moldes.



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL  
CENTRO DE INVESTIGACION  
DE LA UCAPIA



*Los que viajan entre Europa y New York temen este bello espectáculo, que un viajero del "Tampa" ha apresado en su kodak. Este barco hace pruebas con un aparato de mina, para destrozor estos bloques de hielo que resultan una amenaza para el tránsito marítimo.*

*(Fotos. International Newsreel.)*

## Las Tres Hermanas de la Reina

Por JAIME TORRES BODET

Las tres hermanas de la reina están bailando al son del mar, mientras la tarde azul despeina su cabellera en el palmar.

La primera es pálida y rubia como el corazón de la miel, y en sus ojos color de lluvia crece una rama de laurel.

Es la segunda como un claro de luna, en una selva gris, o como el son de un nombre raro en el puerto de algún país...

Tiene del fuego, la tercera, el misterio y el resplandor en el sol de la cabellera y en el ánimo turbador.

Diversas todas en el brillo de la belleza y del mirar, forman, en el círculo, un anillo de oro a la orilla del mar.

Todas un mismo son levantan y bailan todas a ese son, y la canción que todas cantan viene de un mismo corazón.

Las tres hermanas de la reina están llorando al son del mar mientras la tarde gris despeina su cabellera en el palmar.

Es la primera un lirio muerto sobre la paz de un ataúd y en su alma, como a un muerto, se ha perdido la juventud.

Ya en la segunda no hay aquella dulce palidez del rubor que la hacía, como a la estrella, protectora del pescador.

Y la tercera ¡la tercera! ¡oh qué desesperado andar con el sol de la cabellera cenizo ya bajo el palmar!

Todas sollozan a un son mismo y se desgarran, en lo azul, junto a las bocas del abismo, las vestes pálidas de tul.

Per-o, dispersas en la sombra, no imitan ya el anillo aquel, que brillara sobre una alfombra de mirtos, trémulos de miel.

Es cual si alguna mano alevé hubiera tronchado una flor regando pétalos de nieve sobre las playas del dolor.

Hay una voz en cada una, y en cada una, una canción, ¡y bajo el nimbo de la luna se divorcia su corazón!...



# Ante la mirada pálida de Nahuacoll

Prefacio al Capitulo IV de la Novela Inédita "El Asesino Sentimental"

Por ALEJANDRO SUX

SIEMPRE que veo zarpar hacia los anchos mares esos grandes veleros que aún subsisten a pesar del horrendo progreso, rara melancolía pone gasas en mi alegría, no por la nostalgia del viaje imposible, ni por reminiscencias ancestrales, que debieran ser fuertes y tiránicas sin embargo cuando se tienen ascendientes que navegaron bajo todo sol y descubrieron tierras en toda latitud, sino por un detalle decorativo de esos navíos alados; mi romanticismo tiene como siete capas de civilización archimoderna, para que Vd. pueda sospechar un solo instante que sea a ella a quién debe esa lascitud espiritual de que le hablo ahora; yo no soy de los que lloran por un pasado que ya no volverá, y aunque lamente ciertas desapariciones,—lamentación que en el fondo es puramente literaria,—me acomodo muy bien en las deliciosas y complicadas fealdades de nuestro siglo. Ese crepúsculo de mi espíritu es la consecuencia de reflexiones que no puedo dejar de hacer ante el mascarón de proa, pabellón particular de los barcos que son juguete de los vientos. ¿No vé un símbolo en ellos? El mascarón de proa es la ilusión materializada, la esperanza que corre delante de nosotros atrayéndonos siempre y dando fuerza a nuestro pecho para sufrir con resignación; es la felicidad engañadora que parece al alcance de la mano y que siempre se aleja, como burlándose de nuestra pretensión; es el ideal por el cual bregamos trasformando las noches en vigiliás febriles y es, ante todo, el símbolo de la vida del hombre, corriendo sin descanso tras la Mujer, tras el complemento de él mismo que no hallará completo jamás...

¡El mascarón de proa! Todos nosotros llevamos uno ante los ojos, y tras él vamos como los veleros en pos de ese cuerpo de mujer esculpido en madera; los barcos de antaño tenían un alma, por eso llevaban también una ilusión en la extremidad delantera de su quilla. Hoy, los trasatlánticos se hacen en series

y los mueve la negra entraña de la tierra con máquinas inventadas por el diablo. ¿Para qué llevarían mascarón de proa si ya no existe a bordo la lucha y el ideal? ¿Es hoy diferente acaso el hombre de la mujer? Libertad, igualdad, fraternidad... ¡y ese triunfo de una ficción política está matando el amor!

¡Pobres hombres el día que sean como los trasatlánticos, sin mascarón de proa, sin temor al viento, al mar!...

Porque nosotros vivimos, luchamos y morimos por la Mujer, por ese ser que es en realidad la mitad de nosotros, como nosotros somos su mitad; porque nuestra pobre y mezquina vida humana se reduce a la búsqueda desesperada de esa parte de nuestro ser que nos fué arrancada quien sabe con qué secretos designios; porque la existencia del hombre, a pesar de todos los pretextos justificados que inventara, no es otra cosa que alocada carrera en pos de la Mujer que falta a cada uno, de la mitad que necesitamos para ser en realidad nosotros mismos... Ella es lo que el astro para el planeta y lo que éste para el satélite; en vano filosofías pretenciosas, leyes injustas, y abominables moralistas han tratado y tratan de amorrar el valor real de la mujer; inútilmente se la ha degradado, esclavizado, vilipendiado, conservado en la ignorancia y la credulidad más grotesca... ¡a pesar de haber empuenecido al ídolo el hombre no ha logrado suprimirle una sola partícula de su valor intrínseco!

¡La Mujer va delante de nuestro destino, y a veces, el Destino se place en disfrazarse de mujer! Ella nos lleva de la mano; ella nos eleva o nos hunde, ella traza el itinerario de nuestro viaje; su mano débil sabe darnos la poción fortalecedora o el vino embriagador...

¡Mano blanca de mujer,  
puñal, venda o esperanza...!

## EL ÁRBOL.

POR ENRIQUE SERPA

A Julio Lagomasino

Oh, panteísta plenitud!, serenamente puedo mirar todas las cosas; recibir la visita de la pena, besar la boca de la amada y buenamente oler el perfume de las rosas.

Me siento más divino; pero acaso más humano también. Ya de mi frente emigran los temores al fracaso: miraré la mañana dulcemente y dulcemente miraré el ocaso.

Misticamente la quietud me embriaga en la fraternidad de mi aposento; el silencio me halaga con su caricia temblorosa, vaga como un amigo de estremecimiento.

Me acerco a la ventana; me parece más radiante la luz con que decora el sol un árbol que en el patio crece; y el árbol me parece que se mece murmurando una cántiga sonora.

El árbol se diría que desgrana un ósculo en la boca de la brisa, y es, a la claridad de la mañana, una chiquilla virginal y ufana que engema su candor con la sonrisa.

El árbol,—tal un siglo de consejas—, está pleno de flores: milagrosas quimeras que se dan, con religiosas uniones, a las ávidas abejas y a las multicolores mariposas.

Almas limpiadas, bocas amigables, espíritus filántropos y fieles, que brindan mansamente, en inefables éxtasis, la dulzura de sus mieles!

Recibo un baño de quietud; apenas ya percibo mis ritmos interiores. Miro todas las cosas con serenas pupilas, y mis horas están llenas del alma generosa de las flores.

# Del Mundo Teatral



## SEGUNDO POMAR

El compañero de Luis Vittone, gracioso actor de la patria de Mitre y Sarmiento que se encuentra actualmente en nuestra república, donde desarrolla una brillante tournée.

(Foto Estudio Tinoco.)

## LUIS VITTORE

El chispeante actor argentino que con Pomar, dirige una compañía de comedias que recorre la América Latina. Actualmente se ballan en Cuba.

(Foto. Estudio Tinoco.)



## JASCHA HEIFETZ

Otra vez ha vuelto por la Pro-Arte Musical, a Cuba este maravilloso violinista ruso, el

más joven entre los primeros del orbe. Los dos conciertos llenaron por completo el viejo teatro Payret.

(Fot. Estudio Zepnički)



## LAZARO OTRA VEZ

Y, como siempre, gritó, pateó, saludó, habló y llenó el teatro Nacional en su concierto este tenor español de poderosísima voz.

¡Qué lástima que D. Hipólito se rodee de aduladores, que no dejan que la crítica justa lo oriente por mejores derroteros artísticos!  
(Caricatura de Massagner).



(Fot. Godknovs)

GABRIELA MISTRAL

y BERTA SINGERMAN.

La poesía castellana de todas las épocas ha encontrado en BERTA SINGERMAN una intérprete excelsa. Clásicos y románticos, modernistas y modernos, al influjo de su arte incomparable de recitadora, reviven con los más variados matices de sugerencia y de expresión. Es ella el instrumento maravilloso a través del cual mil almas cantan, sufren y lloran. Su voz, de tonalidades bondas, rica y variada, dice o sugiere, se eleva hasta el canto insinuante y lírico, o vibra acongojada en el pathos dramático.

Berta Singerman, evocadora de un arte nuevo en nuestro tiempo, ha actuado entre nosotros dejándonos este mensaje de belleza.

De su alta significación artística dice mejor que cuanto nosotros pudiéramos expresar, esta admirable poesía especialmente dedicada a ella, de GABRIELA MISTRAL, la inmensa escritora chilena.

## A Berta Singerman

Por GABRIELA MISTRAL

Berta. Dios te hizo la fina garganta con otro limo que no es doloroso: te la ha amasado en un río gozoso porque sería "la carne que canta".

Eres la fronda en que da sus acento rama de carne en que pone sus voces, dices "mensajes" que tu no conoces, das del Oculto el estremecimiento,

Dócil igual que la hebreo María tu cuerpo diste como ella sufriendo para el callado misterio tremendo del Verbo que en resplandor descendía.

Tal como ella quedaste postrada, bajas los ojos, vencida, temblando y sientes que va-tu pecho llenando la habla del Verbo en ardiente cuajada.

Berta, tu cuerpo tan sólo es un velo para que pase el aliento inefable; rasga la vida la gracia impalpable, palidecemos del viento del cielo.

Son un pretexto tus carnes ligeras; todo se borra, caderas y seno; y sólo existe en el aire sereno el ritmo inmenso en que van las esferas.

La masa de hombres, espesa y maldita, cerró los ojos, y escuchase apenas, en el taladro escondido, las venas: ¡Mécela el ritmo en su mar infinita!

Y sus entrañas, que el gozo destrenza, se desataron el nudo del grito. Goza la tierra cual viejo precito la hora inefable, en la gracia suspensa!



IPD  
PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

# Glosario de la Farsa Urbana

Por ROBERTO GACHE

## EL CABARET

No sé por qué los hombres serios y las mujeres—cuando quieren serlo—miran con tantos reparos al cabaret. El cabaret es, en realidad, un lugar particularmente serio y aburrido dentro del aburrimiento total de la ciudad. Algunos creen allí que se divierten. Tanto, que llegado el día y el sol, con el teñido de la vida ordinaria, les asusta la alegría escandalosa de las horas pasadas. Lo creen de buena fe, inocentemente, porque nadie es más inocente que un calavera de cabaret. Sin embargo es evidente que la diversión de todos ellos es nada más que un error de raciocinio. Esta es, por otra parte la forma por excelencia humana de la alegría y de la diversión.

Allí adentro—en su mutua, gratísima confianza de "habitués"—los hombres se creen aislados del mundo, en una orgía escandalosa y nefanda, más allá de la moral y la decencia vulgar. Un mundo así misterioso, un antro en tal manera prohibido y reservado, tiene por fuerza que ser divertido. Este es, por lo menos, el viejo prestigio de las cosas escandalosas.

Entremos. Al centro bailan algunas parejas. Y en torno, junto a las mesas, graves señores taciturnos beben en silencio. Aquí y allí alguno, menos grave, grita y ríe. Como es natural, nadie, ni aún los más taciturnos le hacen callar. Al contrario, todos le miran con simpatía y con aplauso. ¿Si ese señor no gritara, qué sería del escándalo del cabaret?

Champagne, hombres callados, hombres que gritan... ¿Dónde está la orgía? ¿Dónde el escándalo? Estas pobres mujeres que bailan, más cargadas aún de años que de afeites, son las hembras más inofensivas de toda la ciudad. Otras que pasan por más decentes llevan en sitios que no son de escándalo más abundante el escote, más reducido el vestido. En la calle de todos, bajo la luz ordinaria de todos los días, cualquier mujer más o menos honesta, al subir al tranvía, sabe mostrar mejor y más abundante el íntimo secreto de sus medias. (¿No hemos aprendido así, al pasar de las mujeres puras, el encanto distinto de las medias blancas y de las medias negras?) ¡Pobres, inofensivas, pulcrísimas mujeres del cabaret!... Llenas de buenas intenciones, aspiran a tentar y nos comueven.

A las tres de la mañana, el ambiente, más caldeado, da la ilusión más completa del desenfreno. Ahora están satisfechos los que entraron allí bajo la hartura de la moral burguesa. ¡Al diablo las buenas costumbres, si hay un ansia insaciable de placer! Ahora que las botellas están vacías, prestan excelentes servicios a la alegría del lugar, cruzando los espacios de cabeza en cabeza. Después, a las cuatro, empiezan las violencias. Es un horario fijo, observado escrupulosamente. Antes de esa hora, no vale la pena que ningún calavera verdadero golpee a nadie. Eso sería convertir sus trompadas en cosas innobles y vulgares. La trompada de la madrugada tiene una significación especial que nadie puede discutir.

Ya muy entrada la mañana, toda esa gente retorna a sus casas convencida de su alta, de su perfecta inmoralidad. En prueba de su rebeldía quédanle por algunas horas dos profundas ojeras negras y un incómodo malestar en el estómago. Champagne, mujeres intransitables, luces, música... Todo esto—en verdad—no tiene nada de inconveniente ni de extraordinario. Es—a horas distintas—la vulgaridad, la trivialidad de la vida que todos conocemos. Dejemos a esos hombres, sin embargo, en su ilusión. El escándalo es una de nuestras grandes necesidades morales, y cada uno lo hace donde puede.

## LA JUSTICIA DE LA CALLE

El vigilante que está de facción en la esquina ha visto pasar en su automóvil al imponente juez que vive en la cuadra. Le ha mirado con envidia como le mira todas las mañanas, pensando en la vida regalada que hace, con muchos empleados que le obedecen, y una magnífica suma de paga mensual.

Pero, más que ésto, ha envidiado la justicia que hace el señor juez entre los hombres, porque el vigilante sabe que ésta es la función más agradable de los dioses y de los ámos. El señor juez no ha dejado de advertirle, y ha contestado al amplio gesto de su saludo con un movimiento de cabeza pequeño y parsimonioso. ¿Podría saludar en otra forma un hombre que tiene entre sus manos el destino de sus semejantes? El saludo es la forma visible de la importancia humana.

Luego ha llegado a su juzgado y han desfilado secretarios y escribientes por su despacho, brazos serviles, esclavos de aquella gran función de justicia que él desempeña. Finalmente, ha quedado solo, rodeado de códigos y expedientes. Uno tras otro han ido recibiendo éstos su sabia resolución, con fundamentos ligeramente anotados para guía de su personal. Y ha medido inflexible la culpa de los hombres y su libertad y su vida, soberano de sus personas, soberano también de los dolores y de las esperanzas de muchas mujeres, madres o esposas, que esperan el fallo en la soledad de sus casas.

Y al cabo de todo ésto se ha retirado y ha vuelto a su hogar, ceñudo, imponente. Y ahí, ante su pensativo mutismo, han callado, como callan todas las noches, su mujer y sus hijos. Porque sobre la casa pesa, como una sombra sobrehumana con olor a divino, la justicia, la soberana función de justicia que el padre ha realizado en el día.

Entretanto, el vigilante que ha visto pasar al juez ha sentido, como siempre, su propia pequeñez. Y, por pequeña, le ha parecido odiosa su tarea en esa esquina y depresivos e insignificantes los incidentes que poco a poco le toca presenciar. Ha llegado un vendedor ambulante con sus canastas cargadas de bollos, pan, dulce y otras golosinas. Una mujer flaca y harapienta trata de calmar a un niño de cinco o seis años que le reclama uno de los panes aquellos, con el irresistible argumento de sus lágrimas. La mujer ha registrado desesperadamente sus bolsillos y luego ha mirado alrededor como solicitando la limosna de esos cinco centavos que van a contentar a su hijo. La cuadra está vacía, y el vendedor, cansado ya, ha levantado sus canastas, poniéndose en su marcha con esa sonrisa burlesca que tienen los pobres para despreciar a los miserables.

El vigilante ha asistido a todo ésto. Después ha visto cómo la madre, siguiendo lentamente al hombre de las masas, le ha robado por atrás el bollo más incitante de la canasta, sin ser advertida por el otro. El vigilante entonces ha abierto los ojos, ha pensado un instante y ha seguido callado. Junto a él, en la misma esquina, el niño contempla la masa entre sus dedos rosados, como eligiendo con sibarítica lentitud el sitio de su primer ataque.

A la noche, a la hora en que el juez ha entrado a su fastuosa residencia, el vigilante ha llegado a la pieza que guarda a su mujer y a sus dos hijitos. Todos están alegres y comunicativos. Y el vigilante no muestra la arruga que los hijos del juez ven cada noche, inquietos y cobihados, en la grave frente paterna. Porque el vigilante no sabe que él también ha hecho justicia en su esquina.

## Por los Estudios



El pintor inglés A. E. COOPER, terminando su cuadro "Remordimiento", que se exhibe actualmente en la Royal Academy

(Fotos. International Newsreel.)

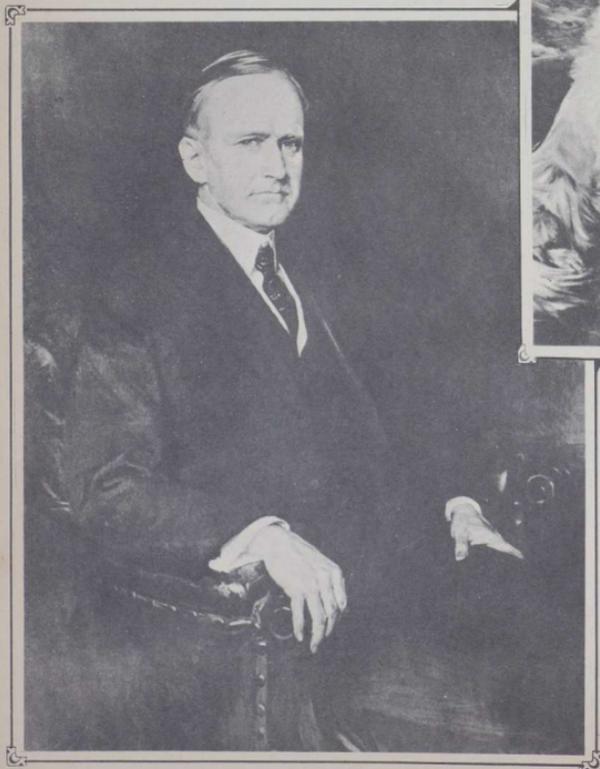


KILENYI, el escultor ruso que terminó el busto de Woodrow Wilson, que será descubierto el 4 de este mes, en el Devoe Park de la ciudad de New York.

SHERLEY VERNON, linda estrella del teatro yankee, posando para Haigh Patigan, el notable escultor californiano. Dice este maestro que Sherley posa como pocas y hace a Job indudable competencia.



*Dos retratos de  
Howard Chandler  
Christy*



*El Presidente COOLIDGE, de los  
Estados Unidos, y su gentil señora, han  
sido retratados por el conocido artista,  
que estuvo hospedado en la Casa Blanca.  
(Foto International Newsreel)*

**IDP**  
**PATRIMONIO  
DOCUMENTAL**  
ENCICLOPEDIA DEL PATRIMONIO  
DE LA HABANA

# M E M O R I A S

## COLOQUIO POR FERENC MOLNAR

Traducido expresamente para SOCIAL, por GONCALO G. DE MELLO

Esto demostrará a la segunda lectura que algunas veces, al querer revivir éxtasis pasados, caemos penadamente en el desastre.

El estudio del Autor Famoso. Apartamento más bien modesto. Su ornamentación principal consiste en libros y carteles de teatro; los muebles más conspicuos son un sofá y una gran mesa-escritorio, adornada ésta con un tintero enorme (vacío) y el retrato de la Actriz Eminente. Hace una hora solamente que el Autor Famoso ha rescatado esa fotografía de entre un montón de recuerdos similares del pasado. Ahora, bien sacudida y desempolvada, colocada en un marco de plata, luce estratégicamente junto a la escribanía ciclópea. Tal parece que ha estado allí siempre.

El Autor Famoso, una vez dispuesto el escenario, espera la visita reclinado en el sofá, envuelto en la fragante humareda de sucesivos cigarros...

El Portero abre con suavidad la puerta, introduce a la Actriz Eminente y desaparece como una sombra.

LA AUTOR (se levanta impulsivamente, arroja el pitillo.) ¡Elena!... ¡Elena querida!

LA ACTRIZ: Ya lo ves, he vuelto.

EL AUTOR: Estoy conmovido... y agradecido.

LA ACTRIZ: No creías que yo pudiera volver.

EL AUTOR: (perplejo) ¿Cómo podía suponerlo?

Han pasado tantas cosas... desde que yo... desde que tú... desde que nosotros. Amor mío (Se aproxima a ella, abriendo los brazos.)

LA ACTRIZ: Nó, por favor. (Evadiendo el abrazo.)

Todas esas cosas han concluido entre nosotros.

EL AUTOR: (un tanto atónito) ¿Concluido?

LA ACTRIZ: Supondrás que no le he venido a resucitar lo que está muerto hace años. No, amigo mío; lo que me ha traído aquí es simplemente una curiosidad sentimental, un impulso de ver de nuevo este lugar tan querido. No debes profanar ese sentimiento haciéndome el amor.

EL AUTOR: (entre sorprendido y halagado) ¿Como quieres! (Luego, esperanzado.) Mira, nada ha cambiado. Todo está como entonces. Hasta tu retrato.

LA ACTRIZ: (con una leve risa amarga.) Has estado muy galante poniéndolo otra vez en su antiguo lugar, para esta ocasión. (Toma la fotografía y la examina, toda emocionada.) ¡Cinco años! Entonces yo parecía una niña! Y ¡cuánto te adoraba! (Pausa) Ahora, me parece increíble que te haya querido tanto.

EL AUTOR: Sí, pero hace de eso ocho años en vez de cinco. Los dos hemos envejecido algo. Y tú me llevas ventaja en experiencia, porque por tí han pasado doce años mientras para mí solo transcurrían ocho.

LA ACTRIZ: (picada) ¿Quieres decir que parezco doce años más vieja?

EL AUTOR: No... solamente afirmar que en aquella época declarabas tener diez y ocho años, cuando en realidad tenías veinte y dos.

LA ACTRIZ: Si te vas a poner descortés, me voy.  
EL AUTOR: ¡Perdóname! Supongamos que estoy enfadado porque no has querido darme un beso. (Trata de besarla.)

LA ACTRIZ: (desasiéndose, muy enfática) No... nada de tonterías! No quiero que pienses que he venido aquí, al cabo de cinco años—o de ocho, según tú—a comenzar de nuevo... Eso sería estúpido. No, amigo mío; mi visita es como una peregrinación a la tumba de un romance de nuestra adolescencia. Sentémonos, pues, a conversar tranquilamente de los muertos—(le dá un azote en la mano) ¡Qué te estás quieto!

EL AUTOR: (dá un paso atrás, ofendido) Como gustes.

LA ACTRIZ: No eches a perder con enfados este instante. Siéntate ahí... junto a la mesa, donde has escrito tus joyas de arte.

EL AUTOR: ¡No seas sarcástica! Siempre me has tratado con sarcasmo. Creo que ese es el motivo de que nunca nos hayamos podido entender.

LA ACTRIZ: ¿Nunca? Estás exagerando hoy bastante. ¿Estaría yo aquí si nunca...?

EL AUTOR: Insisto en que jamás nos hemós llevado bien.

LA ACTRIZ: ¿Querrás dar a entender que nunca te he querido?

EL AUTOR: Sí... es de suponer que me quisiste, pero... a tu modo... De una manera fofa, inconsistente, inofensiva, que no conducía a nada.

LA ACTRIZ: (lo interrumpe, vehementísima) ¡Te prohibo que hables así! Es una crueldad que profanes, tan sin corazón, memorias tan sagradas para mí... Tú, habrás sin duda recibido mis besos con indiferencia, quizás hasta los hayas olvidado, pero yo...

EL AUTOR: (tierno y solícito) Dispénsame... nunca soñé... que lo tomaras tan a pecho...

LA ACTRIZ: Claro

(Continúa en la pág. 85)





LA MADRECITA

(Artística foto de la International Newsreel Photo, posado por la niña Violeta Sileo, de Brooklyn, N. Y.)

## El Zapatero de la Cenicienta

Por JOSÉ SANTOS CHOCANO

Si bajo tu aspecto de oveja inocente  
no te adivinaran, Cenicienta mía,  
la estrella que un día te cayó en la frente  
desde tus dos ojos te denunciaría...

Esos ojos tuyos de brillo angustiado,  
borrachos de ensueño, locos de pasión,  
son como dos chispas que se te han saltado  
de la brasa roja de tu corazón...

¿Te acuerdas... te acuerdas de cuando en tu casa  
cocinar te hacían? ¡Reina del fogón!  
Desde entonces tienes corazón de brasa,  
cabellera de humo y ojos de carbón.

¿No oyes de las violas el arrullo blando?...  
Es el baile regio... Tu Príncipe amigo,  
aunque se fastidia, te sigue esperando;  
pero es sólo en gracia de que estás conmigo...

Yo te retuviere; mas tu Hada madrina  
quiere que esta noche vayas a bailar:  
te viste con blanca seda de la China  
y ciñe a tu frente rama de azahar.

¿Cómo vas al baile con traje de bodas?  
Cenicienta mía: ¿Te piensas casar?...  
(Todas mis fugaces ilusiones, todas,  
sienten que la tierra las arroja al mar...)

Pues ya que no puedo besarte en la frente,  
zapatero tuyo, me arrodillaré,  
para, así, tomar resignadamente  
con un solo beso medida del pie...

¿Sabes por qué intento, como fin de cuento,  
zapatero tuyo ser en mi canción?  
¡Porque al elevarte con el pensamiento,  
siento tu pie encima de mi corazón!

IPD  
PATRIMONIO  
DIGITAL  
BIBLIOTECA DEL INSTITUTO  
DE LA LINGÜÍSTICA

## El Arte de Mantilla

En los salones de la Asociación de Pintores y Escultores se ha efectuado una interesante exposición de este joven cubano. Los progresos de Mantilla son notables y auguran grandes éxitos en su carrera artística. Apesar de que los bellísimos cuadros se ofrecen a precios módicos, ninguno de nuestros ricos de buen gusto (?) dejó su blasonada tarjeta prendida sobre un marco.



La muchacha del mantón

Una mujer de "Candelario"



( Fot. Padró )



Mi prima María Teresa

(Fotos. M.  
Moreno.)



La muchacha de las Manzanas

*Una Exposición  
en el  
Sevilla - Biltmore*



ANNA FITZIU



FRANÇOIS G. DE CISNEROS



SRA. FREEDLANDER



El notable pintor americano, ARTHUR FREEDLANDER, en unión de su esposa nos visitó recientemente. Aquí publicamos tres de los canvases que expuso en los halls del flamante Sevilla-Biltmore. Madame Freedlander, es sobrina de la admirable cantante, Srta. Anna Fitziu de grata recordación.

(Fot. Godknows.)

PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL ARCHIVO  
DE LA MEMORIA

# Un Libro sobre Robert Bacon

Por ANTONIO S. DE BUSTAMANTE Y MONTORO

Muy joven aún, casi un niño, empieza ya a dar muestras revelantes de su claro talento y su amor a las letras, Antonio S. de Bustamante y Montoro, nieto de nuestro gran orador, e ilustre internacionalista. En esta página—su primer trabajo—el novel escritor nos habla con sencillez, precisión y elegancia del libro recientemente publicado en inglés por Mr. James Brown Scott sobre Robert Bacon, hombre público norteamericano, que actuó, unido a Mr. Taft, en nuestros asuntos políticos el año 1906, con desinterés y buena fe indiscutibles.

ENTRE las buenas obras biográficas que he tenido ocasión de leer se encuentra esta *Vida y Cartas de Robert Bacon*, (*Robert Bacon Life and Letters*) por el ilustre Sr. James Brown Scott, presidente del Instituto Americano de Derecho Internacional.

La obra, escrita en un estilo tan agradable y sencillo como claro, encierra los más mínimos detalles de la vida de Bacon, utilizando el autor como principal fuente de información las cartas del biografiado.

El primero de los Bacon que puso el pie en Nueva Inglaterra fué Nataniel, de quien Roberto descendía, y que llegó a Barnstable procedente de la Gran Bretaña en 1639, el año del establecimiento de aquella población en la península del cabo Cod. Fué uno de los hombres más prominentes de la colonia y murió allí el año 1673.

Una de las particularidades más curiosas de la familia es que en la misma casa por él fabricada, vivieron sus descendientes durante 187 años.

El biografiado, Roberto Bacon, nació en Jamaica Plain, Massachussets, el 5 de julio de 1860, un año antes de la guerra Civil Americana y murió el 29 de mayo de 1919, poco después de la Gran Guerra Mundial. Su vida cubre así un período de extraordinarios cambios en el mundo.

De la línea no interrumpida de ascendientes puritanos recibió, por sucesión directa, las cualidades esenciales de carácter que han constituido el espíritu y la fuerza siempre en crecimiento de la Nueva Inglaterra Puritana. Educado en la Universidad de Harvard, hizo brillantemente su carrera, distinguiéndose tanto en los estudios como en los sports a que se aficionó mucho.

Años después fué sucesivamente banquero en Boston y en Nueva York, Subsecretario y Secretario de Estado, Embajador en Francia y por último coronel del ejército americano durante la guerra mundial.

Cumplió así a la letra lo que dijo en un cable al señor Gabriel Hanotaux cuando las hostilidades comenzaban: "*La France se bat. P'accours.*"



ROBERT BACON



ANTONIO S. DE BUSTAMANTE Y MONTORO

Sus tareas internacionales empezaron activamente cuando Mr. Elihu Root, con su sagacidad acostumbrada lo nombró Subsecretario de Estado, al encargarse él de la Secretaría el 5 de julio de 1905. Tuvo que abandonarla Root algún tiempo después para visitar a varias Repúblicas de la América del Sur y concurrir a la 3a. Conferencia Pan Americana, y Bacon se encargó del Departamento.

Durante esa ausencia estuvo a punto de estallar una guerra en la América Central, a consecuencia de una revolución en Guatemala y de la actitud que asumieron Honduras y San Salvador. No quiso Bacon que intervinieran exclusivamente los Estados Unidos en favor de la paz y solicitó también los buenos oficios y la cooperación del Gobierno Mejicano. Aceptadas por los beligerantes en 16 de julio de 1906 las favorables proposiciones de los presidentes Teodoro Roosevelt y Porfirio Diaz, se firmó poco después la Paz de Marblehead a bordo del crucero americano de este nombre.

Peño el problema más difícil mientras Mr. Bacon estuvo actuando como Secretario de Estado fué la intervención cubana. La resistió todo lo que pudo y enviado a Cuba en comisión con Mr. Taft, coadyuvó activamente, aunque sin éxito, en las tentativas de conciliación de los partidos políticos.

Encargado después en propiedad de la Secretaría de Estado por la renuncia de Mr. Root, continuó en esa tarea durante toda la administración del Presidente Roosevelt.

Entre las cosas importantes que hizo o favoreció Mr. Bacon mientras actuó, como Secretario de Estado, debe señalarse su indescriptible entusiasmo por el establecimiento del Tribunal Permanente de Justicia Internacional, aunque no pudo ver ese sueño realizado, ya que el tribunal no se organizó hasta 1921, y celebró la primera sesión el 15 de julio de 1922, tres años después de su muerte.

Nombrado después embajador de los Estados Unidos en Francia, dejó allí las simpatías y los afectos que revelan las frases con que Hanotaux encabeza este volumen, y tomó luego en la gue-

(Continúa en la pag. 76)



**ELEONORA DUSE**

*La insigne trágica italiana, gloria del arte dramático de todos los tiempos, fallecida el mes pasado, y a la que su patria ha tributado, con ocasión de sus funerales, extraordinarios y justos homenajes.*

*(Foto by Arnold Genthe)*



**HEREDONIO  
DOCUMENTAL**

UNIVERSIDAD DEL MEDIO  
DE LA HABANA



(Foto. Cousno.)

## HADAS

Por VENTURA GARCIA CALDERON

Para Armando Godoy

Menuditas y jorobadas,  
vinieron a mi cuna las hadas.  
Murmuró la más vieja de todas:  
“¡Qué el malhadado escriba odas,  
frases cortas con su pena larga!  
Ha de tener rocín y adarga;  
llevará en cuerpo de Mambrino  
un corazón femenino...”  
Otra dijo: “Será feo y pobre,  
bañará con humor salobre  
su melancólico vino”  
Pero llegó tarde a la cita  
una hada joven y bonita  
—su abanico era su varita—  
diciendo: “Para su rosa misa  
jel milagro de mi sonrisa!”



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

INSTITUTO DE INVESTIGACION  
DE LA LENGUA

# Los últimos instantes de Pierrot

Por AGUSTIN ACOSTA



Colombina ha llegado a casa del poeta.  
¿Recordáis? Colombina, la divina  
veleidosa de la farsa latina.

Colombina ha llegado a casa del poeta,  
y ha dicho así: mi vida es un desierto,  
porque la luna es fría, porque Pierrot ha muerto,  
y en el postrer instante, llorando, me nombró...  
Relátame, poeta, la muerte de Pierrot...

## EL POETA

Todos están equivocados. Todos  
están equivocados, Colombina!  
Pierrot murió, pero tu nombre sólo  
fué un oscuro silencio entre sus labios.

Te contaré los últimos instantes  
del infeliz enamorado.

Quiso  
rememorar la vida aventurera  
de sus años antiguos... cuando fuiste  
claro de luna en su dolor... Me dijo:  
—Poeta: en el armario está mi traje  
blanco, mi gola, mis sandalias, todo  
lo que era gala sobre mí la noche  
en que se fué la ingrata. Yo deseo  
que me acompañes al jardín. Es hoy  
noche de plenilunio, como aquella;  
y también como aquella siento frío...!  
Y quiero que me embriaguen los dorados  
vinos que en el ayer bebí en su boca.

Tráeme la mandolina: siénto ahora  
gananas inmensas de cantar, poeta.  
Si el canto queda trunco, tú conoces  
toda mi historia, y te será muy fácil  
poner un verso al último poema.  
Dijo Pierrot... Y yo cumplí el mandato:  
saqué su traje y lo vestí. Su cara  
embadurné de harina, y en su boca  
fué más roja la herida de la púrpura.

Le di la mandolina: le dió un beso;  
la acaricié como a una amante, y dijo:  
aun conserva el perfume de su mano...!

Salimos juntos al jardín. La luna,  
según yo pude ver, le hizo un saludo  
como de camarada. El iba triste,  
y sospecho que el llanto era en sus ojos  
niebla de sombra a aquella luz querida.  
Y nos sentamos, como antaño, junto  
al frágil cenador donde mil veces  
se prendieron amables serenatas...

—Dame una copa de champán, poeta:  
quiero embriagarme con el dulce vino  
que tantas veces escancié en su boca.  
Voy a cantar mi soledad, poeta:  
recoge el canto, por si acaso un día  
puedes decirle al mundo cómo un cisne  
murió cantando en el claro de luna...!

Cuando te fuiste, oh luminosa!,  
quedó mi alma hecha una ruina.  
Mi corazón es una losa  
qué tiene un laude: Colombina.

Cuando te fuiste, oh luminosa!,  
el ave que en mi pecho trina  
lanzó una queja dolorosa:  
Colombina!

Cuando te fuiste, oh luminosa!,  
como un presagio que culmina  
pasó una negra mariposa,  
y alguien me dijo: Colombina!

Cuando te fuiste, oh luminosa!,  
enmudeció la mandolina.  
Ya no vendrás, oh veleidosa!  
Ya no vendrás, oh Colombina!

No dijo más, pero en aquel instante  
vió que la luna en plenilunio era  
un menguado trasunto en el champaña...!  
Se alborozó su faz. Hubo en sus ojos  
un brillo de venganza que hasta entonces  
jamás yo había visto en el cuidado.  
Lanzó un pequeño grito, alzó la copa,  
y sonriente, entusiasmado, pleno  
de una felicidad incomprensible,  
me dijo: Oh qué feliz en este instante  
quiere hacerme la vida! Aquí, en mi copa,  
cayó la luna...

¿No la ves, poeta?

Mírala cómo brilla...! Tiene el mismo  
cómplice resplandor a cuyo amparo  
huyó la ingrata para siempre. Todo  
tiene castigo, y ya sonó mi hora...

Llevó la copa hasta su labio: (el vino  
era lecho dorado de la luna)  
Pierrot enfermo, delirante, loco,  
apuró el vino y me gritó: Poeta!  
Oh qué venganza...! Me bebí la luna...!  
Y lanzó una espantosa carcajada!

Luego cayó sobre el diván de piedra,  
pálido, tan pálido que en vano  
pretendía ocultar aquella harina  
la palidez letal de su semblante.

Y lo llevé a su lecho así, vestido  
con el absurdo traje de payaso  
con que lo amaste tú...

(La mandolina

quedó tirada en el jardín. Conservo  
un pompón, para tí, de sus zapatos.)



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL  
INSTITUTO VENEZOLANO DE INVESTIGACIONES LINGÜÍSTICAS Y LINGÜÍSTICAS  
DE LA HABLA





GONZALEZ DEL BLANCO

(Fot. Ab-Dagurrr)

El notable pintor gallego, médico de Santiago de Compostela, hasta ayer neoyorkino honorario, que visitó a Cuba hace un mes. Ha regresado a España, después de fructífera labor en los Estados Unidos. Luego se propone visitar el festeo de la América Hispana. Esta bella fotografía es inédita y la dedico a SOCIAL.

## El Gato con Botas

Por ARTURO CANCELA

El artículo que sigue está constituido por breves capítulos de una ligera exégesis del conocido cuento de Perrault.

recería de parte de las personas serias, mayor consideración de la que hasta aquí le han consagrado. Pues, el gato...

—Mi querido señor,—dice en este instante el crítico que siempre nos acompaña y que acostumbra a leer, por encima del hombro, lo que vamos escribiendo— está bien que usted haya aceptado con suma facilidad la suposición de un gato que habla, porque eso le ha permitido aludir irrespetuosamente al Parlamento, y el fin justifica los medios; pero juzgo demasiado ligero saltar con tanta presteza sobre el incidente del ogro. La comparación con los enriquecidos me parece forzada...

—Me explico sus escrúpulos y me jacto de desvanecerlos en un momento. Según la concepción idealista de la historia...

—¡Alto ahí!—vuelve a interrumpir el crítico que se ve venir el inevitable escamoteo de lo real por lo ideal— atengámonos al criterio práctico y positivista de nuestro tiempo.

—¿Al materialismo histórico, entonces?

—Sí.

—Bien, y para mayor estrictez examinemos el caso desde un punto de vista exdusivamente económico.

Los ogros de Perrault, mi buen señor, y en especial, el que figura en *El gato con botas*, son grandes terratenientes, vanidosos, de modales groseros y dotados de un ansia insaciable de satisfacciones materiales. Para calmar su apetito pantagruélico (el adjetivo es redundante puesto que Pantagruel es también un ogro), su sed infinita y su gusto de la opulencia, hacían trabajar de sol a sol a sus gentes en los campos, en los talleres, sobre los caminos de la tierra y en las rutas invisibles del mar.

(Continúa en la pág. 83)

ON el zurrón en bandolera, las altas botas amarillas subidas por delante hasta cerca de los ijares y el rabo delator arrastrándose desenfadadamente por el suelo; las orejas alerta y velludas, la sonrisa retráctil como la mirada, tras su antifaz de raso oscuro y el busto, al parecer, ceñido de un jubón de terciopelo negro; el protagonista del relato de Perrault es uno de los pocos héroes de la imaginación infantil que resisten, al cabo de los años, la confrontación crítica, el análisis despiadado con que nos vengamos sobre nuestros recuerdos de los designios de la vida. Al volver a él, advertimos el sentido oculto de la fábula.—*Le sens mystérieux que leur tour enveloppe*, como dice el mismo Perrault en una de sus moralejas—su profundo realismo, su verosimilitud psicológica. *El gato con botas* tiene, en efecto, muy pocos elementos maravillosos: las botas que lo califican, lejos de parecerse a las de Pulgarcito, apenas le permiten dar un paso, y en cuanto el zurrón que lleva a la granadera, es como la cuenta corriente de los Bancos: no se puede sacar de él más de lo que se ha depositado. Es cierto que hay un ogro, pero lo único que lo distingue son la vanidad y la opulencia, atributos de cualquier *nouveau riche*; y es verdad también que hay un gato que habla, más nada impide admitir esto, aún sin haber leído el *Diario de Sestones* como una de tantas ficciones literarias.

Los ogros en la Economía Política

Por todo aquello, la aventura del Marqués de Carabás, me-

*De la  
Olimpiada*



PARIS 1924 JEUX OLYMPIQUES  
PARIS 1924



*AFFICHES* muy artísticos que anuncian en todo el mundo los Juegos Olímpicos de 1924, se efectuarán en la maravillosa ciudad francesa.

**IPD**  
PATRIMONIO  
DOCUMENTAL  
OPERA DEL INSTITUTO  
DE LA HABANA

# Los Maridos que no salen de Noche

Por ROIG DE LEUCHSENRING

UNA de las principales preocupaciones de la mujer, al casarse, es que su marido, fuera de las horas de trabajo, no salga a la calle sin ella; y en esto hacen consistir, casi todas las esposas, la felicidad del matrimonio.

De día, es natural que el marido no esté en el *home-sweet home*; tiene que ir a buscar la *plaza*, y no hay nada tan insoportable como un esposo *casuelero*, pegado constantemente a las faldas de su mujer, metiéndose con los criados, recibiendo al lavandero o al chino de las verduras.

Pero de noche, ¿para qué tienen los hombres casados que salir de su casa? Si quieren ir al cine, al teatro o al paseo, ahí está su mujercita para acompañarlos.

Basándose en este criterio las esposas consideran a sus esposos malos o buenos maridos según salgan o no solos, por las noches.

—Mi marido es excelente, me quiere mucho; desde que nos casamos, y va para tres años, todavía no ha salido ni una sola noche—suelen exclamar las señoras cuando hablan con sus amigas, contándose mutuas interioridades conyugales.

De recién casados, en plena luna de miel, los maridos son dóciles, cariñosos y complacientes. No se separan de su adorada mujercita. Estas los llevan a todas partes, incluso a visitas, a presentarlos a sus amigos. Y es de ver la cara de infelices que ponen los buenos esposos ante la curiosa e inquisitiva mirada de las amigas de su mujer, o las latas y aburrimientos que soportan resignados en esas intolerables *visitas de cumplido* a que los lleva la esposa, para exhibirlos, como un objeto adquirido recientemente, ante las familias, *amistades antiguas de sus padres*.

Y, ¿no se han fijado ustedes nunca en la fisonomía de un marido de reciente *bendición*, cuando al ir acompañado de su señora tropiezan, en el teatro o en el tranvía, con un amigo de ésta, desconocido para él, que la saluda afectuosa y expresivamente?

Son todas éstas las primeras pruebas que de *novicio* sufre un esposo; los primeros inconvenientes o *drawbacks*, como los llaman los ingleses, del matrimonio.

Pero la novedad y el entusiasmo de los primeros días o semanas de esa cacareada *luna de miel*, que a veces solo existe en los minutos que por su *eternidad* hacen los cronistas sociales, van disminuyendo poco a poco. El hombre empieza a echar de menos su círculo o club, las reuniones con sus amigos, sus paseos sus veladas nocturnas en el teatro o en el café, y hasta las noches en que sentado con varios compañeros en un modesto banco del Prado o del Parque Central ha visto pasar las horas discutiendo inocentemente de política o de mujeres: las dos, las tres... ¡qué noches esas tan sencillamente encantadoras!

Y, si a esto añadimos, que una tarde, un antiguo amigo y compañero de correrías le dice al infeliz marido:

—Chico, la que te pierdes por estar casado. Si vieras a una hembra que me presentaron el otro día. ¡Colosal! Esta noche hay la gran parranda en su casa. Van todos los del grupo. Entonces piensa, con el autor de las *Ofélicas*, que en el matrimonio

“es innegable verdad que él entra en esclavitud...”

Esa noche, llega a su casa serio, contrariado; la comida le parece mala, la casa insoportable; y tiene la primera discusión y pelea con su esposa.

Desde entonces, no piensa ni le preocupa otra cosa que buscar la manera de poder salir por las noches.

Si es médico, en seguida encuentra un pretexto: un enfermo grave al que tiene que ir a visitar. Algún amigo complaciente se encargará de llamarlo por teléfono. De ahí en adelante, menudearán los enfermos y, si es necesario, habrá verdadera epidemia. Conocemos un buen señor, ginecólogo insignificante, que todas las noches se ve *obligado* a asistir a alguna

cliente. ¡Lo que ha contribuido este doctor al aumento de la población!

A los abogados e ingenieros no les es tan fácil, encontrar, dentro de sus carreras, motivos para salir de noche.

En cambio, los políticos... ¡Qué útil y provechosa es la política, en estos casos! El mitin, la reunión, el comité, las visitas a los jefes o personalidades del partido... ¡oh, la patria! ¡Hay que salvar la patria!

Hay muchos esposos que, no sabiendo de qué echar mano, hasta matan a sus amigos, para asistir al velorio... Pero este procedimiento es muy peligroso, pues sabemos que en más de un caso, han *resucitado* los amigos y se ha descubierto la combinación.

Otros logran salir de noche con el consentimiento de sus esposas pero solamente hasta las once. Al oír sonar esta hora, tienen que dejar la tertulia, el club o el café y partir precipitadamente hacia el domicilio conyugal. Y ¡guay del que entra en su casa con unos minutos de retraso! Su mujer lo espera con el reloj en la mano en lo alto de la escalera o cerca de la puerta, para pedirle, airada y furiosa, explicaciones por la tardanza.

—¿Dónde ha estado Vd. caballero? ¿Son éstas horas de venir a su casa?—exclama iracunda la esposa.—¡Bien me lo decía mamá: no te cases con ese hombre, porque es un perdido y un correntón!

Algunas se dedican a oler a sus maridos o registrarles los bolsillos o los botones del saco y chaleco, por si se les ha quedado enredado algún cabello de mujer.

Hay esposas que son en su venganza terribles, verdaderamente crueles.

Conocemos un caso curiosísimo.

Es un matrimonio modesto, de escasos recursos que vive en una casa pequeña, en compañía de la mamá de él. Solo hay dos cuartos, el de los esposos y el de la mamá.

Cuando el infeliz marido llega tarde, la mujer, en castigo, se encierra en su cuarto y no lo deja entrar. Son inútiles los ruegos y las súplicas.

—Pantaleoncito, ya sabes,—se limita ella a decirle—esta noche no entras; ¿quién te mandó llegar tarde? Busca dónde dormir.

Y el infeliz Pantaleoncito, triste, afligido, no le queda más remedio, que pasar la noche en el cuarto de su mamá!...

¿Por qué se preocupan tanto las mujeres, de que sus esposos salgan de noche?

Si supieran cuán inocentes son casi siempre estas salidas: tertulias con los amigos, una *partida* en el Club, un paseo en automóvil, una tanda en el teatro...

Una excelente dama, abuela ya, nos decía la otra tarde:

—No me explico porqué las señoras de hoy miran con tan malos ojos a sus esposos que salen de noche. Antigamente, vuestros bisabuelos, jamás salían después de las siete de la tarde. Por ese lado eran excelentes maridos. Pero, a la hora de morir, solían dejar en el testamento uno o varios legados reductados en esta forma:

“A Fulano, o Fulanita, joven o muchacha, de familia pobre, a quien yo protejo, tantos pesos, para que pueda atender a sus estudios y educación”.

—Eran *obligaciones*—me añadió la buena anciana—contraidas de día.

Señoras casadas que no dejáis salir a vuestros esposos por las noches; no seáis crueles. Dadles asueto, aunque no seáis más que tres veces a la semana.

En cambio, desconfiad de las aventuras diurnas. ¡Son las más peligrosas!

En nuestro siglo, las *matinées* imperan. Sobre todo ahora, que se está generalizando la moda de las *tandas vermouth*.



SRTA. MERCEDES MADRAZO

# Gran Mundo

Una de las más bellas jeune-filles del mundo elegante habanero, hija del señor Francisco de Diego Madrazo, miembro prominente de la Colonia Española.

(Fot. Tañonier, París)

**IPD**  
PATRIMONIO  
DOCUMENTAL  
ENCICLOPEDIA DEL "MUNDO" DE LA MODA

*SRTA. ELENA G. MENOCA Y OTERO*  
Residente en la poética Matanzas. Es hija del des-  
aparecido Narciso Menocal y Menocal, Magistra-  
do que fué del Tribunal Supremo. Su compromi-  
so con nuestro Director, señor Massaguer, acaba  
de ser anunciado oficialmente por la crónica diaria.

(Fot. López y López)



*SRTA. MATILDE CAMPIÑA Y COLAS*  
La bella hija del Com. Andrés Campiña, pro-  
metida del Alférez de Navío don Isidro Saiz, de  
la Armada Española.

(Foto. Piñeiro y Pose.)

**ID**  
PATRIMONIO  
DOCUMENTAL  
CENTRO DE INVESTIGACIÓN  
DE LA HABANA



Srta. **AURORA BARCELÓ**, Reina de los Carnavales de Santiago de Cuba.

Las Srtas. **DUQUE DE HEREDIA, RISK, RAMÍREZ, FAJARDO** y **DOREHWEND** evocando bajo el crepúsculo del trópico, la poesía del SIGLO XVIII.



Las fiestas carnavalescas de Santiago de Cuba han alcanzado en este invierno extraordinaria animación. Un fuerte núcleo de elementos sociales se ha impuesto allí la tarea de borrar la tradición de los carnavales de verano, que recuerdan la época de la esclavitud, y sustituirla por carnavales invernales, de alta distinción y refinamiento. Así, en vez de elegirse por voto popular una reina, se escoge y proclama por el Comité Organizador, que este año estuvo presidido por nuestro compañero el doctor Max Henríquez Ureña.

La reina así designada en esta ocasión fué la gentil señorita Aurora Barceló, hija del gobernador de la provincia, con una corte de honor tan brillante como una constelación, formada por las señoritas Duque de Heredia, Ferrer, Wetmore, Casas, Real, Muñoz, Simón y Vidal.

Numerosos actos sociales se celebraron con motivo de tan encantador reinado, entre ellos un baile siglo XVIII en el Vista Alegre Club—en el cual se bailó por un grupo de parejas, el clásico minué, con música de Mozart y Schubert,—y un baile 1830 que efecrieron en su aristocrática residencia los esposos Fiol-Espinosa.



Una dama ataviada al estilo de 1830. La Sra. **GUARINA LORA DE HENRÍQUEZ UREÑA**



Una poética rememoración de la Corte del Rey Sol: las señoritas **HENRÍQUEZ, RISK, MESTRE** y **ESPINOSA** y los señores **DOREHWEND** y **NOGUÉS**.



Un idilio versallesco: la Srta. **DUQUE DE HEREDIA** y el señor **ASENCIO**.

(Foto. M. Arango.)



¿Es en un rincón modernizado de Versalles? No. Es en la elegante residencia santiaguera de los esposos Fiol-Espinosa: parejas de minué se entretienen sobre el césped, jugando al "colin-maillard". En esta foto aparecen las señoritas **ESPINOSA, MASCARÓ, MESTRE, RISK** y **HENRÍQUEZ** y los señores **NOGUÉS, MESTRE** y **DOREHWEND**.



Los novios GOICOE-  
CHEA-DEL VALLE  
abandonando la Iglesia de  
los Jesuitas al terminar  
la ceremonia nupcial.

La Srta. ROSALIA  
DE AYALA, que con-  
trajo matrimonio el 12  
de Marzo con el señor  
Raúl Cosío.

La Srta. MARIA RODRI-  
GUEZ MARTINEZ, hija  
del señor Aristeo Rodriguez  
Martinez, de la Colonia Me-  
jicana, la mañana que con-  
trajo matrimonio con el se-  
ñor DEL RIO, ex-Secreta-  
rio del Ministro Vasconce-  
los del Gabinete del General  
Obregón. Se efectuó la cere-  
monia en el templo del Veda-  
do ante una selecta y nume-  
rosa concurrencia.



La Srta. PAULA DE GOICOE-  
CHEA y DURANONA y el se-  
ñor ESTANISLAO DEL VA-  
LLE y GRAU, que contrajeron  
matrimonio recientemente, sien-  
do su boda un gran acontecien-  
to social. Detrás FONTANILLS  
toma nota de los que asistieron  
a la ceremonia.

Bouquets del  
acreditado jardín  
"El Fenix".

(Fot. López y López.)



La Srta. AURORA RUIZ, al  
llegar a la Iglesia del Cristo acom-  
pañada de su señor padre, para des-  
posarse con el señor Ramón Ma-  
teu, el notable escultor español. El  
Ministro de España y su esposa  
apadrinaron el acto, siendo testi-  
gos los señores Gómez Paratcha,  
Conde del Rivero, Carlos Martí  
y nuestro Director.

La Srta. ARSENIA BERNAL  
la noche de sus bodas con el Sr.  
Ernesto Fons.  
(Foto. Pijuán.)



**SRTA. BLANCA ESCOBAR**

Bella demoisele matancera, que obtuvo el primer premio en el Campeonato Femenino de Rifle, organizado por la Sociedad de Cazadores de Matanzas. Consistía el premio en un joyero de bronce y esmalte, regalo de nuestro Director a aquella simpática asociación deportiva del Naranjal.



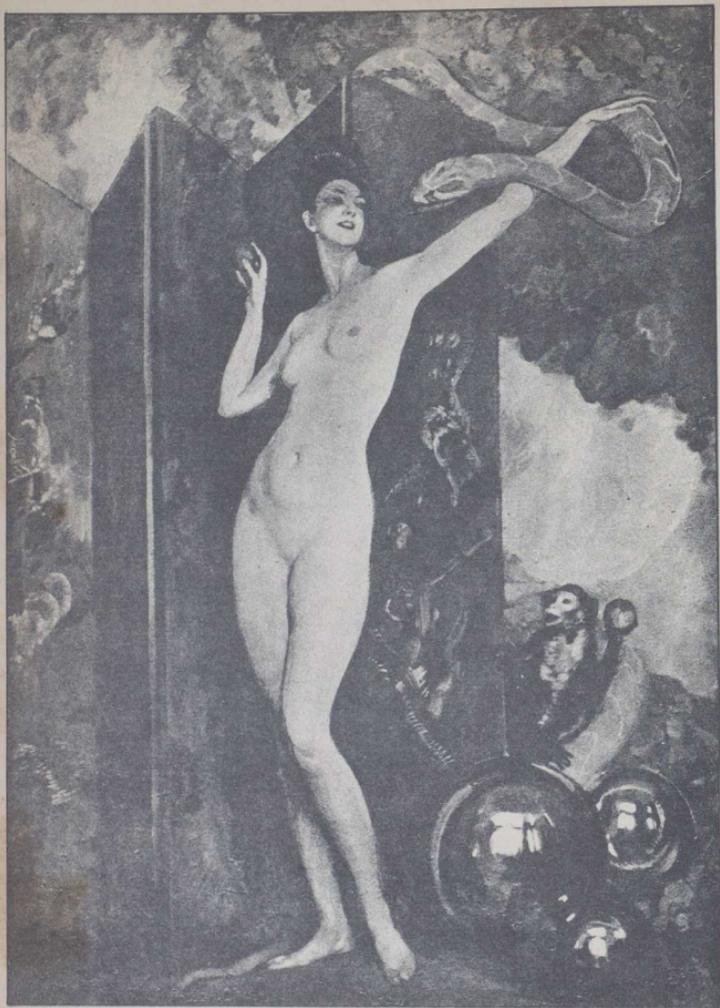
Los espaciosos salones del Liceo de Matanzas en una noche del carnaval último. A este baile fueron invitados los rotarios de Cuba, que se hallaban en aquella ciudad asistiendo a la Convención Anual.



(Fot. López y López)

Un grupo de bellas matanceras de El Liceo: la señora de Loredó y las señoritas Chávez, Garrigó, Lecuona, Meyers y Pina. Los garzones pueden presentarse ellos mismos, si alguna lectora de SO-CIAL lo deseara así.





*Una  
nueva  
Eva*



En el Salón de este año, Jean Gabriel Domergue, el pintor de las elegancias parisi-  
nas, ha epatado a los ventrudos burgueses de París con este decorativo trabajo.  
Contra un biombo de laca roja y una serpiente disecada mirándola, con dos o tres  
globos de brillantes colores a sus pies, aparece la casquivana mamá de la Humanidad.

# CUENTOS MALDITOS EL GRUMETE

Por FRANÇOIS G. DE CISNEROS

SIDNEY tenía el cabello rojo y rudo, cortado al rape como un casco de estopa sobre una cabeza cuadrada y recia. Los ojos pequeños, verdes, orlados de pestañas de azafrán y un archipiélagos de pecas bermejas sobre un fondo de la rilla manchado por cicatrices de añejas escrófulas, taras heredadas a través de las miserias y las tragedias de sus averiados y alcohólicos genitores.

En Irlanda, en la lejana y solitaria playa de Merville, aprendió las rapsodias del océano, las iras y los requiems de las mañanas de brumas y el ronco ulular de los ahogados en las medias noches de huracanes: conocía la istología como el profesor del aquarium y sobre los dombos enormes de las olas batió vencedor y altivo a los peces del mar del Norte, luchando con sus bíceps formidables a los ataques más peligrosos. Tenía un cuerpo de atleta, plasmado en la roca ríspida y rugosa del celta litoral salvaje.

Con una agilidad simiesca escalaba el mástil de mesana, gaviero heroico que oyó en todos los climas las blasfemias de los ciclones triunfando con su voz clara los rugidos de los alisios, pues siempre, tenía en la boca, junto a la pipa humeante, la canción melancólica, versos de Moore y de Byron enseñados por el sacerdote *simfeiner* que predicaba la rebeldía contra el pabellón de las tres cruces.

En las tardes de calma equinocial, soñaba con la *colleen* de altos senos, mientras el bergantín cargado de pinos resbalaba sobre el mar cálido de las Antillas...

Había bebido mucho en aquella madrugada de tempestad. El barril de whiskey vacío, rodaba en la cubierta en una danza ebria, rociando con sus últimas gotas el velamen deshecho por el viento: Sidney, borracho y dionisiaco, lo miraba saltar, creía que el negro agujero perforado en el vientre del exhausto barrilete era un extraño ojo de fauno que lo invitaba extendiendo sus duelos como brazos velludos a aquella siniestra farandola sobre un mar colérico, bajo un cielo de pizarra, bajo y amenazador. Por su lado corrían los marineros: entre la niebla de sus ojos pasaban Mac Do-



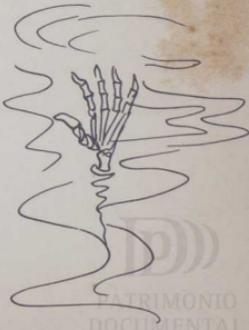
nald el escocés que lo acompañaba en la gaita, canciones de Erin; el inglés Holmes; Bob el contramaestre gigante con puños ciclópeos y *master* Gay jurando y escupiendo la negra saliva de su tabaco.

Todos corrían, haciéndole atroces muecas y al llegar al baurpés saltaban al agua, perdiéndose entre la niebla del horizonte, mientras el barril alzándose como un enano hidrópico, colgado a las cuerdas del mesana reía con su ancha y apestosa boca negra.

Sidney quiso huir. Se arrastró hasta la obra muerta. Alguien lo empujó violentamente para ejecutar una maniobra que el *skipper*, erizado bajo sus barbas de pelo rubio, ordenaba desde el puente; y sintió que caía en el formidable lomo de una onda. El agua helada del océano nórdico lo reanimó; recordó sus luchas de nadador allá en la playa de Erin; rememoró la muchacha blanca y rolliza, las estrofas de Moore y de nuevo apareció el extraño barril que se mecía cerca, riendo alegremente; y allá en el fondo disolviéndose en un solo tono gris, confundándose con el cielo y con el mar, la barcaza cargada de pinos que burlaba la tempestad.

El grumete de cabellos rojos en su visionaria agonía creía ver los cinco marineros de la tripulación, de manos, danzar alrededor del buque, alzando las piernas y flotando las cintas de las gorras que se alargaban como columnas de humo hasta confundirse con las nubes color de plomo...

Después, todo se volvió incoloro, veía pasar enormes peces con grandes ojos de rubi y afilados dientes, oía un rumor batir dolorosamente su cerebro y cerca, empujándolo con ligeros toques, el vacío barril de whiskey con su ojo abierto mirando el impasible cielo y el océano loco de ira, testigos de la gran muerte que llegaba; para ceñir en sus velos al grumete Sidney, aquel muchachón alto, de ancha cabeza erizada por mechadas rojas, de ojillos verdes tras una cara histriada de pecas, que en la solitaria playa de Merville aprendió a cantar rondeles de Moore y a amar platónicamente a la *colleen* de suaves brazos y hermosas piernas blancas...



PATRIMONIO DOCUMENTAL  
CENTRO DE INVESTIGACIONES DE LA UCA



MASSENER  
1924

*Melenitas, Melenitas y más Melenitas... ¡Dios mio! ¡Cuántas Melenitas!*

# ACTUALIDADES



**CARIDAD SALAS**, notable actriz cubana, cuya participación en recientes fiestas benéficas le ha merecido en tusistas aplausos. (Fot. Godknows)

Maestro **BENJAMIN ORBON**, músico y compositor, que después de una tournée por Europa, acaba de regresar a nuestra capital. (Dibujo al lápiz de Maribona hecho en París)

Sra. **PILAR JORGE DE TELLA** fundadora del Club Femenino y de la Federación de Asociaciones Femeninas, ex-presidenta y actual presidenta de honor del primero, merecedora de toda clase de alabanzas por su perseverante y valiosa consagración a todas las nobles causas libradas en Cuba en defensa de la mujer.



El Embajador de Cuba en Washington, Dr. **COSME DE LA TORRIENTE**, reunido con el Secretario de Estado norteamericano y los Embajadores Howard de Inglaterra y Jusserand de Francia en una fiesta diplomática celebrada ultimamente en aquella capital. (Fot. National Photo.)



**HUGO STINNES**, el famoso industrial y banquero alemán, fallecido el mes pasado a consecuencia de un accidente ferroviario en la frontera belga.

## SUN PAO CHI

El nuevo Premier de la República China y una de las figuras políticas más prominentes de aquel lejano país.



La presidencia de la sesión solemne inaugural de la Séptima Reunión de la Sociedad Cubana de Derecho Internacional, en los momentos en que leía su discurso el Secretario de la misma Dr. **EMILIO ROIG DE LEUCHSENING**. (Fot. López y López)



La mesa principal en el banquete ofrecido el mes pasado al Dr. **JUAN FRANCISCO MORALES**, Jefe Local de Sanidad, por su elección de Miembro de la Academia de Ciencias. (Fot. López y López)

# ACTUALIDADES



Dr. ERNESTO R. DE ARAGON, reputado cirujano babanero al que sus compañeros ofrecieron un banquete homenaje por sus acertadas gestiones al frente del Hospital Municipal (Fot. Naranjo)



La Princesa LUISA de Bélgica, hija de Leopoldo II, que acaba de fallecer en Wiesbaden. (Fot. Godknows.)



Sr. ADOLFO R. DE ARELLANO Y GONZALEZ DE MENDOZA, joven y distinguido ingeniero que acaba de ser electo Presidente del Rotary Club de la Habana. (Fot. López y López)

El Presidente del Comité Cuba en Paris, Doctor ARTURO R. DIAZ y otros miembros del mismo depositando el 24 de febre-



ro último una corona de flores naturales sobre la tumba del Soldado Desconocido. (Fot. A. Harlingue)



Mr. EDWARD MORGAN, que desde hace varios años es Ministro Norteamericano en el Brasil, y lo fué anteriormente en nuestra República, retratado en los terrenos del Tennis Club de Petrópolis (Fot. Godknows.)



GABRIEL D'ANNUNZIO, el insigne poeta y patriota italiano que acaba de ser condecorado con el título de Duque de Monte Nevoso con motivo de la incorporación de Fiume al Reino de Italia. (Fot. Godknows.)



Mr. HUGH S. GIBSON, el primer Ministro de los Estados Unidos en Polonia, antiguo Secretario de Legación en Cuba, que ha sido llamado a la Casa Blanca a conferenciar con el Presidente Coolidge.

# DIAMANTES

Por LUIS GUIMARAES

(Del libro "Cantos de Luz")

E vós, diamantes, soltos das minas  
Para nos sceptros luzir depois...  
¿Que sois na terra, joias divinas,  
Que sois na terra?

¡Lágrimas sois!

Lágrimas santas das maes saudosas  
(¡Oh filhos mortos no alvor dos annos!)  
Lágrimas cruas e dolorosas  
Da fonte amarga dos desenganos...

Lágrimas loucas do amor perdido,  
Lágrimas puras dos olhos teus,  
Lágrimas tristes do eterno olvido,  
Lágrimas lentas do eterno adeus!



## Pase el verano en el Canada

La Tierra de Vacación Insuperable  
¡Tan accesible!

**P**ARQUES naturales de recreo, cerca del cielo, a una milla de elevación, a la sombra de enormes y majestuosos montes y brillantes glaciers, lagos de zafiro, bosques, balm-laden y valles enrojecidos por los colores de su flora silvestre.

*Canadian Pacific Rockies.* Las montañas canadienses del Pacifico en su grandeza constituyen cincuenta de los Alpes de Suiza.

Banff y Lago Louise, son preciosos eslabones de la cadena de lujoso. "resorts" alpinos de temporada, cada uno cuenta con hotel, chateau o chalets a lo largo de la vía transcontinental a la costa del Pacifico. Servicio de trenes inmejorable; tours en autos, paseos a caballo y a pié sobre trillos (easy trails) dirigidos por guías suizos expertos.

## ¡Vida Social, Bailes, Cultura...!



In French Canada



Chateau Frontenac

*Canada Oriental.* Quebec (Provincia de Quebec, donde se habla francés,) sobre el bellissimo río San Lorenzo y su Gran Hotel Chateau Frontenac, de conocida fama por la exquisita comodidad que brinda, St. Andrews, (Provincia de New Brunswick) con su gran Hotel Algonquin, en la deliciosa y fresca costa del Atlántico. Juegos de golf, tours en autos, baños de mar y todo entretenimiento social que pueda descarse.

*Viajes cortos y paseos cercanos.* Las Cataratas del Niágara, Las Mil Islas, río San Lorenzo y Montreal, con su hospitalario hotel Place Viger.

Para Gozar de una Temporada Ideal, vaya a

## EL CANADA

Obtendrá informes completos y folletos ilustrados escribiendo a F. R. Perry, General Agent, Passenger Department, Madison Avenue, y 44th Street, New York City.

# Canadian Pacific

ABARCA EL MUNDO

La preferida de toda persona discerniente.

# Poland

 NATURAL  
o  
GASEOSA

# Water

(Agua Poland)



A LA CABEZA DE TODAS

Agraciada con  
Dos Primeros Premios  
en Competencia  
Internacional.

PÍDALA A SU ABASTECEDOR

Los interesados en un folleto que explica su valor medicinal y curativo, pueden solicitarlo de

ACOSTA & PROSPER  
SAN PEDRO 4  
HABANA

A la Prensa, que fué honrada durante largo tiempo con la colaboración valiosísima de Enrique José Varona y Manuel Sanguily, quienes dirigirse de modo especial los firmantes, en la seguridad de que, conocedora de sus fuerzas y celosa de sus responsabilidades, dará a la idea de honrar a los dos cubanos insignes, todo el calor y el entusiasmo que merece.

Esforcémonos todos en la realización del ideal, ya que en ninguna ocasión como en esta puede repetirse más justamente con el Maestro que honrar, honra.

Juan Marinello Vidaurreta, José A. Fernández de Castro, Alberto Lamar Schweyer, Rubén Martínez Villena, Conrado Massaguer, José Z. Tallet, Mariano Brull, Jorge Mañach, Emilio Roig de Leuchsenring, Emilio Gaspar Rodríguez, Alfredo T. Quílez, Julio Vilhodo, Gaspar Betancourt, José Manuel Acosta, Félix Lizaso, Francisco Ichnaso, Eusebio Delfín, Juan Antigua Escobar, Calixto Masó, Enrique Roig, Luis Baralt, Alejo J. Carpentier, Gustavo A. Botet, Enrique Serpa, León Primelles, Federico Ibarzábal, Mario Guiral Moreno, Ricardo Sarabasa, Max Henríquez Ureña, Enrique Gay Calbó, Arturo Alfonso Roselló, Gustavo Gutiérrez, Mariblanca Sabas Alomá,

Francisco G. del Valle, Raúl de Cárdenas, Carlos Loveira, Arturo Montori, Miguel A. de la Torre.

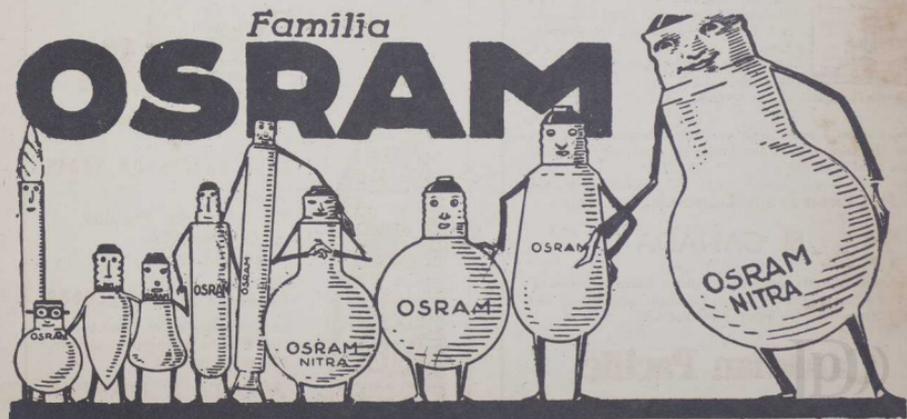
### JOSE VASCONCELOS

De todos los pueblos de la América Latina ninguno se halla tan empeñado actualmente como México en su renovación y engrandecimiento por medio de la enseñanza. Y el apóstol de esta obra grandiosa es José Vasconcelos, obra que ha venido desenvolviéndose primero desde el rectorado de la Univerisidad Nacional y después desde el Ministerio de Educación Pública. Vasconcelos ha impuesto, en forma algo dictatorial si se quiere, pero tal vez por ello más rápida y fructífera, la educación a su pueblo. Y lo que Porfirio Díaz en largos años de dictadura militar no fué capaz de hacer, Vasconcelos lo ha hecho en breve tiempo. Don Porfirio solo mejoró en su patria lo material y externo. Vasconcelos sabía que el gran problema de su pueblo no era edificar grandes palacios y sostener una corte fastuosa de palaciegos adúladores, sino, por el contrario, combatir en las masas la ignorancia y fomentar y levantar la cultura en todos los órdenes.

Y para realizarlo, con energía y tesón extraordinarios, ha puesto en práctica todos los medios conducentes a los nobles fines que se proponía: reorganización de la Universidad, creación de escuelas, de bibliotecas públicas, grandes tiradas de libros (obras clásicas, antiguas y modernas, obras pedagógicas, de conocimientos generales) a precios baratísimos o repartidas gratuitamente, fundación o sostenimiento de revistas, conferencias y cursos sobre múltiples materias.

Y todo ésto hecho con un alto concepto de lo que es la vida y la civilización contemporáneas y un fervoroso espíritu de mejicanismo y latinoamericanismo, cultivando y protegiendo lo que es de la tierra—arte y letras, ciencia, historia,—y abriendo las puertas a los intelectuales y artistas latinoamericanos, hombres de buena fé, dispuestos a luchar por la causa de la cultura y la civilización.

De este admirable profesor de energías, el primer educador de la América Latina, publicamos en plana de honor un extracto del ensayo inédito que para que SOCIAL ofrezca a sus lectores las primicias, nos ha enviado: *La reulsión de la energia.*



Agentes en Cuba: Zaldo, Martínez y Cía. Mercaderes 4.- Habana



## Crema Hinds

*de Miel y Almendras*

*Mantiene el cutis suave—  
de suavidad terciopelada—¡rejuvenece!*

**S**E puede poseer la atractiva hermosura de un cutis limpio y suave y de un aspecto encantador, usando la Crema Hinds de miel y almendras. Esta crema es de blancura nivea, exquisita fragancia, refrescante, aliviante—un encanto para el cutis.

Una aplicación de unas pocas gotas solamente proporciona un alivio refrescante, el cual se aprecia especialmente después de recorrer las tiendas, deportes al aire libre o del trabajo diario. La piel que se ha puesto áspera, irritada por el sol, el viento o el polvo, o que se ha agrietado por las inclemencias del clima o que está afectada de algún otro modo, se alivia con la Crema Hinds. El uso constante de esta crema pronto devuelve al cutis su encanto natural de belleza. Por más de medio siglo ha estado esta crema aumentando su clientela en América, y la demanda por ella se ha extendido a muchos países extranjeros.

Evítense las imitaciones y substitutos. La Crema Hinds de miel y almendras original y genuina y las Especialidades Hinds se preparan solamente por A. S. Hinds Co., Portland, Maine, E. U. A.

**Celestino Fernández & Hijos**  
AGENTES EXCLUSIVOS PARA CUBA.  
SUZ 637-65. HABANA.

**La mejor manera de  
acumular dinero es  
depositar resueltamente  
una parte fija  
de las entradas, por  
más pequeña que sea.**

—ANDREW CARNEGIE

**The National City Bank  
of New York**

**IPD**  
PATRIMONIO

# Decorado Interior

Por TEODORO BAILEY

## ALFOMBRAS

**O**BJETOS creados antaño para uso exclusivo de los monarcas y príncipes se fabrican hoy, en escala industrial, con destino a los más humildes hogares.

En el Museo del Cairo se exhiben raros ejemplares de arte textil decorativo que se remontan al año 1480 de la era antigua. Algunos de ellos se usaron en ceremonias religiosas por los sacerdotes de Amen Ra, y otros adornaron las salas de los palacios de los Faraones.

La reina Leonor de Castilla introdujo en Inglaterra a fines del Siglo XIII, bellos tapices hispano-árabes para decorar los pisos. Hasta entonces el suelo de los palacios ingleses se recubría con esteras o pieles.

Hasta principios del Siglo XIX las alfombras y tapices eran tejidos a mano. Fueron los ingleses los primeros que inventaron una máquina para evitar la labor manual y su alto costo. El resultado ha sido que en la actualidad el hogar más modesto ostenta, entre sus adornos y comodidades, alfombras y tapices.

Es notable el auge que han alcanzado en la Habana las alfombras. Se explica ese favor, teniendo en cuenta que es casi imposible amueblar estéticamente una habitación sin recurrir a las alfombras. Especialmente con nuestros pisos de mármol blanco. Los pisos, cuando son más claros que las paredes y el techo, infringen todas las reglas y cánones del arte decorativo; pero el defecto se obvia mediante la aplicación de alfombras, las cuales añaden sombra y color al pavimento en el grado necesario.

Cada país produce tipos especiales de alfombras, de acuerdo con sus gustos, materias primas y creencias religiosas.

Probablemente las más bellas alfombras fueron hechas por las tribus nómadas de Persia, datando esta industria desde el Siglo XV hasta nuestros días. Estas tapicerías fueron introducidas en Europa bajo el apogeo comercial de Venecia, la reina del Mediterráneo, durante el siglo XV y el subsiguiente.

Antes de la introducción de las alfombras persas en las cortes de Europa, ya los moros establecidos en España tenían implantada esa industria, remontándose ésta al siglo XIII. Los diseños de estas alfombras, hasta 1492, eran precisamente orientales; pero a partir de esa fecha se introdujeron dibujos de carácter cristiano, por los moriscos que abjuraron del islamismo y permanecieron en la Península cierto tiempo.

La India sigue en importancia a Persia en el arte de tejer alfombras. Este fué dado a conocer en el Indostán por los navegantes árabes, a fines del siglo XIV. En la hora presente la India, Turquestán, Persia y Asia Menor siguen cubriendo el mercado mundial con sus inmejorables alfombras, tejidas, bordadas y teñidas por los mismos procedimientos seculares que las han hecho famosas.

Los sencillos telares en que se tejen son aparatos primitivos de madera, consistentes en un bastidor provisto de cuerdecillas, donde el tejedor anuda los hilos de colores, conforme al diseño. Estos hilos son de seda, lana, pelo de camello o de cabra, según la localidad.

La calidad de la alfombra depende de la finura de los hilos que se anudan en la trama. Algunas alfombras antiguas orientales contienen hasta trescientos de esos nudos por pulgada cuadrada, hechos a mano. Estas piezas exigen a veces, según su tamaño, la labor diaria de un tejedor a través de uno o dos años.

Los franceses se dieron pronto cuenta del alto valor decorativo de las alfombras de Oriente. En consecuencia, durante el reinado de Enrique IV, una porción del Palacio del Louvre fué destinada a la confección de bellas imitaciones de ellas, hasta que Colbert, en 1662, bajo el reinado de Luis XIV, trasladó los telares a la Real Fábrica de Tapices de Gobelinos, donde surtieron de alfombras desde entonces a los numerosos sitios reales de aquella gran monarquía.

Hay dos clases de alfombras francesas. Una, de una trama fuerte, llamada *Savonnerie* y otra, llamada *Beauvais*, que la hace confundirse a primera vista con un tapiz bordado a mano. Esta última es poco duradera si se le somete a un uso frecuente; la primera soporta el más rudo trato. Las alfombras finas *Savonnerie* ofrecen la característica de que su superficie está esquilada a tijera, para darle más relieve a las flores y arabescos.

El nombre de *Savonnerie* viene del primitivo edificio—una fábrica de jabón clausurada—al que bajó Luis XV.

Simón y Loudet establecieron sus hoy afamados telares. La denominación *Beauvais* viene del nombre del pueblo donde Colbert abrió una fábrica de tapices y alfombras, denominadas entonces *tapices rasos* por su parecido a tapicerías murales.

Hay poca diferencia entre la puntada de una tapicería de Beauvais y otra de Gobelinos, tanto que se necesita casi ser un experto para no confundirlas. La única diferencia entre las tapicerías Beauvais y las Aubusson consiste en los dibujos de los modelos.

Los diseños de los tapices Beauvais se basaban principalmente en asuntos florales y geométricos; en cambio, los Aubusson se componían por lo regular de escenas amorosas y pasajes de las fábulas de Esopo y Lafontaine.

Todas esas renombradas tapicerías y alfombras se siguen haciendo hoy por los mismos procedimientos usados en la época de los Luis.

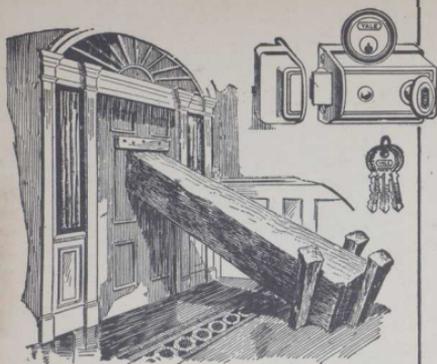
Inglaterra nunca se distinguió en la manufactura de alfombras y tapices, pero fué la primera que los hizo por medio mecánicos, poniéndolos al alcance de las clases modestas.

Las alfombras hechas a máquina se dividen en tres clases principales: Tapicería de Bruselas, Axminster y Wilton. La llamada Tapicería de Bruselas fué la primera que se obtuvo; su calidad no es tan superior como la lograda después, la denominada Axminster, cuyos hilos cortados le dan una apariencia más suave. El nombre Axminster le viene de la pequeña ciudad donde primitivamente estuvo instalada la fábrica, luego incorporada a otras y establecida ahora en Wilton, donde se hace actualmente el tercer tipo, muy compacto y de finísimo aspecto.

Todas estas alfombras vienen en bobinas de 27 pulgadas de ancho y se entrecosen tramos hasta cubrir el espacio apetecido. Sin embargo, hay maquinarias—especialmente en los EE. UU.—que tejen alfombras, llamadas Chemille-Axminsters, de una sola pieza hasta de un ancho de 32 pies. Se hacen a la orden, en el tamaño y color que desee el cliente, y son muy duradera. Por tanto, una Chemille-Axminster es susceptible de llenar los más exactos requisitos de la más elaborada y precisa de las decoraciones interiores.

Debemos decir unas palabras respecto a las dimensiones de las alfombras. Estas deben reducirse a una sola

(Continúa en la página 76)



## ¿Cual escogeria Vd.?

Una poderosa timba de madera, clavada contra su puerta o la modernísima cerradura de cilindro.

“YALE” No. 44

Ambas constituyen una barricada para su puerta, Ahora bien, la cerradura “YALE” No. 44 es mucho más conveniente que la timba de madera, porque se coloca fácilmente en pocos minutos y además ofrece completa seguridad DIA Y NOCHE.

No deje de ver nuestro surtido de cerraduras “YALE” para la protección del hogar.

THE YALE & TOWNE MFG. Co.  
STAMFORD, CONN.

AGENTES EXCLUSIVOS:

RECIPROCITY SUPPLY Co.  
EDIFICIO “ARIOSA”

CUBA Y OBRAPIA  
HABANA



EXIJA ESTA MARCA

CERRADURAS PARA TODOS LOS USOS

## NOS VEREMOS EN...



### EL TEATRO

PAYRET.—(Paseo de Martí y San Martín.)

Compañía de revistas y zarzuelas argentinas de Vittone Pomar.

Todas las noches tandas dobles y sencillas.

MARTI.—(Dragones y Agramonte.)

Compañía de operetas y revistas de Santa Cruz. Estreno de la bella obra de Emerich Kalman, *La Bayadera*. Principales partes: Eugenia Zuffoli, Conchita Bañuls, Ana Petrowa, Augusto Ordoñez, Juanito Martínez, Paco Lara, Pepe Bodalo.

PRINCIPAL DE LA COMEDIA.—(Animas y Agramonte.)

Obras dramáticas castellanas y extranjeras. Constantes estrenos; buenos actores; público bien.

Brillante actuación de María Tubau en comedias y couplets.

### EL CINE

CAPITOLIO.—(Industria y San Martín.)

Buenas películas y público selecto. Los sábados y domingos matinées especiales para los niños.

CAMPOAMOR.—(Plazuela de Albiu.)

El más bonito de los teatros pelicularos con bellas producciones de la Universal.

FAUSTO.—(Paseo de Martí y Colón.)

El cine más ventilado, más céntrico y más popular. Con buenas *films* de la Paramount.

IMPERIO.—(Estrada Palma, entre América Arias y Animas)

Buenas producciones de la pantalla, con la acreditada marca de la Liberty Film Co.

LIRA.—(Industria y San Martín.)

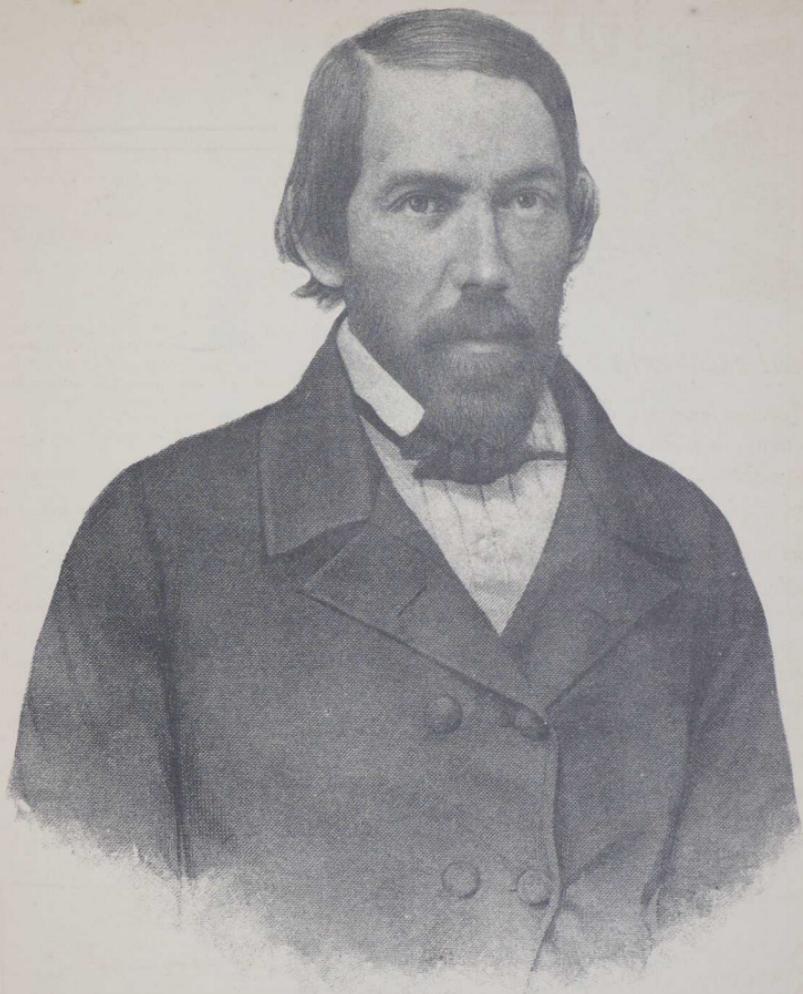
Un cine pequeño y decente, frente al Capitolio

TODOS LOS JUEVES  
BUSQUE

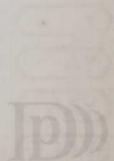
CARTELES

TREINTA  
Y  
DOS  
PÁGINAS

10¢



*J. J. Milanes*



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL DIRECTOR  
DE LA BIBLIOTECA

# José Jacinto Milanés

Matanzas, Agosto 16, 1814.

Noviembre 14, 1863.

Por CAROLINA PONCET



CUANDO a principios de 1837 los habaneros hojearon el pequeño volumen de literatura selecta que con el título de *Aguinaldo habanero* acababan de publicar Palma y Echeverría, quedaron agradablemente sorprendidos con la lectura de tres composiciones que firmaba un poeta hasta entonces desconocido, una de las cuales, *La madrugada*, era sin disputa una de las perlas de la colección.

El joven autor de esas poesías, José Jacinto Milanés, había nacido en Matanzas en 1814, y era por aquel entonces empleado de una casa de comercio en su ciudad natal. Allí le había conocido Domingo Del-Monte en 1834, y dándose cuenta de sus admirables facultades poéticas, le tomó bajo su dirección, le abrió su biblioteca y le orientó con su vasta cultura. Cuando unos años más tarde Del-Monte regresó a la Habana, continuó por correspondencia sus relaciones con Milanés: era él quien le había franqueado las páginas del *Aguinaldo*, y quien, llamándolo repetidas veces a la capital, lo ponía en contacto con la famosa tertulia que se congregaba en sus salones y a la que concurría lo más granado de la juventud intelectual cubana.

A partir de la aparición de sus primeros versos en el volumen citado, se multiplicó la producción lírica de Milanés, que fué muy pronto el poeta romántico de moda. Al año siguiente ensayaba sus aptitudes para la poesía escénica, escribiendo su drama *El Conde Alarcos*, que se representó en la Habana con brillante éxito. De tarde en tarde componía artículo en prosa entre los que figuran un análisis de *La niña de plata*, de Lope de Vega, que no disgustó a crítico de la talla de Menéndez y Pelayo.

Pero muy breve fué el período de actividad literaria de nuestro poeta, cuya musa enmudeció bruscamente en 1843. Sus admiradores supieron que una cruel dolencia le había privado de la razón. En vano se acordaron, para serenar su conturbado espíritu, los auxilios de la ciencia y las distracciones de un viaje al extranjero. Su demencia fué definitiva, y las pocas poesías que compuso en momentos de relativa lucidez acusan el desequilibrio mental de su autor. En el año 1863 la sociedad matancera, que sentía un tierno afecto por su poeta loco, le llevó al sepulcro entre manifestaciones de duelo. Pero veinte años antes había muerto la luz de su inteligencia y se había apagado el suave fuego de su inspiración romántica.

\*\*\*

Un somero examen de la poesía lírica de Milanés permite señalar las tres principales fuentes de inspiración: el amor a la naturaleza, el amor a la mujer y los sentimientos filantrópicos y sociales.

El primero de dichos sentimientos, que es el más profundo de los tres, se caracteriza en nuestro poeta por la deliciosa frescura de impresión y por la ingenuidad candorosa de la forma expresiva. A su actitud contemplativa se mezcla con frecuencia cierta vaga melancolía, puramente subjetiva, siempre pronta a revelarse. Esta manera suya especial de sentir la naturaleza inspira algunas de sus mejores poesías, entre ellas *La madrugada*, en la que el poeta, partiendo de la descripción de un amanecer campesino, se eleva a la contemplación de la naturaleza multiforme, terminando con una lamentación personal e íntima, que se deshace en un sollozo tiernamente desolado:

Si en un ramo miro a solas  
dos aves cantar querellas,  
si relucir dos estrellas,  
si rodar dos mansas olas...  
me paro, y con ansiedad  
recuerdo que nadie adoro,  
miro tanto enlace, y lloro  
mi continua soledad...!

La poesía amoratoria de Milanés se caracteriza por lo

inocente y apacible de su estilo y por su emoción de exquisita espiritualidad. En su poemita *El beso*, supo fijar con gracia y viveza un momento fugaz de pasión juvenil y cándida con todas las blancuras:

Una mano la pedí  
porque en sus lánguidos ojos  
y en medio a sus labios rojos  
brillaba el sí.  
Ella, al oírme, tembió  
y en mí, largo tiempo fijo  
su dulce mirar, me dijo  
tímida: no.  
Pero era un no cuyo son,  
pone el corazón risueño:  
un no celeste, halagüeño,  
sin negación...

La poesía filantrópica de Milanés. (*El mendigo*, *La madre impura*, *El expósito*, *El ebrio*, y otras producidas en 1837 y 38.) responde al concepto, muy en boga entre los románticos, de la misión que como guía de la humanidad en sus anhelos por la virtud y el progreso, correspondía al poeta. Generoso ideal éste, pero muy extraño a las facultades líricas de Milanés, que carecía de la profundidad de pensamiento y de la amplitud de entonación indispensables a ese género de composiciones. Afortunadamente, la tensión de la poesía misionista le fatiga pronto, y a partir de 1839 se advierte en él una especie de regreso al estilo idílico. Es entonces cuando escribe *La fuga de la tórtola*, *De codos en el puente*, *Su alma*, *El alba y la tarde*, y *Bajo el mango*, estas últimas poesías esmaltadas por pequeños fragmentos descriptivos de intenso color local difícilmente sobrepasado en nuestra literatura.

La producción dramática de Milanés es reducida. La más conocida de sus obras, *El Conde Alarcos*, está inspirada en un romance castellano que habían llevado anteriormente a la escena ilustres autores dramáticos. Es un drama romántico como casi todos los que por entonces se componían, si, bien se echa de ver, en detalles de su factura, que el teatro español del siglo XVII era muy familiar a su autor. La versificación de *El Conde Alarcos* es fluida y armoniosa; pero la trama de la obra y el juego de sus personajes se resentían de la escasa experiencia escénica de Milanés. Mas como supo sentir hondamente su obra, aun hoy interesa y cautiva su lectura, a pesar de que hayan pasado de moda su corte y escuela. En la comedia dramática *Un poeta en la corte*, escrita poco después, se muestra más dueño del mecanismo dramático, pero más frío y menos artista.

Entre los años de 1840 y 42 escribió Milanés *El Mirón cubano*, conjunto de doce cuadros en verso que compuso con idea de adaptar a la escena la sátira moralista. Cada uno de ellos, completamente independiente de los restantes, desarrolla una corta escena familiar en la que intervienen varios tipos populares de la clase media o de su servidumbre, los cuales poseen de relieve sus defectos y ofrecen al *Mirón*, que aparece mezclado con la trama con carácter de árbitro o de testigo, oportunidad para lanzar críticas y formular sus enseñanzas. Algunos de dichos cuadros están dialogados con gracejo y soltura, y sus personajes no carecen de vis cómica; pero en los más el autor subordina todo a la demostración de algún precepto moral, con detrimento de la acción dramática.

Y es que en *El Mirón* como Cubano en su poesía misionista, Milanés, cerrando los ojos a todo otro ideal, había puesto su inspiración al servicio de los problemas sociales y morales de su patria, de esa patria cuyo mejoramiento constituía en él una preocupación obsesiva, y cuya lejana libertad, presentida en el fondo de su alma, le había arrancado afectos de tan conmovedora elocuencia:

con ella iré mientras la llora esclava  
con ella iré cuando la cante libre...

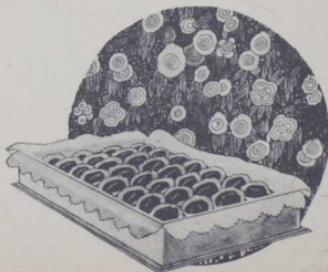


PARA NUESTRAS MUJERES

*Flores, muchas  
flores y bombo-  
nes finos de*

★ *La Estrella*

LA MARCA DEL  
EXQUISITO CHOCOLATE



"MULTIPLE"  
AP 1944

PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

INSTITUTO VENEZOLANO  
DE INVESTIGACIONES  
LINGÜÍSTICAS Y LINGÜÍSTICAS

# Espinillas? Que Significan?



**S**IMPLEMENTE que su cutis es susceptible a formarlas debido a la acumulacion de grasa y polvo en los poros. Y porque persisten? Porque indudablemente no emplea Vd. el modo de evitarlas. Quiere Vd. erradicarlas?

Todas las noches al retirarse, aplique paños calientes al cutis hasta que la piel se enrojece. Con un pañito algo aspero produzca una crema o espuma de JABON FACIAL WOODBURY y frotela en los poros siempre de abajo para arriba. Enjuague con agua clara y bastante caliente y despues con agua fria.

Para erradicar las espinillas que tenga en el cutis, use un cepillo de baño o cara en lugar de un paño. Cubra los dedos con un pañuelo limpio y esprima las espinillas hasta que broten fuera de los poros.

A la semana o diez dias del tratamiento observara una gran mejora en su tez.

Obtenga una pastilla de JABON WOODBURY hoy, en su drogueria perfumeria o sederia. Empiece a usarlo esta noche y observe como casi inmediatamente su cutis mejorara en apariencia.

Una pastilla de JABON WOODBURY dura de 4 a 6 semanas para uso general y para el tratamiento del cutis. El JABON WOODBURY es tambien envasado en cajitas convenientes de 3 jabones.

El jabón Facial Woodbury es fabricado por "The Andrew Jergens Co." quienes son tambien los fabricantes de la "Crema Facial" y "Polvo Facial" marca Woodbury.



# S. M. La Moda



(Fot. Int. Newsreel)

Un atrevido modelo con viseras de encajes que recuerda el jarbot de nuestros bisabuelos.



Dos modelos de sombreros, muy en boga esta primavera en New

York. Los dos tienen cintas anchas que envuelven el cuello.



Para este verano no habrá cosa más chic para los días de golf que este jersey gris con barras verticales blancas y rojo tomate. Las rayas cruzadas son azules.

Traje de deportes tejido en gris y azul: es la última novedad. Aquí se ve a Gloria Cristy luciendo un bonito specimen.



Chaqueta para esta primavera, tejida en amarillo y lila.



# Consultorio de Belleza

*La Señorita... tiene una amiga a quien encarga todos los años su ropa a París, y aunque está convencida de su buen gusto y los trajes le lucen muy bonitos cuando los recibe, luego acaban casi siempre por no gustarle. También le sucede lo mismo con los sombreros y una sombrilla muy bonita que le trajo y luego en un paseo le resultó que se miró en un espejo y no le gustó como lucía con la sombrilla abierta.*

Sin duda alguna su amiga posee ese instinto especial, para obtener los efectos más convenientes en los colores, que es la base para poder ser elegante, y también me atrevo a conjeturar, que su amiga si es rubia, Ud. es trigueña o bien el color de su pelo o de su cutis son completamente distintos. Desde luego que ella al escoger los trajes para Ud. no lo hace pensando en los colores que a Ud. le estén bien, sino que sencillamente los escoge para ella. Es de una gran importancia saber como los colores reaccionan sobre el pelo, sobre la piel y los ojos. Un artista francés escribió un libro sobre esto y yo voy a tratar de explicarle lo que he podido asimilar de tan interesante lectura. En primer lugar debemos saber, como lo sabe cualquier artista, de los colores de que está compuesto el color de la piel; y estos son: el colorado, blanco, amarillo y un muy poquito de verde. Esto es tanto para las rubias como las trigueñas, las pálidas como las que tienen el cutis rosado, solamente las proporciones en que entran los colores son diferentes. En las rubias el pelo y algunas veces los ojos tienen el mismo color de la piel, pero en las trigueñas el pelo y los ojos tienen un color completamente distintos a la piel, formando un fuerte contraste. Por el uso de colores distintos próximos a la piel el aspecto del cutis experimenta cambios muy importantes.

## EL ROJO Y SUS EFECTOS

Una superficie de rojo brillante hace que las cosas cerca de ella luzcan más verdes. Como ya dijimos, hay una muy poca cantidad de verde en el color del cutis, lo cual se hace más evidente en la sombra. Una trigueña puede por lo tanto soportar el efecto del color rojo, pero al cutis de una rubia, le da un tono desagradable.

## AZUL

Una superficie azul imprime al cutis un color ligeramente anaranjado. Este color es favorable a las rubias pálidas.



das. A las trigueñas le puede dar un aspecto desagradable.

## AMARILLO

El efecto del amarillo es añadir un tono de púrpura o violeta y da más sombra a la cara.

## VERDE

Su efecto es dar un color más rosado a la piel. Ambas, rubias y trigueñas pueden llevarlo aunque en distintos tonos.

## NARANJA

Sus efectos generales son parecidos al amarillo, el tinte que imparte es el azul.

## PURPURA

Su efecto sobre el cutis es desastroso, tanto para las trigueñas como para las rubias, aunque puede ser llevado si se usa algo blanco en el cuello y las mangas, de manera que el ojo no vea este color al lado del color del cutis.

## CARMELITA, GRIS Y OLIVO

El gris viene bien a los ojos grises, el carmelita al pelo del mismo color y el olivo con un ligero tinte amarillo a las trigueñas que tienen una sombra de olivo en su cutis.

## BLANCO Y NEGRO

Usados debidamente armonizan con todas, pero el negro tiene la tendencia de hacerla lucir más pequeñas y el blanco más altas.

Ahora espero le sea fácil el saber los colores que a Ud. le vienen bien y encargarse sus vestidos en la seguridad de que ellos le sentarán bien, lo mismo con los sombreros y la sombrilla. Cuando compre una sombrilla no lo haga nunca sin pensar mucho la que va a comprar y aún que le parezca ridículo prestarle tanta atención, la merece y mucho, pues ellas lo mismo que los paraguas no se consideran como artículos de utilidad principalmente sino como de verdadero adorno. Especial cuidado debe tener al escogerla si Ud. usa el nuevo colorote rojo-anaranjado. Su paraguas o sombrilla, según el color que elija puede lo mismo favorecerla que producir una verdadera catástrofe en su buen parecer.

*La Señorita... se siente muy desagradada porque muchas veces cuando está de lo más entretenida en compañía de amigas y amigos se siente con ganas de bostezar y no puede impedir el tener que hacerlo constantemente temiendo sus amigas esto lo hace por estar aburrida.*

El bostezar es una señal de peligro que nos da la naturaleza. Esa señal quiere sencillamente decir que nuestros pulmones están faltos de oxígeno y que ciertos músculos de la cara y cuello están faltos de ejercicio. El cansancio que Ud. siente sin haber realizado ejercicios violentos, el dolor de cabeza y arañería, pueden muchas veces achacarse a falta de oxígeno. De aquí el aviso que nos da la naturaleza por medio del bostezo, de que estamos faltos de él. Muchas veces después que Ud. bosteza una o dos veces le duele la cabeza, pero si Ud. obedece a esa señal de peligro al primer bostezo o antes y se acerca a una ventana y con los brazos extendidos hace algunas inspiraciones profundas de aire—proximamente 8 a 10 inspiraciones—y vuelve a repetir este ejercicio a los 10 minutos, es casi seguro que el dolor de cabeza desaparece y Ud. se sentirá perfectamente. Casi



Modernísima faja "Bon Ton"  
de cutí y elástico intercalado.  
Propia para personas jóvenes.  
Tallas, del 23 al 34. \$3.75.  
De venta únicamente en *El  
Encanto*.



¿Las Novias más Lindas?  
Las de Casa  
Bernabeu



UNION  
DOCUMENTAL

siempre al levantarnos tenemos necesidad de llenar los pulmones de oxígeno. Por este motivo muchas personas experimentan este impulso de bostezar al despertar. Esto por lo tanto no quiere decir que necesitamos seguir durmiendo, sino que necesitamos más aire fresco. El practicar ejercicios de respiración al levantarnos es la mejor manera de comenzar el día. Ud. conseguirá con esto mejorar también el cutis, darle más vida y brillo a sus ojos y también estimular algunos de los músculos de su cara y cuello.

Cuando Ud. bosteza hace muchas cosas a la vez con gran vigor. Mientras más perzoso sea el bostezo, es más vigorosa la reacción. En primer lugar entra el aire en gran cantidad en los pulmones. Los músculos que tienen la misión de expansionar sus costillas y hacer posible esa inspiración profunda, ponen en la mayor tensión esos huesos. Cuando el pecho se dilata también sus hombros van hacia arriba y su diafragma hacen abaja, hasta que no puede ir más. Con este ejercicio también se ponen en tensión los músculos de la mandíbula inferior y el cuello; se extiende este ejercicio a los grandes músculos de la espalda. Los músculos de los brazos se destienden y hasta los de las muñecas y manos. Por último vienen las piernas, los poderosos músculos de las caderas empiezan a estirarse y el impulso llega hasta las mismas uñas de los dedos. Naturalmente todo esto tiene lugar en pocos segundos. Ahora nos preguntamos ¿Qué beneficio obtenemos? Su corazón se activa, también sus pulmones y finalmente la circulación atenuada en el cerebro, que es lo que se supone sea la causa fisiológica del sueño, tiene su término. En seguida notamos también mayor elasticidad en todos nuestros movimientos y que sabe que nosotros somos físicamente jóvenes o viejos, según tengamos, mayor o menor elasticidad, pues a medida que vayamos perdiéndola perdemos también nuestra juventud, así que el remedio para conservarla es el ejercicio, pues se sabe que la falta de movimiento, trae consigo la anulación de la vida y por lo tanto vuelvo a repetirle, que es este un aviso muy sabio que la naturaleza nos envía, cuando estamos faltos de ejercicios.

*La señorita . . . dice que es rubia y aunque la piel de su cuerpo es muy blanca, la de su cuello y brazos no lo son, por lo cual desea le diga lo que debe hacer para lograrlo.*

Antes de acostarse lávese la cara, el cuello y los brazos. En seguida frótelos ligeramente con una loción compuesta de: jugo de limón  $\frac{3}{4}$  partes y  $1\frac{1}{4}$  de leche. Cuando está seca, frote un poco de coldcream sobre la piel. Cuando la

piel haya absorbido suficiente cantidad de coldcream, quite el exceso con un paño seco. Repita esto todas las noches y quedará satisfecha del resultado con casi toda seguridad, pero si así no resultara entonces vuélvame a escribir y con toda seguridad la llevaré a obtener el resultado que desea.

*La Señora . . . desea saber si la tintura de benzoina es buena para el cutis. Si señora, y si vierte algunas gotas en su lavabo al lavarse, no solamente actúa como tónico sino que también blanquea el cutis.*

*La señora . . . quiere saber de lo que esta compuesta la arcilla de belleza (Beauty Clay) para poder prepararla ella misma, pues encuentra que el precio que le han pedido es excesivo y desea probarla tanto en ella como en sus dos hijas. También quiere saber si les dará resultado su uso.*

Pida en la droguería un pequeño paquete de tierra de Fuller; a 10 cucharadas grandes, mézcleles 3 de agua oxigenada y agua suficiente para hacer una pasta. Aplique esta pasta sobre el cutis dejándola secar, luego lávese la cara para quitar el beauty clay y aplíquese algún buen coldcream. No puedo asegurarle el resultado que le podrá dar, porque solamente me pregunta la manera de prepararlo sin otra explicación.

Flor de Primavera, María X. Flor Triste, Catharine, Ninón, Florence, Marchita, Annabel, etc., hasta el número de 37.

No puedo contestarles por medio de esta revista, pues sus preguntas tendrían que reproducirlas, para que ellas sean de utilidad no solamente a Uds. sino a las demás lectoras. Mándenme sus direcciones o mejor aun vayanme a ver a Campanario 140 de 2 a 3, no tengan temor alguno de que pueda ser indiscreto, como teme Florence.

*La Señorita . . . Dice ser la más des-*

*A nuestras lectoras. El que escribe esta página es una autoridad en todo lo concierne a la belleza femenina —la manera de obtenerla y su perfección. Escriba a él francamente sobre los problemas de belleza que le preocupen y con toda seguridad encontrará en él un consejero amable y útil. Un sobre franqueado con su dirección, incluido en su carta, le llevará inmediatamente la respuesta y detallada información, o bien use un seudónimo y la respuesta aparecerá en esta página. Dirija su correspondencia a: Sr. Editor de Belleza o vaya a verlo personalmente a Campanario No. 140, de 2 a 3 p. m.*

*graciada de todas las que me consultan porque tiene la cara llena de vellos que le salieron después de usar un coldcream que le recomendaron mucho para limpiar el cutis y como base para el polvo.*

La mayor parte de las veces cuando el vello no es hereditario, se puede trazar su comienzo al uso de, alguna crema o bien a los depilatorios sobre todo estos últimos más bien sirven para hacer crecer el vello que para quitarlo. Únicamente le puedo dar como remedio seguro para que vuelva a ser feliz y le desaparezca para siempre el vello el tratamiento por medio de la electrolisis. Pasan de sesientos los trabajos de esta naturaleza que tengo hechos y por lo tanto puedo garantizarle el resultado.

*La señorita . . . Siempre soñó con tener el pelo rizado y en un gabinete de belleza en los Estados Unidos se lo trataron de ondular, garantizándole sería verdadero, pero al siguiente día ya sus rizos habían desaparecido. Ella conoce otras personas que han tenido buen resultado y alguien le ha prometido volvérselo a hacer garantizándole le quedará bien, pero como también notó que se le cayó mucho pelo cuando se sometió anteriormente al tratamiento tiene temor se le vuelva a caer y no lo hará sin mi consejo, pues sin saber en qué fundarse, tiene gran confianza en mí.*

Voy a empezar por darle las gracias pues siempre agrada saber que una persona tan culta—como deduzco de su carta—llega a tener confianza en ser bien aconsejada. La explicación de que su pelo no conservara el rizo trataré de explicársela en el dibujo que más abajo verá. El marcado (A) es la clase de pelo que conserva el rizo, pues las escamas que presenta bajo la acción de la presión y el calor conservan el ondulado que se le de. El marcado (B) más liso, sin escamas formando una capa continua y el marcado (C) es el mismo pero de forma original. Sobre caérsele el pelo, le diré que recientemente en la ciudad le San Francisco una artista que se sometió a este tratamiento le ha quedado un área de 2 pulgadas sin pelo en la cabeza, lo cual supongo sería porque le quemarían demasiado y esto sin duda parece deberse a algún descuido.

*Una Señora extranjera (Mrs. Barton) desea llevar su hijo a un médico que ofrezca la mayor garantía, pues no pudiendo marchar a su país necesita sin pérdida de tiempo ser atendido; envía su dirección pero no me ha sido posible decirle su nombre.*

Tengo la seguridad que el Dr. Domingó F. Ramos, que tiene su consulta en la calle de San Lázaro No. 264, podrá hacer por su hijo lo que cualquier médico de su país.

# La Manicura Perfecta

## Del Principio al Fin



La operación preliminar de una manicura CUTEX es dar a las uñas la forma deseada. Para esto, los juegos de CUTEX contienen limitas de acero y tiras de lija fina. Lime las uñas según su gusto, empezando de los lados hácia arriba. Después con la tira de lija, empareje el tope o borde de las uñas y elimine las asperezas, dando a éstas una forma redonda o punteaguda, al centro.

*Lo Más Importante. Cutícula Suave y Pareja.*

Remueva o quite la piel inerta alrededor de las uñas. Para esto use un paillito CUTEX torciendo una bolita de algodón absorbente empapada con el líquido removedor de cutícula CUTEX. Después elimine la cutícula en la base y lados de las uñas frotando suavemente. Enjuague los dedos y seque éstos hasta que la cutícula desaparezca por completo. Una orilla suave y pareja será el resultado.

*Después el pulimento brillante, perla rosado, de larga duración.*

El polvo para pulimentar CUTEX produce un brillo color rosa casi instantáneamente. Tome un poquito del polvo de pulimentar en la palma de la mano y con unas cuantas pasadas las uñas quedarán hermosamente pulidas. O, si lo prefiere, con el nuevo maravilloso líquido de pulimentar también puede obtener un hermoso brillo, que seca parejo y pronto y no requiere el uso del frotador de gamuza.

De venta en los Bazares, Droguerías, Perfumerías y Sederías.

# CUTEX

Para Uñas Exquisitas

Agente para Cuba:  
R. A. ANDRADE  
Manrique 13  
Apartado 1107  
Habana



## REFORMAS Y REBAJAS

El auge cada día más creciente de nuestra casa y como consecuencia la mayor cantidad de mercancías que venimos recibiendo día tras día para corresponder al favor del público ofreciéndole siempre lo mejor y más nuevo, nos obligó a ampliar considerablemente nuestro local.

Las grandes reformas que estamos practicando en nuestro Departamento de Confecciones están a punto de ser terminadas.

Los nuevos cuartos-probadores ya están instalados. Han sido decorados interiormente por el exquisito artista Alberto Tarascó, con muy buen gusto y gran acierto.

La inmediata derivación de las reformas ha sido una gran rebaja en los precios de los vestidos de verano. Veamos algunos:

Vestidos de ratiné francés, en todos los colores a	\$ 4.75
De voile suizo, en todos los colores, calados y bordados a mano, a	7.25
De voile suizo, en todos los colores, calados y bordados a mano, muy finos, desde	12.00
De warandol de hilo, preciosos modelos de última moda, calados y bordados a mano y en todos los colores, desde	12.00
Modelos franceses, elegantísimos, en georgette y foulard de tonos delicados, que valían a \$45.00, rebajados a	29.00

**La Casa Grande**  
Habana



IONIO  
DOCUMENTAL



*Un secreto de  
belleza que conocen  
millones de mujeres de  
los Estados Unidos y de Europa*

¿HAY algo más importante para una mujer que desea ser admirada y considerada como elegante y "chic" que la delicada transparencia y tersura de su epidermis? ¡No!

*¡Entérese ud. del secreto!*

Si quiere poseer esa piel tentadora y fresca, haga esta experiencia hoy mismo.

Póngase por la noche una delgada capa de Pond's Vanishing Cream (Crema que se desvanece), lo suficiente para que la absorba la piel y añada el polvo, que con

esta crema tiene la ventaja de adherirse mejor, y, con un poquito de colorote, notará desde luego cómo se suaviza y esplende el cutis. ¡Se hará irresistible! Sentirá Ud. misma el deseo de tocarlo constantemente.

La Pond's Vanishing Cream (Crema que se desvanece) es delicada y fresca. Está exquisitamente preparada para labelleza. Protegerá la epidermis contra las irritaciones del sol y del clima.

Se vende en todas las farmacias de Cuba. ¡Comience hoy mismo a embellecer su epidermis!

# POND'S

## VANISHING CREAM

(Crema que se desvanece)

HECHA POR LOS FABRICANTES DE POND'S EXTRACT

Representante: R. A. ANDRADE, MANRIQUE 13, LA HABANA

IP  
PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

# París, Marzo de 1924

## DOS CARTAS DE MADEMOISELLE D'ARLES

**L**

A Moda, si fuera una deidad mitológica la representaríamos hija de la Coquetería y del Capricho.

Con esta ascendencia está demás decir que posee todas las armas para seducir y agradar a las débiles mujeres, que encontrando que la hoja de parra resultaba una protección muy sumaria, después de siglos desde nuestra madre Eva, han encontrado la manera de desarrollar un arte que cada día resulta más complicado, con provecho del comercio que hace una industria muy productiva.

Así amenudo esta coqueta cuando no encuentra a su alcance una novedad, tiene el recurso de sugestionar cambiando el nombre si no llega a cambiar la línea de la silueta y vemos que la *robe-chemise*,—el traje camisa—que seguiremos usando este año, lo llaman la *robe-droite*,—el traje-recto,—así sin haber encontrado una línea nueva para sustituirlo, la *robe-droite* hace furor.

Desde los grandes creadores de modelos así como toda la corte que les hace séquito, siguen la línea completamente recta y lisa en la espalda. El frente recibe todas las fantasías que por un arte especial, apesar de adornarse de volantes, dentales, anchos flecos o tónicas flotantes, se asimila prodigiosamente a una espalda exageradamente lisa. Lisa en frunces o volantes, que si a veces siguen la forma del frente estos volantes quedan como formando dos o tres faldas, por no tener ningún recogido. Las inscripciones, bordadas, encajes aplicados o superpuestos son permitidos siempre que no den ningún ancho a la espalda para seguir la línea del frente. La *robe-manteau* resulta el traje de calle ideal, de una pieza, en colores oscuros como azul marino o carmelita cuando no negro. La manga larga en forma pagoda o la manga muy ajustada hasta la muñeca, concluye severamente estos trajes, pero al mismo tiempo una nota de color vivo en bordados o galones adornan el frente formando ancho cinturón o quillas, a veces de un solo lado. Borlas en felpilla de seda esmaltan estas quillas, que hacen al andar un movimiento muy gracioso.

Los colores: encarnado en todos los tonos pasando por el color coral hasta el rosa; los verdes, desde el verde *maloja* que llamamos en Cuba, hasta el verde musgo y verde de agua, pasando por el verde *jade* que se usa más cada día, los tonos todos del *beige* hasta el carmelita con los *mordore*, color tabaco, el gamuza y el de vieja estampa que llaman color Habana. Estos tres colores dominan y en verdad que dan a los trajes para de día una nota en los bellísimos rasos *fulgurantes* y todos sus derivados, pero

todos brillantes, hacen a la luz artificial un arco-iris de colores verdaderamente seductor.

Para de noche los anchos flecos en mostacillas de colores que partiendo de un motivo, también en mostacillas queda en el frente y a la altura de lo que llaman cintura, llegando hasta el mismo borde de la falda; a veces estos motivos se repiten en los costados lo que resulta sumamente elegante.

Mucho encaje en color, los colores ya mencionados; en seda con dibujos mezcla de la blonda española y las mil fantasías modernas, de una gran suavidad y anchos como tela. Los *crêpes marroquí* y de China siguen haciendo los modelos de tarde. Algunas casas, o casi todas nos muestran uno o dos modelos en foulard. La tela especial para trajes de verano y de diario, pues esta tela a pesar de sus colores modernos y de sus dibujos aún más modernos, nunca resulta una tela de vestir. Es un traje que pasados los meses de verdadero verano, no soporta el usarlos ni en la casa, a tal punto se considera estival y lo que no acontece ni aun con muselinas, organdis y otras telas ligeras que teniendo aún más transparencia, podemos usarlos para tés, conciertos y dancings aún en pleno invierno. En la nota atractiva y muy nueva que marca este año los trajes en foulard, son las grandes chaquetas-abrigos en color oscuro tomado de algún tono del foulard, sea negro, azul marino o carmelita; estos abrigos en *crêpe marroquí* y que cubren el traje completamente, al extremo de no dejar ver ni el más mínimo borde del traje, van forradas del mismo foulard que hace el traje.

Nada más elegante, más parisien que la sorpresa al quitarse el abrigo y descubrir un traje de frágiles y llamativos colores.

Esta chaqueta holgada es una prueba más que es necesario para las estaciones de verano poseer un ligero abrigo que protegiendo el traje nos proteje de las brisas del mar y del campo, pudiendo servir como cubre-pulvo para excursiones en auto en los países cálidos.

Es curioso que en el momento actual que París se encuentra en lo más fuerte del invierno con sus avenidas y boulevares que amanecen cubiertos de un manto de inmaculada nieve, por todas partes nos anuncian las exposiciones de modelos de la primavera y del verano...

Las coquetas se adelantan... el capricho las sigue... y así de estación en estación pasamos del invierno al verano y del verano al invierno sin que las estaciones intermedias de la primavera y el otoño marquen una gran diferencia en líneas y estilos, siempre que la línea sea recta y que no se pamos existe la cintura, a tal punto el talle desaparece.

Este verano privarán las toaletas huérfanas de mangas,—nos escriben de París.

(Fot. International Newsreel.)





—i—  
**Viene**  
**Vd.**  
**a New**  
**York**  
 —?—

En el Corazón  
 de New York.

He aquí algo que todo visitante a New York  
 debiera tener.

Otro servicio exclusivo característico  
 del Hotel McAlpin.

UN Mapa en colores que constituye una real y  
 verdadera Guía de los medios más rápidos de  
 locomoción y vías de tránsito de la GRAN CIU-  
 DAD DE NEW YORK; mostrando las estacio-  
 nes de los Trenes Elevados, Subterráneos y Tranvías,  
 el más completo y al día... Una verdadera necesidad  
 para todo visitante a New York.

Cuando escriba Vd. solicitando habitación no deje  
 de pedir el Mapa de New York, es un obsequio  
 que le brindamos. Sirvase indicar que desea el  
 MAPA "SOCIAL" DE NEW YORK.

El equipo del Hotel McAlpin, su habitación y  
 cocina son inmejorables y nuestro personal tiene vi-  
 vos deseos de hacer de su permanencia aquí un re-  
 cuerdo placentero. Avisenos lo que necesita y nos  
 ocuparemos de que sea exactamente complacido.

ARTHUR L. LEE, Director-Gerente.

BROADWAY ESQUINA A CALLE 34

**Hotel McAlpin**

**COMMUNITY PLATE**

CUALESQUIERA de ellos, Patrician, Sheraton, Adam, Georgian o  
 Louis XVI, satisfacen en grado sumo, el más refinado gusto, el  
 más caprichoso deseo, la máxima exquisitez. Se usan en los comedo-  
 res más aristocráticos de Europa, los Estados Unidos y en Cuba.

SE GARANTIZAN POR 50 AÑOS. LA VIDA DE UNA GENERACION.

**ONEIDA COMMUNITY LTD.**  
 ONEIDA, NEW YORK.

También fabricamos en su conjunto los servicios **PAR PLATE** que se garantizan por 10 años.  
 DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS DE CUBA.

AGENTES **Kates Brothers** APARTADO 108.  
 EXCLUSIVOS  
 OFICINAS Y EXPOSICION DE NUESTROSAS MURALLA Y AGUACATE, ALTOS DEL ROYAL BANK OF CANADA.

PATRIMONIO SOCIAL

# París, Abril de 1924

**N**O es una coincidencia sino una consecuencia del Carnaval que la Moda en igual época del año excede en fantasías y frivolidades y muy especialmente en los trajes de baile o de noche, sufriendo la influencia de los trajes de fantasía en que todos los caprichos y aún sin representar una época mareada, son admitidos.

Esta bella influencia nunca ha encontrado mayor facilidad para realizar sus fantasías. Los colores actuales vivos y deslumbrantes en sus matices, las blondas teñidas en igual diversidad de tonos, los encajes en oro y plata tramados sobre finísimos tulés de una transparencia ideal los bordados en sedas, en perlas, en mostacillas, los flecos de cuentas que a veces hacen todo el largo de la falda, los *tissús* en plata y oro de una suavidad tentadora, los brochados con la trama metálica en que los hilos en oro o plata hacen un fondo maravilloso a dibujos orientales o egipcios.

Todos estos accesorios resultan atributos indispensables a la ejecución de trajes de baile y las últimas fiestas de estas semanas, antes de entrar en la cuaresma, nos han revelado bellísimos modelos.

Los brochados en *tissú* de oro o plata prestándose al drapeado y en que la tela puesta a lo ancho envuelve el cuerpo como una estatura, apareciendo como único adorno el modulado de las líneas. El tul suaviza a veces una línea dura y dá una nota suave a la suntuosidad de la tela y bien como una inmensa moña prendida a un lado y de la cual caen largos cantos, o bien en ideales prendidos en los hombros que forman como unas alas desprendidas, en ambos casos son fantasías encantadoras que aumentan la gracia de estos trajes de baile.

Los colores vivos continúan dominando y el coral, el *jade*, el azul añil, el mandarina en los amarillos, llevan la preferencia. Los tonos pálidos de que gustábamos para de noche, tienen algo de inspidos a la luz eléctrica que absorbe en su intensidad los tonos vagos, necesitando una oposición donde reflejar sus rayos ultra vivos.

También hacen los bellísimos cuellos de los abrigos de baile, quedando la cabeza bien protegida por estas corolas de vaporosas fibras.

Se anuncia como piel de verano el marabout y remplazando la poco atractiva piel de mono, que demasiado se ha impuesto. El marabout hace mucho favor y abriga bastante si se quiere usar como cuello de abrigo que es una de las formas en que más lo veremos. Tiene a más la ventaja que viene en todos colores, es decir que se puede hacer teñir del color que se quiera y para los trajes de noche es menos costoso que los adornos en pluma de avestruz.

Mucha incrustación de telas una sobre otra, como por ejemplo raso sobre *georgette*, formando ramazones o dibujos simé-

tricos, generalmente tono sobre tono, es decir del mismo color. El dibujo queda perfilado en sedas, a veces en mostacillas y en ambos casos es muy bonito.

El talle a pesar de todas las incertidumbres de estos últimos meses, sigue bajando y en algunos modelos en que la silueta femenina es extremadamente esbelta, podemos decir que viene justo a la mitad del cuerpo. Esta línea es bien antiestética, pero las modistas pretenden que favorece dando esbeltez al cuerpo, aun cuando esté muy lejos de una línea recta.

Las faldas de los trajes-sastre vienen cada vez más angostas y amenudo para que el andar sea natural y no impida el movimiento, quedan abiertas en el borde a una altura como de veinte centímetros. Esta idea la vemos a menudo repetida en los trajes de tarde que se usan para los dancings, pues de otra manera sería imposible bailar.

Con las modas de verano se modificarán estas tendencias y volveremos a ver los costados plegados en finísimo acordeón y que se presta tanto a las muselinas, *organdis*, y *georgettes*. Estos plegados también harán los forros de las capas de verano, armonizando de ésta manera con el traje, lo que hace un conjunto de lo más elegante y esencialmente parisien y *chic*.

Los chales y *écharpes* también concluirán en un detalle muy atractivo las *toilettes* de primavera y verano. De Monte Carlo nos viene la novedad de usarlo lo contrario que acostumbrábamos; cubriendo el cuello en el frente, caen

ambos cantos de cada lado de la espalda que ayuda a adornar lo sencillo y liso que son la mayoría de los trajes por detrás. Amenudo vemos este efecto en trajes de vestir, no como *écharpe* sino en cantos de *chifón* concluidos en el borde de un ancho fleco y que prendidos en los hombros caen hasta el borde de la falda. A veces un canto viene hacia el frente pero generalmente ambos caen en la espalda lo que dá una línea muy graciosa y que favorece a las mujeres un poco gruesas pues disimula lo liso y recto de la línea moderna.

Los trajes negros en lustrosa *fulgurante* siguen siendo los favoritos para de tarde y de noche, para comidas de confianza.

A pesar que nos anuncian este invierno que la moda de los vuelos tocaba a su fin, de nuevo los vemos muy en favor con preferencia en forma y adornando el frente de los trajes sosteniendo el efecto de delantal que gusta mucho, y que se presta a mil combinaciones y fantasías en que bordados, randas y aplicaciones encontrarán ancho campo donde experimentar sus fantasías.

Muy bella y original las aplicaciones en cretona de colores con sus flores que parecen pintadas y perfiladas de hilo de oro. Anchas cinturas, cuellos de abrigos, puños de chaquetas se prestan a estas fantasías en que el fondo es generalmente en *fulgurante* o marroquí negro.



En Auteuil y en Longchamps se ven vestidos cortos y mangas que sólo cubren el hombro.

(Fot. International Newsreel.)

“Este rollo contiene mi interpretación. Fué impresionado por mí para el Duo-Art y por este medio autorizo su uso en dicho instrumento.)

*J. Paderewski*

ESTE TESTIMONIO, que se hallará al comienzo de cada rollo, firmado por el propio artista que lo interpretó, ES SU GARANTIA.

Los más grandes pianistas de nuestros días impresionan actualmente para el

# DUO-ART

PIANO-PIANOLA-REPRODUCTOR

y reconocen que este instrumento es el único medio de legar sus más perfectas ejecuciones a la posteridad.

*El Duo-Art registra minuciosa y exactamente esas interpretaciones y las reproduce con tal admirable fidelidad que se obtiene la impresión de hallarse en presencia del propio artista.*

El mecanismo DUO-ART se instala en las más renombradas marcas de pianos: STROUD, WHEELLOCK, STECK, WEBER y

as with

EL UNIVERSALMENTE FAMOSO  
**S T E I N W A Y**  
EL PIANO DE LOS INMORTALES

G I R A L T  
O'REILLY No. 61. HABANA



Paderewski



Hofmann



Novak



Gubriłowicz



Cortot



Góncz



Friedman



Un idolo masculino del celuloi-  
de: NEIL HAMILTON.  
(Fot. Godknows.)

Cine

AGNES AYRES en "Bluff", donde luce esta maravillosa  
y "económica" toaleta.



Quien fuera el Romeo que espera esta bella Ju-  
lieta encarnada en LEATRICE JOY en su re-  
ciente triunfo "Triunfo" ¡Perdonen la  
redundancia!



NITA NALDI en una de las últimas creaciones de la fa-  
mosa casa Paramount.





*MAE MURRAY, trabajando muy seriamente por los niños desvalidos del Lejano Oriente. Aquí se ve recolectando víveres para enviar a aquellas desoladas y remotas tierras.*



*NORMA NORMALIZA su vida de casada recibiendo a su amante esposo Joseph Schenck el magnate peliculero que regresó de Europa. Esta escena fué tomada en el muelle neoyorkino.*



*MRS. BACARDI, le llaman ahora a la que fué Spta. Marta Durand de Santiago de Cuba, que se propone en New York igualar o superar los éxitos de Mary Pickford y de Priscilla Dean. Aquí se ve solemnizando el estreno del drama español "RUST" pues- to recientemente en Broadway.*

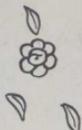
*(Foto. International Newsreal.)*

*RUBY DE REMER, la belleza del celuloide al salir de la iglesia después de casarse con Benjamin Throop, magnate minero de Pennsylvania.*





*DEMPSEY, Estrella Cinesca  
Tres aspectos del célebre boxeur  
preparándose para triunfar en el  
cine, dándole un knock-out a Cha-  
plin y Lloyd.*



*La bella DOROTHY RUTH  
que con Renée Adorée trabajó en  
Cuba algunas escenas de la pelu-  
cula "El Bandolero", a bordo del  
Leviathan, rumbo a Europa.*



*(Fotos. International  
Newsreel.)*

*RENEE ADOREE, la bella francesita del cine, que  
después de dos meses de labor en Matanzas, ha embarcado  
para España, donde terminará la film "El Bandolero"*



**Medias**  
**Holeproof**

(Pronúciense Jolpruf)

**Calidad**—Famosas por su resistencia, aun cuando su tejido es lo suficientemente fino y delicado para aumentar la belleza de la pierna femenina.

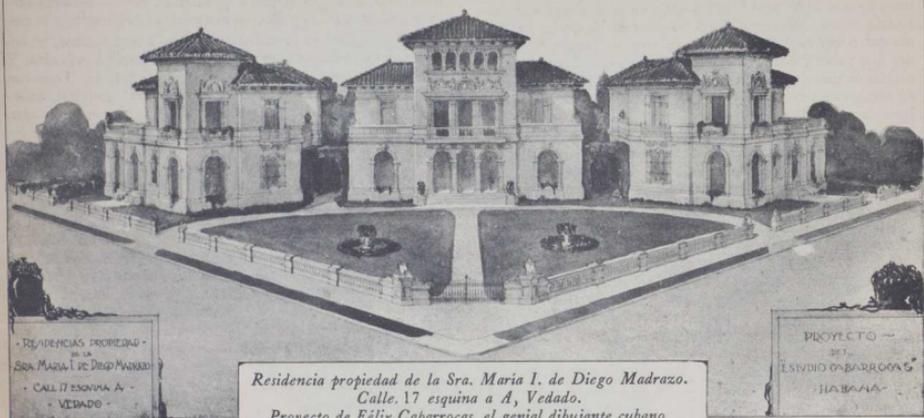
En su manufactura se combina el material excelente y los diseños más hermosos que mejoran la figura y la hacen más atractiva.

De venta en los principales establecimientos  
Agentes exclusivos y Distribuidores  
**ADOT Y NUÑEZ**, Fco. Vicente Aguilera No. 2, Habana



PATRIMONIO  
DOCUMENTO 61

# Arte Arquitectónico



## SALTERIO

Por GRAZIELLA GARBALOSA

Para el maestro supremo Enrique José Varona

Quiero hacer un verso nuevo  
que en mi cerebro se agita,  
cual mirífico reguero  
de silvestres margaritas.

Quiero hacer en verso claro  
la sonatina del alma,  
sin los clásicos reparos,  
de la rima martillada.

Quiero lanzar a los aires  
los arpegios conmovibles,  
de un loco trinar que invade  
todo mi ser intangible.

Quiero regar en el claro  
céfiro de primavera,  
los pensamientos galanos  
de mi fructífera hoguera.

Quiero bordar un desfile  
de románticos ensueños,  
en la policroma urdimbre  
del telar de mis recuerdos.

(Y aparecer en el libro  
de los musicales versos,  
como un ruiseñor de trinos  
disparatados y nuevos.)

\*\*\*

Si Febo cruza la reja  
de mi cabello trezado,  
el ruiseñor desmadeja  
perlas, zafiros, topacios,  
bordando las mariposas  
que en sus revuelos traviosos,  
besan las tiernas corolas  
del psicológico huerto.

(Y al compendiar los efluvios  
del encendido cerebro,  
oigo el hondo caramillo  
de los panidas homéricos.)

\*\*\*

Musical algarabía  
matiza mi vida loca,  
el mundo interior, palpita  
con leda emoción eólica.

La vida que está latiendo  
por los nervios de la tierra,  
compéndice en un boceto  
encerrado en mi cabeza.

Y en esta clara mañana  
de eufonías helecónicas,  
ser quiero la enamorada  
que despeta sus rosas.

Cubríme con el deseo  
de mostrarme parnasina  
en el impudor heleno  
de una misteriosa ninfa.

Y del ensueño divino  
bajo la tibia caricia,  
dando al céfiro mi trino  
desear vivir la vida.

Que mi alma, clavicordio  
frente al Enigma, es el vaso  
donde se escancia el misterio  
de la Tierra y el Espacio...

PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

ser distinto o ajeno a las falsas o relativas concepciones, que nuestra organización corpórea nos da sobre el mundo exterior, podría penetrar y concebir universos, que para nuestra mente no existen o no son concebibles. Nuestro Universo es una proyección de las interpretaciones que da nuestro entendimiento de una realidad, que sin duda posee propiedades y seres que no imaginamos. Si se modificara nuestro entendimiento, se modificaría nuestro Universo; pero ese nuevo Universo, lo mismo que el que hoy contemplamos, no sería sino uno de los mundos que pueden salir en sucesión o en coexistencia del fondo común de una esencia que se multiplica en realizaciones de todo género, entre ellas, muchas para las cuales no rigen nuestras leyes de ser y de espacio y tiempo. Coexisten así multitud de universos que no conocemos, porque nos faltan los órganos que pudieran insertarnos en los varios ambientes. Sin embargo, con todos ellos tenemos de común un dato: *la existencia. La existencia es el milagro, el secreto y el fondo de seres y cosas.* Y todo puede ligarse en ese solo parentesco, en el hecho común de la existencia. El antes, el después, no tienen respuesta; pero sí parece que es una misma la sustancia; un mismo poder el que todo lo anima, lo que se ve y lo que no se ve; siempre que exista, siempre que sea, es uno mismo en el ser. Ser es la única realidad en toda esta confusión de infinito y misterio. Pero la existencia se desdobra y aparece el problema desconcertante de la forma. La forma nos da personalidad, nos define el ser, pero nos recorta y nos vuelve finitos; nos separa del infinito; pero hablar así en realidad es tomarnos como cosa que sólo tiene extensión y nosotros somos algo más que extensión. Así como la mente concibe muchas formas, debe haber una manera de ser en que no sea necesaria forma alguna, y por lo mismo, se perciba y se goce de todo, se viva con todo, se esté en todo, precisamente porque ya no se es limitado. Quizás sea así lo divino. De suerte que perder la forma en el sentido superior no es confundirse con lo inextenso y amorfo; no es volver a lo inominado y confuso. Esto sucedería si fuésemos cosa, si fuésemos mera extensión que para distinguirse necesita darse límites; más para la conciencia, librarse de las formas sería lo mismo que superar los límites; lo mismo que penetrar en muchos universos a la vez, en todos esos universos que conviven, que coexisten con nuestro diario vivir a semejanza de la onda hertziana que está sonando sin cesar en el viento, pero no la advertimos mientras no elevamos la antena que por simpatía la recoge. Nuestra alma insondable es como un tesoro de antenas, que en el futuro de otras vidas, revestida de otras formas, irá descubriendo mundos. No nos sirve del todo en esta vida presente, porque el cuerpo es un aislador que limita nuestra atención y la circunscribe a las analogías terrestres. Mientras tanto las otras antenas reposan, como si estuviesen sordas, y sólo de cuando en cuando se conmueven para vibrar confusamente, como queriendo balbucir un mensaje. La conciencia es torpe, pero a veces sentimos como que se abre camino; como que adivina el ser infinito y goza de su gran deleite inmóvil. Inmóvil porque no tiene hacia qué correr, pues por poseerlo todo ha perdido el sentido del movimiento. A la inversa de nosotros, que caminamos porque estamos incompletos y nos atormenta una ansia de ensanchamiento y de existencia más vasta. Ansia de no poder superar el cuerpo para fundirnos en el ser infinito. Nos parece que los sucesos se mueven,

que el mundo se mueve, y que el Universo es devenir; pero el devenir más bien está en nosotros, es el alma que va de viaje, y lo que en el mundo atisbamos es la senda, el secreto que conduce a la alegría de ser total. Vemos en el tiempo series de sucesos, procesiones de seres que vienen de una cosa confusa que no se sabe bien si es fuerza o es materia, pero se presenta como nebulosa disforme o como materia ya condensada, y se reparte en fragmentos, y constituye astros, y crea formas, no como quien se dispersa, sino más bien como quien se organiza. Y tras de la forma aparecen las cosas y las criaturas. Todo con un roce llamado que va produciendo fulgores, estrellas, músicas y danzas. Se nos deslumbran los ojos, se nos embriagan los oídos, se nos deleita el corazón. La oreja hecha para los vientos y rumores de la tierra, recoge las vibraciones toscas; pero el ritmo infinito permea nuestras almas y las renueva de dicha y de gloria. La vida universal nos deja perplejos. La inteligencia distingue y ordena, disocia y construye generalizaciones y resúmenes. La experiencia nos revela una ley: que el total de la energía es constante. Este dato es fundamental, lo mismo dentro de la hipótesis euclídea, que en la no euclídea, pues nos precisa cómo se producen los cambios, por lo menos en todo lo que atañe al orden físico. Si los cambios se verifican conforme a la ley que formulara Newton o de acuerdo con la teoría einsteiniana, eso no cambia lo esencial del proceso. Lo mismo es que el mundo sea plano o sea curvo; con tres dimensiones o con veinte dimensiones. A la cuarta dimensión podrá siempre agregarse la quinta y la sexta y la no dimensión. Lo importante es que la mente no puede concebir sino dentro de ciertas dimensiones y ciertas formas. Lo que tiene de más profundo la teoría einsteiniana para el fin metafísico, es que demuestra el convencionalismo de las medidas—cosa que ya Kant había hecho—y *la circunstancia de que se puede carecer de límites y sin embargo ser finito*, pues así resulta probado que lo infinito no es lo ilimitado, ni consiste solamente de ausencia de dimensiones, sino más bien en algo que trasciende las dimensiones. En algo que está detrás y dentro y fuera de la sustancia mensurable, que perciben nuestros sentidos e imagina nuestra mente. Es decir, podría salir de aquí una prueba de la inmaterialidad de lo infinito. Nos convence también la tesis einsteiniana de que no hay que buscar más dimensiones, ni la otra dimensión; una tercera, una cuarta dimensión, no significaría otra cosa sino que al lado de la materia tridimensional hay una sustancia capaz de ser apreciada y medida en cuatro, en cinco maneras concebibles, para seres dotados de manera distinta que nosotros. Pero esos seres también estarían limitados, también estarían disociados de lo infinito, no serían dioses, ni serían hombres; pero estarían como los hombres sometidos a su manera de mundo y se hallarían como nosotros, clamando por salir del límite. Pues lo divino está fuera de la dimensión y para alcanzarlo es menester superar la geometría y superar el cálculo, que son ciencias de lo relativo y concebible para la mente humana. Para poder pensar de verdad y existir en lo infinito, es preciso que la mente estalle. Sin embargo, antes de aniquilarse es indispensable que la mente procure buscar un camino en el dédalo, una senda para salir a la luz, y este camino sólo podemos hallarlo en el libro, en el lenguaje del mundo exterior.





Homenage  
a los ilustres cubanos  
Sanguily y Varona

(Vease la pag. 9)

PATRIMONIO  
CULTURAL  
MUNICIPAL



Cuellos  
y  
Camisas  
**ARROW**

MARCA  
FLECHA

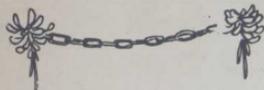
Cluett, Peabody & Co. Inc.

©



# CALENDARIO SOCIAL

NOTAS DE BLOCK  
POR EL DUQUE DE EL

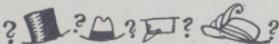


## COMPROMISOS

### BODAS

- Marzo 19.— JOSEFINA NETHOL Y MAGNÁN Y CARLOS A. SALADRIGAS Y HEREDIA.
- 20.—ALICE STEINHART Y PABLO DE LA LLAMA Y VALVERDE. En la residencia de la novia.
- 21.—MIRTA SUAREZ Y RAFAEL LOPEZ. Iglesia del Vedado.
- 24.—ARSENIA BERNAL Y OBREGON Y ERNESTO FONTS Y ABREU. Iglesia de la Merced.
- 24.—SOFIA RODRIGUEZ Y MENENDEZ Y ANTONIO NODARSE. Iglesia de Jesús del Monte.
- 29.—MARIA RODRIGUEZ MARTINEZ Y FRANCISCO DEL RIO. Iglesia del Vedado.
- Abril 10.—HORTENSIA CUERVO Y RAFAEL JACOBSEN. En la intimidad.
- 5.—MARIA AMELIA DE AGUIAR Y DOMINGO C. HERRERA. Iglesia del Angel.

- ALICE DANA PLASENCIA con ALBERTO PINO QUINTANA. JOSEFINA NETOL con CARLOS ALBERTO SALADRIGAS. AIDA LAMAR con JOSE REQUEJO. MATILDE RUIZ CADAVAL con FRANK DUMOIS. MAXINE H. NEWELL con EDWARD B. JOUFFRET. ARMANTINA COSTA RASCO con JOSE M. QUEROL. TERESA DIAGO Y MORAN con MIGUEL ANDUX Y GUELL. NANCY BOULLOSA con OSCAR FONTS.



## EVENTOS

- Marzo 18.—Concierto en el Teatro Payret por el pianista Josef Lhevinne.
- 28.—Recital en la Teatro Nacional por el pianista Harry Ros.

Abril 2.—Se inauguró la exposición de cuadros del pintor cubano Manuel Mantilla, en la Asociación de Pintores.

- 5.—Recital en el Teatro Nacional por la pianista Ursulina Saez Medina.
- 7.—Sesión solemne de inauguración de la 7a. Reunión Anual de la Sociedad Cubana de Derecho Internacional.



## OBITUARIO

- Marzo 16.—Sra. Caridad de Céspedes Viuda de Montori.
- 18.—Dr. Enrique Lavedán.
- 27.—Sra. Elisa López Viuda de Cores.
- 27.—Sr. José Antonio Gaytán.
- 28.—Sr. Pedro Giral y Alemany.
- 30.—General Tomás Collazo y Tejada.
- Abril 10.—Sra. Laura Farrés y Juliá Viuda de Solo.
- 2.—Sr. José Ramón Cartaya.
- 3.—Sra. Enriqueta Mejías Viuda de Sell.
- 8.—Sra. Rosario Olivares Viuda de Rodríguez.
- 13.—Sra. Mercedes Echarte de Diaz.
- 14.—Sra. Carolina A. Caneda Viuda de Trujillo.

## UN LIBRO SOBRE ROBERT BACON

(Continuación de la pág. 29.)

rra una parte activísima como organizador y como militar.

Con la publicación de este libro ha prestado un gran servicio a la memoria de Bacon, haciendo plena justicia a su historia, el Sr. James Brown Scott, cuyo nombre no puede

escribirse sin recordar que tiene entre sus grandes cualidades la más noble de todas, el amor a la libertad, demostrado al alistarse voluntariamente en las filas del Ejército americano para pelear en la guerra de 1898 por la independencia de nuestra patria.

## DECORADO INTERIOR

(Continuación de la pág. 51.)

para cada habitación, procurando que sea lo más grande posible, dejando siempre un margen de medio metro a un metro entre sus bordes y la pared. Es así como producen el mejor efecto; caeríamos en un error si quisiéramos obtenerlo con una profusión de alfombras pequeñas dispersas por el suelo.

En nuestras latitudes el resplandor de la luz solar es tan intenso qué resulta molesto. Ese resplandor aumenta además el calor en las habitaciones, debido a la refracción de los pisos de mármol y mosaico. Reduciendo la claridad y las grandes superficies brillantes en los interiores, se obtiene una penumbra propicia a la frescura. Para lograr esa sensación una alfombra ayudaría en sumo grado.

Otro error muy común entre nosotros es creer que las alfombras contribuyen a hacer más calurosas las habitaciones. Hace siglos que se usan en la India, país mucho más caliente que Cuba.

Las alfombras constituyen una expresión de refinamiento, tan necesaria como un mantel para la mesa de comer. Nada hay que produzca mayor ambiente de intimidad y recogimiento como una alfombra.

Estas le restan toda vulgaridad al mobiliario, pues el tapiz, uniendo en la línea baja sus componentes, crea infaliblemente una atmósfera de armonioso conjunto.

NAVAJA DE SEGURIDAD

# Gillette

*Legítima, Chapeada De Oro,  
La Ganga Más Grande Jamás Ofrecida*

**J**AMÁS, en las realizaciones de navajas de seguridad, habíase ofrecido ganga tan estupenda.

Sencillamente mire esta Gillette legítima, chapeada de oro, acabada de salir de nuestra fábrica; con una cajita para

las hojas, también chapeada en oro, y en un hermoso estuche.

Recuerde que las navajas de seguridad y hojas Gillette legítimas hacen que más de veinte millones de caballeros se rasuren diariamente con verdadero placer.

De venta en todos los establecimientos del ramo, en todas partes.

*Compre Su Gillette  
Hoy Mismo*

REPRESENTANTES:

**HARRIS BROS.**

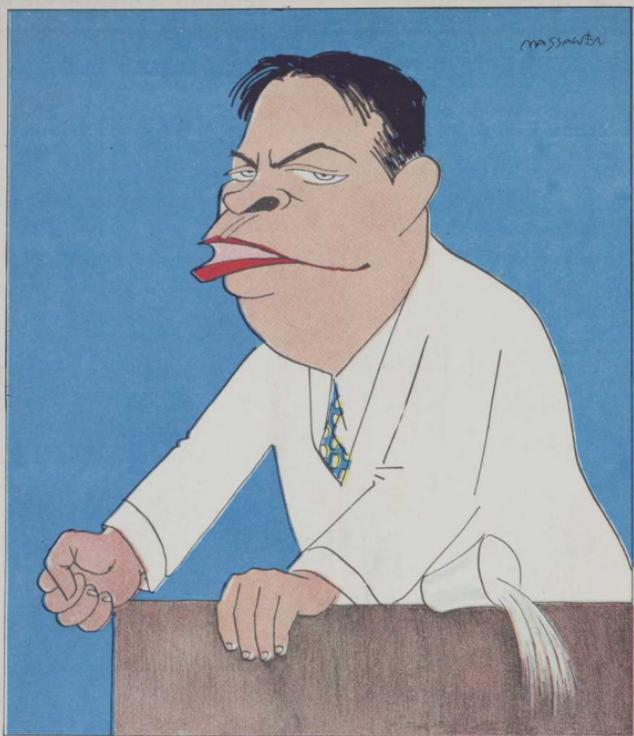
**IMPORT Co.**

Presidente Zayas 106

Habana, Cuba.



Ilustramos aquí el modelo "Beacon". Hay otros dos modelos de Gillette, chapeados de oro, el "United Special" y el "College," que se venden también a precios populares.



SEÑOR AURELIO ÁLVAREZ

*El Presidente (Camagüeyano) del Senado*



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

INSTITUTO DE PATRIMONIO  
DOCUMENTAL



# SÓLO PARA CABALLEROS

SECCIÓN A CARGO DE SAGÁN JR.

Un correcto traje de verano de sencillas líneas, que ha ideado Bells para este estio.



Una elegante combinación: un saco negro de muselina, un chaleco gris perla y un pantalón de rayas. Sin ser la ceremonia del jacket es bastante seria esta combinación.



Un sobrio traje de saco cruzado que puede hacerse en telas claras y ligeras.



ANTONIO  
MONTAÑA  
DISEÑADOR DE MODAS  
DE LA MADRID

No deje que la falta de pelo desdiga de su buena apariencia.

Sabemos cómo la ciencia ha logrado que los tejidos considerados ya muertos, se les haya podido hacer crecer otra vez, así como a órganos que se consideraban incapaces de volver a funcionar volvian a hacerlo.

Lo que no se podía lograr, era volverles a dar vida a las raíces del pelo ya atrofiadas. Esto último al fin es un hecho, tan cierto que se garantiza en 30 días volver a hacer salir el pelo.

Ya no necesita ponerse a buscar anuncios de preparados que solamente le sirven para concebir una esperanza más y un desengaño después, mas la pérdida de su tiempo y dinero.

Por el nuevo método en 30 días le tiene que volver a salir el pelo o de lo contrario a usted no le costará un solo centavo.

Si usted quiere una indemnización para el tiempo que pudiera perder, también se depositará en un Banco la cantidad que se estipule. Cualquier garantía, estamos pronto a tratar de complacerle.

Póngase cuanto antes en tratamiento y disfrute de la satisfacción de ver crecer su pelo otra vez.

General Aranguren No. 140 (antes Campanario). De 2 a 3.



James W. Bell, Son & Co.

Sastres para Caballeros

TRAJES  
De Etiqueta  
Para Diario  
Para Deportes

522 Fifth Avenue at 44<sup>th</sup> Street  
New York



SI LAS VENTAS SON POCAS. EL TELEFONO ES SU MEJOR Y MAS ECONOMICO VENDEDOR PARA SUS NEGOCIOS FUERA DE LA CIUDAD.

\$2.00 al mes?



Le invitamos cordialmente cuando esté Vd. en New York para que visite nuestra tienda. Especializamos en todo lo más fino Francés e Inglés en Camisas, Corbatas, Calcutines, Pañuelos, Batas de Entrecasa y Ropa interior de extraordinaria calidad.

CATÁLOGOS NUEVOS SE ENVIÁN A SOLICITUD

Las órdenes por correo serán especialmente atendidas

H. Sulka & Company

NEW YORK  
812 FIFTH AVENUE

LONDON  
27 OLD BOND STREET

PARIS  
2 RUE DE CASTIGLIONE

INTERNATIONAL DOCUMENT

# Artículos de Importación



—Salga usted, caballero... ¡Los dos no cabemos en este mundo!...

(Ramírez en "Buen Humor", de Madrid.)



—Bueno, ¿cuándo quieres que nos casemos?  
—¡Oh, por Dios!... ¡No me hables de eso!... Estoy cansada de asistir a bodas este otoño.

(De "Punch" de Londres.)



—He visto a Ernesto con la cabeza vendada. Creo que ha reñido con su mujer.

—¡Habrà sido la ruptura definitiva!

(Redondo en "Buen Humor", de Madrid.)



Doctor:—Usted debe su maravillosa cura a los cuidados solícitos de su esposa.

El Enfermo:—Gracias, doctor, por su bondad. Haré el cheque de honorarios a nombre de mi señora.

(Peters en "Life" de N. Y.)

# MOTT



Si usted tiene en su baño los artículos "MOTT", no hay duda que posee lo mejor.

Son los que tienen las mejores residencias. Visite nuestra Exposición.

**PONS, COBO Y Cia., S. en C.**

REPRESENTANTES

EGIDO 4 Y 6

IPD

PATRIOTIC DOCUMENT

## EL GATO CON BOTAS

(Continuación de la pág. 34)

Sus necesidades, sus caprichos, sus intereses, regulaban la vida comercial de la comarca, imponían los precios, fijaban los salarios, establecían los arrendamientos... Así organizada la producción, la vida, para todo otro que no fuese el ogro, resultaba cara, la existencia misérrima, la emancipación económica imposible.

Si aún existiesen los ogros su acción no se advertiría por otros efectos...

—¿Y el hábito de devorar a las personas?

—Eso era un procedimiento de excepción que, en definitiva, traducido al lenguaje del materialismo histórico no significaría más que la ruina del comercio minorista por un gran industrial.

### Un buen casamiento

Despojada de esos discutibles elementos fantásticos, la trama del *Gato con botas* se reduce a la historia de un buen casamiento. Y es, por cierto, de las mejores del género. Los recursos con que el hijo menor del pobre molinero, sin más fortuna que su gato y sin condiciones de inteligencia ni de carácter, consigue subyugar a la hija del rey, haciéndose entregar a la vez por el monarca los medios de rendirla y la llave de la plaza sitiada, superan en audacia, en ingenio y en conocimiento de las debilidades humanas a los de cualquier otro cazador de dotes, real o imaginario. ¿Qué resulta junto a la del pseudo marqués de Carabás la aventura similar de Maruf y la espiritualmente idéntica de *Los intereses creados*? En el cuento de las *Mil y Una Noches* es necesaria la intervención de un genio providencial para apuntalar el éxito del ex-zapatero del Cairo, y en la farsa de Benavente la fortuna de Leandro se logra sólo merced a la confabulación cínica de toda la sociedad.

El gato de nuestra historia, en cambio, labra la dicha de su amo sobre cimientos más seguros y reales: la codicia de un rey, la cobardía de la multitud, la vanidad de un ser grosero y opulento y la ingenuidad sentimental de una princesa. Pero, y en ello estriba la superioridad de este cuento admirable sobre la admirada obra benaventina, ninguno de los personajes de Perrault tiene conciencia de su deformidad moral. Como ocurre en la vida, el rey se cree magnánimo; la muchedumbre, prudente; el potentado, digno de admiración, y la rica heredera, amada por sí misma...

### La psicología del intrigante

—Hay, sin embargo,—vuelve a decir el crítico, esta vez más reposadamente,—una falsedad inadmisibles en ese cuento. El gato aparece como un animal fiel en la desgracia y discreto en el triunfo, abnegado en todo momento. No cede nunca al instinto egoísta de su especie y después de haber labrado la fortuna de su amo se contenta con la modesta retribución de una vida descansada. Estas virtudes del gato me parecen más increíbles que su privilegio de hablar con el lenguaje de los hombres y de marchar en dos patas.

—El héroe de Perrault no tiene ninguna de esas virtudes vulgares que Vd. menciona. Su adhesión al Marqués de Carabás supone únicamente la más elemental consecuencia en sus ideas. El destino de su joven amo es una creación suya, es la obra maestra de su talento de intrigante. ¿Cómo traicionarle sin traicionarse a sí mismo? ¿Y qué mayor retribución en el triunfo que la satisfacción interior de saberse el autor de todo? Porque en el fondo de su espíritu el intrigante es un artista y ama sus mentiras con el celo maternal de los creadores. El Crispín de *Los intereses creados* es capaz de dejarse cubrir de ignominia por las tretas que han de beneficiar a su compañero de andanzas; el mercader Ali de *Maruf*, no vacila en desprenderse de una fortuna para sostener el crédito del remenón que su embuste ha de llevar al tálamo de una princesa y el gato



### Después de zambullirse

SE verá Ud. tan linda como antes, gracias a las Bolsitas de Mota de Polvo de Kleinert, que están hechas de goma pura. Basta estirar la parte superior de la bolsita para sacar la mota, perfectamente seca. Todas son de diseños elegantísimos.

Nada hay más desconcertante que salir del baño con el cabello pegado al rostro. Las gorras de baño de Kleinert realmente mantienen seco el pelo. Son de goma inodora Kleinert y tienen la suavidad atractiva de la seda. No se destiñen ni las afecta el agua del mar. Se garantizan todas las que llevan el nombre de Kleinert, Pídalas Ud.

THE I. B. KLEINERT RUBBER CO.

Paris NEW YORK Londres

Representantes: SERRANO Y GALETTI

PEDRO PEREZ 41. HABANA

**Kleinert's**

REG. U.S. PAT. OFF.  
Fabricantes de los famosos Protectores Dólares de Kleinert

de Perrault sufre hambre y arriesga la vida para hacer la felicidad de un barbilindo incapaz.

En todo mentiroso, hay un filántropo y un artista.

#### La arbitrariedad de la gloria

Y ahora, llegando al final de estas reflexiones marginales, se debe señalar en el cuento de Perrault un misterio inquietante: ¿Por qué se llama *El gato con botas*, y no, lo que sería igualmente justo *El gato del zurrón*? ¿Qué importancia especial tiene en la fábula el hecho de que el protagonista calce las descabonadas botas con que lo suelen representar las láminas?

Al comienzo del relato, nuestro héroe le pide a su amo que le dé un zurrón con un lazo correado en la boca y le encargue un par de botas. El zurrón es para atrapar los conejos que ha de ofrecer al rey, las botas para no lastimarse en la maleza durante la caza. Más después de realizado su plan, sigue todavía con el zurrón a la bandolera y las botas hasta los ijares, en un atavío molesto y anacrónico. Así ha pasado a la leyenda. Las botas encargadas con un objeto transitorio, le salvan del anónimo; en cambio, el zurrón, obra y testimonio de su ingenio, pasa inadvertido.

De igual manera y con idéntica arbitrariedad suelen fijarse en la historia, los rasgos de los héroes. . .

#### LAS REVISTAS JÓVENES

(Continuación de la pág. 14)

ción a la evolución literaria en el extranjero y no desdena el ocuparse de los nuevos escritores hispanoamericanos. Antes de la guerra sus colaboradores se reúnan periódicamente en casa de Speth, en animada tertulia; recuerdo haber pasado allí amables instantes. Más hoy Speth no tiene quietud, es casi invisible. Le ha ocurrido la mayor desgracia que puede acaecerle a un escritor joven: ha heredado varios millones . . .

Más joven que la anterior, *Images de Paris* es una pu-

blicación muy viviente, "abierta a todos los que están cansados de ver traicionar las letras o las artes." Su programa consiste en contribuir a "poner una piedra sobre la Torre en el cielo" e inscribir en ella "la palabra de los talladores de imágenes de Chartres: Libertad." Colaboran en sus páginas avisados escritores jóvenes, como Henri Dalby, Robert Baudy, y briosos artistas nuevos, como Galien y Thiolliere. Su director, Elie Richard, es un poeta y un prosador lleno de fervor y de imaginación. Esta revista publica ediciones de sus adictos muy bien presentadas; tengo a la vista tres hermosas colecciones de poemas: *Le Coeur se donne* de Gaston Picard, *Poemes de la Vie mordue* de Henry Dalby, *Humanités* de Robert Boudry, las dos últimas con curiosos grabados en madera de Thiolliere. Los colaboradores de *Images* de Paris se reúnen cada mes, en una cena amigal presidida por un maestro y amenizada por Thiolliere con viejas canciones de Francia entonadas al son de la mandorra. Mucho me divertí yo en uno de estos ágapes, presidido por Paul Fort, escuchando al amable menestrel que parecía regocijarse a "Louis XI curieux homme."

*Choses de Theatre*, con su nombre lo indica, es una revista especial de documentación, estudio, notas, búsquedas acerca de todas las formas del espectáculo: teatro, música, cine, music-hall, danza, circo, etc. Publica pues, al lado de comentarios sobre los espectáculos del momento, estudios técnicos, siluetas de dramaturgos o actores, notas bibliográficas. Tiene además una sección, *Allende la Frontera*, consagrada a examinar el movimiento dramático extranjero. Su director es Matei Roussou, letrado avisado y hombre de gusto, y sus colaboradores son escritores o artistas selectos, como Tristan Bernard, Lugué Poe, Fernand Divoire, Henri Strentz.

*Les Nouvelles Littéraires*, hoja dominical fundada últimamente, ha venido a colmar el hueco que dejaron *Paris-Jour*. (Continúa en la pág. 86)

## FERROCARRILES UNIDOS DE LA HABANA

SERVICIO RAPIDO DE PASAJEROS

### TREN EXPRESO LIMITADO NUMERO 1 HABANA-SANTIAGO, en 24 horas

#### ITINERARIO

EN VIGOR DESDE ABRIL 10. DE 1924

#### EXPENDIO DE

#### BOLETINES

Los boletines para este tren podrán adquirirse en el expendio de Prado 118 desde dos días antes al de su salida y en la Estación Central desde las 7.00 P. M. hasta las 8.45 P. M., el día de su salida. Después de esa hora, si quedan asientos disponibles se venderán con destino a Matanzas.

En este tren sólo serán válidos los boletines que se adquieran a los precios de la tarifa ordinaria. No se aceptarán los boletines que se compren a precios de tarifas bonificadas de ninguna clase. Los portadores de pases que no obtengan previamente billetes de coche dormitorio no podrán ocupar asientos en los coches a menos que no presenten su pase en los expendios para su registro y autorización correspondiente. En igual forma deberán proceder los portadores de boletines de ida y vuelta a utilizarlos en el viaje de regreso.

HABANA (E. CENTRAL) Sale	9 02 PM.
MATANZAS	11 15 PM.
JOVELLANOS	12 33 AM.
COLON	1 19 AM.
MACAGUA	1 52 AM.
SANTO DOMINGO	3 04 AM.
SANTA CLARA	4 15 AM.
CUMBRE	5 15 AM.
ZAZA DEL MEDIO Llega	6 45 AM.
JATIBONICO	7 25 AM.
CIEGO DE AVILA	8 40 AM.
FLORIDA	10 40 AM.
CAMAGUEY	11 45 AM.
MARTI	2 00 PM.
LAS TUNAS	3 45 PM.
SABANASO	4 40 PM.
CACOCUM	5 50 PM.
ALTO CEDRO	7 05 PM.
SAN LUIS	8 30 PM.
SANTIAGO	9 30 PM.

6 HORAS MENOS DE VIAJE

Para Informes, Reservaciones y Venta de Boletines Dirigirse al Expendio de Boletines

Prado 108. - Habana, Cuba.

Archibald Jack, Administrador General

## MEMORIAS

(Continuación de la pág. 25)

para ti fué solamente una aventura... como todos.

EL AUTOR: (*protestando*) No digas eso...

LA ACTRIZ: (*sentimentalmente*) Es que tu acogida ha sido tan diferente de la que yo esperaba... cuando, después de tantos años, me hablaste de nuevo para rogarme que viniera... y he venido. Yo siempre tenía una nostalgia... ver otra vez este lugar en que he sido tan feliz. Al entrar, me sentí de nuevo la misma tímida y temblorosa novicia de dieciocho años—o veintidós, como tú dices—que visita su primer amor. Y yo esperaba que me recibieras respetuoso de todo eso; que hubieses tomado mi mano tiernamente... hablando del pasado en voz baja y reverente... transfigurada nuestra reunión en un éxtasis de vagos recuerdos. En cambio, aquí estamos, resentidos y regañándonos el uno al otro.

EL AUTOR: (*entretenido*) ¡Pobre mujercita! Confieso mi falta. Mi intención no era esa, pero, no sé cómo, comenzamos mal nuestra plática. Yo debería haber empezado por recordar nuestro primer encuentro. ¿Te acuerdas?

LA ACTRIZ: Claro que sí.

EL AUTOR: (*con una sonrisa evocadora*) Fué aquella noche de tu primera aparición en escena... ¡Estabas encantadora!... En aquellos tiempos yo era un crítico teatral muy conocido. En un entreacto fui a tu camerino a felicitarte por tu bella labor artística. Y así se inició nuestro conocimiento.

LA ACTRIZ: (*ligeramente intrigada, el ceño fruncido*) Esos son detalles sin importancia.

EL AUTOR: Más importantes fueron los siguientes... cuando viniste por primera vez a este lugar. (*Ella cierra los ojos, ebría de gozo*) Me parece verte aún cuando entraste toda trémula, tan esbelta, tan bella y juvenil. Y cuando te estreché en mis brazos, volviste tu rostro suplicante hacia mí y murmuraste, con la voz de la Divina Sarah: "Prométeme ser discreto, júrame que me respetarás..." y yo juré... y... (*Termina con un suspiro de pesadumbre.*)

LA ACTRIZ: (*abriendo los ojos; impacientemente*) Sigue... sigue...

EL AUTOR: ¿Seguir qué? Eso es todo. No volvíste más, apesar de mis súplicas. Juraste que me adorabas, que tu amor me acompañaría hasta la muerte, pero era un amor virtuoso, y sigue siéndolo...

LA ACTRIZ: ¿Qué me dices?...

EL AUTOR: Y por eso fué que cesamos de hablarnos.

LA ACTRIZ: (*inquieta y aturdida*) ¿Por esa razón?

EL AUTOR: Conventrás conmigo en que no valía la pena perder toda nuestra felicidad, extrañarnos tantos años... por pueriles escrúpulos de moralidad—(*Confiadamente se inclina para abrazarla.*)

LA ACTRIZ: (*muy nerviosa*) ¡No, no!... Me voy... tengo realmente que irme. Y te doy las gracias por haber sido conmigo tan fino y considerado... como lo fuiste hace años. Siempre guardaré en mi corazón, como un tesoro, el recuerdo de nuestro puro y casto amor... porque... aunque muchos hombres me han amado... tú ha sido el único... a quien verdaderamente yo he querido... Pero, déjame ir... déjame escapar de esas dulces memorias pretéritas... antes que... antes que estalle... en lágrimas. (*Hace un mutis emocionante, de acuerdo con los más exigentes cánones del arte dramático.*)

EL AUTOR: (*estupefacto, solo acierta a tartamudear*) ¿Pero te... te vas... de verdad?—(*Ella se ha ido, de veras.*)

LA ACTRIZ: (*bajando las escaleras, mientras murmura horrorizada*) ¡Bendito sea Dios! Estoy perdiendo completamente la memoria. ¿Con QUIEN he conundido yo a este hombre?

# SCHANZ

SASTRES PARA CABALLEROS

14 EAST 40<sup>TH</sup> ST, NEW YORK

Entre los hombres que visten con Exclusiva Propiedad en América, el nombre de Schanz es sinónimo de los Mejores Trajes de Hombres que se Hacen a Medida.

Los Trajes de Schanz han llegado a ser la Norma de Estilo Perfecto Para Hombres, merced a los años de experiencia dedicados exclusivamente a esta especialidad; Corte Irreprochable, Trabajo Insuperable y los Materiales Más Selectos.

Usted hallará, así mismo, en nuestra tienda un Departamento Especial con un variadísimo surtido de Trajes Distintivos para todas las ocasiones, Listos Para Entrega Inmediata.

*Gran colección de las telas más finas para climas cálidos.*

Cuando vaya usted a New York le invitamos muy cordialmente a que visite nuestra tienda y examine nuestras ofertas.

## LA GRANDE MAISON DE BLANC

6, BOULEVARD DES CAPUCINES

PARIS

LONDON

CANNES

MANTELERÍA DE MESA Y DE CAMA

LENCERÍA - BONETERÍA DESHABILLÉS - AJUARES

LA GRANDE MAISON DE BLANC NO TIENE SUCURSAL EN AMÉRICA

## HOTEL WINDSOR

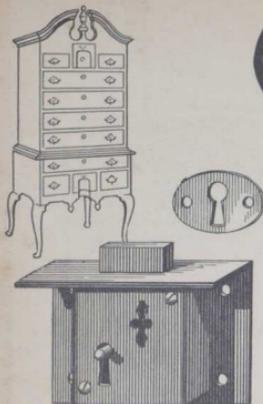
(En las montañas Allindonck)  
Elizabethtown, New York

Rodeado de frescos y saludables bosques; con todo el confort de un club, y la alegría de un hogar, brindando además los alientes del Golf, Tennis, la pesca y ascenso a las montañas, este magnífico hotel ofrece a sus clientes un servicio irreprochable, a precios moderados.

Envíenos su nombre y dirección y recibirá nuestro folleto descriptivo a vuelta de correo.

La apertura del hotel para la estación de 1924 se efectuará el día 22 de Mayo.

L. E. PARENT, Proprietario.



**CORBIN**

*El símbolo de excelencia*

ANTES que un candado, una cerradura o cualquier otro producto que lleve la marca de fábrica Corbin sea lanzado al mercado, se le somete a un escrutinio tan severo que anula la posibilidad de cualquier defecto.

Este minucioso examen tiende a evitar que la marca de fábrica Corbin pueda, en cualquier tiempo, hallarse asociada en la mente del público con la idea de un producto inferior o mediocre.

La marca de fábrica Corbin constituye una garantía para el público consumidor.

Agente para Cuba:

JOSE GARCIA

San Rafael 63, bajos. Habana.

## CORBIN CABINET LOCK CO.

Almacenes en  
NEW YORK  
CHICAGO  
PHILADELPHIA

AMERICAN HARDWARE CORPORATION, SUCESORES

Fábricas en New Britain, Conn., E. U. de A.

Departamento de Exportación: 21 Warren St., New York City, E. U. de A.

Sucursales en el extranjero:

SHANGHAI  
BOMBAY  
BUENOS AIRES

AMERICAN PHOTO STUDIOS  
Fotógrafos del Gran Mundo  
Habanoero.  
Neptuno 43 La Habana.

### LAS REVISTAS JOVENES

(Continuación de la pág. 84)

nay y Comedia en su primera época. Quiero con ésto decir que es una revista, en forma de diario, de la producción, la actualidad y la vida literaria. Agregaré que es más homogénea y más completa que sus antecesores, pues está enteramente consagrada al designio que envuelve su título. Publica pues excelentes artículos de actualidad y numerosos comentarios y notas informativas, a la vez que registra una bibliografía minuciosa. Entre sus secciones fijas se hacen notar las crónicas sobre los libros nuevos redactadas con tanta sagacidad por Edmond Jaloux y por Benjamin Cremieux, y la *Crónica Dramática* escrita tan espiritualmente por el singular Maurice Boissard. *Les Nouvelles Littéraires* siguen con atención el movimiento intelectual extranjero. Escribe en sus páginas sobre nuestras letras el delicado novelista y crítico Max Daireaux que, por haber nacido en Argentina, conoce y estima nuestra intelectualidad. Los directores de *Les Nouvelles Littéraires*, Jacques Guenne y Maurice Martin du Gard, deben ser pues felicitados por su bella y valiente iniciativa.

No terminaré esta reseña sin hablar de la *Imprimerie Gourmontienne* revista especial consagrada al recuerdo de Remy de Gourmont. Es verdad que en ella escriben maestros, como Ferdinand Herold, Rachilde, A. Van Veber, pero colaboran además algunos jóvenes, como A. Rouveyre, Legrand Chabrier, etc., y su verdadero director, Jean de Gourmont, es también joven. Esta revista publica pequeñas obras o fragmentos inéditos del inmortal autor de *Sixtine*, a la vez que trabajos dedicados a examinar la vida o la obra del maestro. Impresa con esmero y ornada de bellos grabados en madera, sus números trimestrales son folletos preciosos, que los admiradores de Remy de Gourmont no podrán menos de obtener con goce y guardar con devoción.

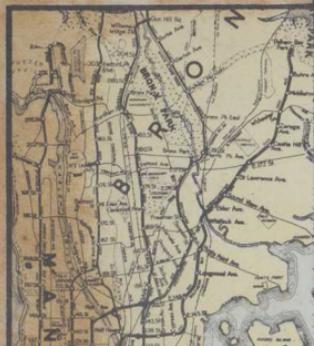
Este establecimiento posee  
los más completos talleres de  
la América Española y es-  
pecializa en trabajos de di-  
bujos para toda clase de  
anuncios, marcas industria-  
les, etc. Catálogos, Carteles,  
Tópicos y Cartas especia-  
les de propagandas, Graba-  
dos en *Acero y Zinc*, con  
procedimientos nuevos de  
*Plano, gravure (offset)*.



# Sindicato de Artes Gráficas de la Habana

OFICINA Y TALLERES : AVE. DE ALMENDARES ESQ. A. BRUZON.  
TEL. M 4752 CABLE: FOTOLITO

# VISITE A SOCIAL



NO deje de avisarnos por carta, teléfono o cable. Nosotros ponemos a su disposición nuestros salones de lectura, donde hallará un tranquilo lugar para leer y escribir sus cartas. En nuestra mesa de lectura encontrará todas las revistas mejores del habla castellana. Le daremos informes sobre la ciudad, le facilitaremos itinerarios. Le ayudaremos en sus compras.

Pídanos un MAPA DE NEW YORK en colores, que nos obsequia para ustedes, caros lectores, el gran Hotel McAlpin. Allí en ese maravilloso hotel se hallan nuestras oficinas: LA CASA DE USTEDES.

**CARLOS PUJOL**

REPRESENTANTE

*ger. Piso (cerca del ascensor)*



*¿Viene Ud.  
a New  
York?*

